



Guía de recursos para pacientes y familiares de

Actualizado en enero de 2023

REFERENCIA RÁPIDA

Su equipo de Tidewell Hospice está aquí para responder a sus preguntas las 24 horas, todos los días. De 8 am a 5 pm llame a la oficina más cercana a su ubicación que se enumeran a continuación:

Ubicación de la oficina	Número de la oficina
[] Arcadia	(863)231-3300
[] Bradenton	(941)782-4900
[] Ellenton	(941)845-3000
[] Englewood	(941)548-2300
[] Port Charlotte	(941)979-4300
[] Sarasota	(941)487-3100
[] Venice	(941)441-2000

Para comunicarse fuera de horario, fines de semana o días festivos, llame gratis al (855) 843-3935. Para más información sobre la admisión a Tidewell, llame a nuestro Centro de Orientación de Cuidados al (941) 894-1777.

Médico: _____

Director clínico: _____

Enfermera/o: _____

Trabajador/a social: _____

CNA: _____

Capellán: _____

Voluntario: _____

Esta guía acompaña al paciente dondequiera que reciba cuidados.

Las guías "Déjeme Enseñarle" de Tidewell ofrecen una formación sencilla, paso a paso, para proporcionar cuidados diarios a su familiar. Visite TidewellHospice.org/Let-Me-Teach-You.

NUESTRA MISIÓN

*Unidos en la empatía, servimos a
nuestras comunidades a través de un
extraordinario Cuidado de Vida
Plena para todos.*

ÍNDICE

Bienvenida/Cómo comenzar

Carta del Presidente y Director General de Empath Health.....	7
Nuestros programas.....	8-10
Información en línea	10
Cómo comenzar con Tidewell	11-12
Lista de control de datos personales y registros	13-16
Instrucciones sanitarias anticipadas	17-21

El beneficio de hospicio

Beneficios de cuidados paliativos para Medicare, Medicaid y otros seguros	23
Cómo funcionan los beneficios de los cuidados paliativos: autorización previa, elegibilidad	24
Servicios incluidos	25
Niveles de atención	26-28
Hospitalización	29
Servicios de Tidewell en las instalaciones	29

Información financiera

El beneficio de cuidados paliativos de Medicare	31
Qué cubre el beneficio de cuidados paliativos	31-32
Cuidados paliativos y cobertura sanitaria.....	33-34
Pago de medicamentos.....	35-37

Miembros del equipo, programas y servicios

Resumen de servicios	38
Miembros del equipo.....	39-40
Servicio fuera de horario	41
Niveles de atención	41-43
Cuidado en centros AVA y de atención de largo plazo.....	44-45
Cuidados desde el punto de vista emocional.....	46
Cuidados desde el punto de vista espiritual.....	47
Servicios de voluntarios	48
Servicios complementarios	49-50

Tidewell honra a los veteranos.....	51-52
Apoyo durante el duelo	53-54
Pensamientos y deseos	54

Seguridad

Preparación ante emergencias.....	55-59
Control de infecciones.....	60
Seguridad	61-62
Manipulación de residuos biomédicos	63-64

Guía de cuidados

Atención al cuidador/familiares/amigos.....	65-66
Comunicación y servicios de interpretación.....	67-68
Técnicas de relajación	68-69
Atención al paciente.....	70-104

- . Agitación e inquietud
- . Ansiedad
- . Baños
- . Prevención de hemorragias
- . Cuidado de la respiración/problemas respiratorios
- . Estreñimiento y Diarrea
- . Fatiga
- . Retención de líquidos
- . Picazón
- . Equipo médico
- . Medicamentos
- . Cuidados bucales
- . Traslado del paciente
- . Náuseas/Vómitos
- . Nutrición/Recetas
- . Tratamiento del dolor
- . Efectos secundarios de los analgésicos
- . Convulsiones

. Cuidado de la piel	
. Deglución	
. Eliminación de orina	
. Cuidado de la sonda urinaria/irrigación	
Manejo de medicamentos.....	105
Si debe abandonar su residencia.....	105

Qué esperar al final de la vida

Alimentos y líquidos al final de la vida.....	107-108
Cuando se acerca la hora de la muerte.....	108-109
Uno a tres meses antes de la muerte	109-110
Una a tres semanas antes de la muerte.....	110-112
Uno a dos días a horas antes de la muerte.....	112
Al momento de la muerte	113
Cómo desechar los medicamentos	113-119

Información útil

Arreglos finales/Lista de comprobación para la elección de la funeraria	121-123
El servicio conmemorativo/funerario: Una celebración de la vida.....	123-124
Planificación del servicio	124
Formulario conmemorativo	125

Cómo respaldar la misión de Tidewell..... 126-128

HIPAA/Derechos y responsabilidades del paciente

Prácticas de privacidad (HIPAA)	129-135
Notificación de no discriminación en programas y actividades sanitarios.....	136-141

DE PARTE DEL DIRECTOR GENERAL DE EMPATH HEALTH PARA USTED



Durante más de 40 años, su hospicio local sin ánimo de lucro Tidewell Hospice, miembro de Empath Health, ha tenido el honor de ofrecer un servicio compasivo y atento en nuestra comunidad. En nombre de todos en Tidewell, quiero darle las gracias por elegirnos para ayudar con el cuidado de su ser querido.

Nos damos cuenta de que este es un momento importante en su vida y es probable que tenga muchas preguntas. Para ayudarle a usted y a su familia a saber qué esperar, hemos diseñado esta guía especial. En ella encontrará información que le permitirá comprender mejor los cambios físicos que puede provocar la enfermedad, y también le servirá de guía para gestionar esos cambios como cuidador. A medida que lea este libro e interactúe con nuestro personal, le alentamos a que haga preguntas. Saber qué esperar suele dar más confianza a todo el mundo y facilita la comunicación en cada etapa del proceso.

Tidewell adopta un enfoque de atención en equipo que incluye a los seres queridos del paciente, el médico de atención primaria, enfermeras, trabajadores sociales, farmacéuticos, auxiliares de atención personal, capellanes y voluntarios. Una enfermera nos visita regularmente para ayudarnos a gestionar las necesidades individuales. La enfermera y el auxiliar de enfermería certificado le enseñan a realizar tareas sencillas de cuidador con facilidad. Además de ayudar con las preocupaciones emocionales, el trabajador social puede proporcionar información sobre cuestiones legales y guiarle hacia amplios recursos comunitarios que pueden ser útiles en su situación particular.

El personal y los voluntarios de Tidewell pueden enseñarle muchas habilidades. Estas habilidades, combinadas con su amor y compromiso, aseguran el mejor cuidado. Nos esforzamos por satisfacer las necesidades físicas, emocionales y espirituales de su ser querido, permitiéndole hacer y decir las cosas que más significan y cumplir deseos importantes.

Si tiene alguna pregunta o necesita información adicional, no dude en preguntar a los miembros de su equipo o llamar al número de teléfono que figura al principio de esta guía. Es muy importante para nosotros que se sienta seguro de que el apoyo y la atención están a su disposición en cualquier momento, de día y de noche.

Nos sentimos honrados y privilegiados de servirle a usted, a su ser querido y a su familia. Gracias de nuevo por elegir a Tidewell.

A handwritten signature in black ink that reads "Jonathan D. Fleece".

Jonathan Fleece
Presidente y Director General de Empath Health y sus afiliados

NUESTROS PROGRAMAS

Tidewell Hospice, miembro de Empath Health, es una organización sin fines de lucro que brinda una gama completa de servicios de hospicio a pacientes con enfermedades avanzadas y sus familias en los condados de Manatee, Sarasota, Charlotte y DeSoto. Los programas de atención compasiva y calidad de vida están disponibles para cualquier persona con enfermedad avanzada que necesite y desee cuidados paliativos, independientemente de su edad, sexo, etnia, diagnóstico, sistema de creencias o situación financiera. Muchos de nuestros programas son gratuitos, gracias a la generosa financiación de los donantes a nuestra Fundación Tidewell.

TIDEWELL HOSPICE

- Diagnóstico de enfermedad avanzada con pronóstico de seis meses o menos.
- Buscar atención de confort, alivio del dolor y síntomas.
- Apoyo para el paciente y la familia dondequiera que viva el paciente.
- Equipo multidisciplinario: médico, enfermera, trabajador social, farmacéutico, capellán, auxiliar de enfermería certificado y voluntario.
- La atención experta para personas con enfermedades avanzadas aborda las necesidades físicas, emocionales, psicosociales y espirituales del paciente y la familia.
- Se aceptan Medicare/Medicaid, pago privado y seguro privado. Atención brindada a todos, independientemente de su capacidad de pago.

CUIDADOS PALIATIVOS

- Colaboración entre Tidewell Hospice, Empath Medical Services y profesionales de la salud comunitaria para proporcionar cuidados paliativos.
- Tiene un diagnóstico de una enfermedad avanzada y progresiva.
- Atención integral de la persona/familia dirigida a mejorar la calidad de vida y lograr los objetivos del paciente/familia.
- Se puede combinar con terapias para promover la prolongación de la vida.
- Se centra en la comodidad, el manejo del dolor y los síntomas y la mejora de la calidad de vida.

SALUD EN EL HOGAR EMPATH

- Servicios autorizados de Medicare que incluyen enfermería especializada, fisioterapia, terapia ocupacional y terapia del habla.

ATENCIÓN PERSONAL EMPATH

- Proporciona asistencia de cuidado personal con el baño, el afeitado, el cuidado del cabello y la piel, la higiene dental, las rutinas matutinas y nocturnas, el vestirse, el cuidado de la incontinencia, la transferencia dentro y fuera de la cama.
- Ofrece socialización, programación de citas médicas/no médicas y otras programaciones, transporte a una cita médica o farmacia, compras y mandados, garantiza que los medicamentos se tomen de manera segura y a tiempo, ofrece un respiro para los miembros de la familia.
- Proporciona servicios de tareas domésticas como preparar comidas nutritivas, limpiar baños y cocina, aspirar y quitar el polvo, sacar la basura, lavar y planchar, cambiar la ropa de cama.

SERVICIOS PARA NIÑOS

- Hospicio para pacientes menores de 21 años con enfermedad avanzada.
- Manejo del dolor y los síntomas apropiado para el desarrollo, apoyo emocional, espiritual y de duelo.
- Enfoque interdisciplinario de expertos pediátricos en enfermería, asesoramiento y apoyo al duelo.
- La atención se proporciona en el hogar del niño cuando sea adecuado.
- Disponibilidad las 24 horas del día, los siete días de la semana.
- Arte, música y terapias de juego para ayudar a los niños y las familias a expresar sentimientos y aprender habilidades de afrontamiento.

PARTNERS IN CARE (PIC)

- En colaboración con Children's Medical Services (CMS), se trata de un programa de exención de Medicaid para niños con enfermedades avanzadas.
- Los criterios de admisión incluyen la inscripción en CMS y la certificación de un médico.
- Los equipos de atención de Tidewell trabajan con el equipo médico primario, la familia, la escuela y la guardería para garantizar la continuidad de la atención.

CENTRO DE EDUCACIÓN Y APOYO EN EL DUELO

- Apoyo en el duelo ofrecido a cualquier persona de la comunidad tras la muerte de un ser querido.
- Asesoramiento individual y en grupo.
- Grupos de apoyo especializados en la comunidad, como *Survivors of Suicide (SOS)*.
- Apoyo en el duelo para niños y adolescentes que han perdido a un ser querido.
- Todos nuestros servicios de duelo son gratuitos gracias al apoyo de los generosos donantes de la Fundación Tidewell.

INFORMACIÓN EN LÍNEA

En TidewellHospice.org/Patient-Family-Resources encontrará vídeos y otros recursos educativos sobre los cuidados al final de la vida.

Siéntase en libertad de compartir este enlace con otros familiares y amigos que puedan estar involucrados en el cuidado de su ser querido.

GUÍA DE INICIO CON TIDEWELL

Las referencias pueden provenir de cualquiera de los siguientes:

- Doctor
- Enfermera
- Trabajador social
- Familiar o amigo
- Paciente
- Clero

Para iniciar el proceso de admisión de Tidewell, llame al (941) 894-1777

¿Dónde se brinda la atención?

- En un hogar privado
- Hogar grupal
- Centro de enfermería
- Casa de Tidewell Hospice
- Hospital
- Instalación de vida asistida
- Dondequiera que viva la persona

¿Los pacientes mantienen su propio médico?

Sí, Tidewell Hospice trabaja directamente con el médico del paciente o los médicos de Tidewell pueden brindar atención. La elección es suya.

¿Qué sucede si el paciente se muda fuera del área?

Tidewell puede ayudarlo con la transición a un hospicio en el área a la que se está mudando.

¿Qué pasa si ya no queremos o necesitamos los servicios de Tidewell?

Los pacientes siempre tienen la opción de interrumpir los servicios firmando un formulario de revocación. Si la condición de un paciente se estabiliza, el equipo de Tidewell discutirá el alta con el paciente y la familia. Si nota cambios en la condición del paciente, llámenos. Los servicios de Tidewell siempre estarán disponibles cuando sea necesario.

Valoramos su opinión.

Durante y después de que su ser querido reciba cuidados paliativos con Tidewell, es posible que se le pregunte sobre su nivel de satisfacción con nuestros servicios. Agradecemos sus comentarios honestos. Es la mejor manera de medir la calidad de nuestros programas y descubrir áreas de mejora.

INFORMACIÓN PERSONAL Y REGISTROS

Recomendaciones generales:

1. Haga una lista de los activos del ser querido.
2. Haga copias de todos los documentos importantes. Mantenga los originales en un lugar seguro, a prueba de incendio y bajo llave.
3. Asegúrese de que haya más de una llave y que la familia sepa dónde se guarda la llave.
4. Etiquete cualquier otra llave para el beneficio de aquellos que manejen los asuntos más adelante.
5. Refiera las preguntas sobre el patrimonio del ser querido a un abogado.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE INFORMACIÓN PERSONAL Y REGISTROS

Testamento vital Sí no

Ubicación: _____

Poder notarial duradero para atención médica Sí no

Ubicación: _____

Poder notarial duradero general Sí no

Ubicación: _____

Abogado

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Testamento

Ubicación del testamento:

Ejecutor testamentario:

Si su ser querido no tiene un testamento, la primera prioridad es preparar uno. Si tiene un testamento, este es un buen momento para revisar la información.

Pólizas de seguro y números de póliza

Seguro de vida (grupal y/o individual):

Seguro de salud:

Seguro de auto:

Seguro de discapacidad:

Seguro de inquilino/propietario de vivienda:

Agente/Corredor de Seguros

Nombre:

Dirección:

Teléfono:

Escrituras inmobiliarias

Ubicación de la propiedad:

Títulos a nombre de:

Información sobre hipotecas, registros o pagos de hipotecas

Firma de corretaje/corredor

Nombre:

Dirección:

Teléfono:

Cuenta de ahorros/cooperativa de crédito

Mantenida en:

No. cuenta

Cuenta de cheques

Celebrada en:

No. cuenta

Caja de seguridad

Número de caja:

Ubicación de la caja y llave:

La caja se encuentra bajo el nombre de:

Declaraciones de impuestos municipales, estatales y federales (últimos años)

Ubicación:

Acta de nacimiento

Ubicación:

Tarjeta de Seguro Social

Ubicación:

Acta de matrimonio/divorcio

Ubicación:

Títulos de automóviles

Ubicación:

Cuando su ser querido ya no puede conducir, se recomienda una transferencia de título y un cambio en el asegurado principal.

Documentos de baja militar

Ubicación:

Contratos (acuerdos de compra a plazos, contratos de servicios)

Ubicación:

DIRECTIVAS DE ANTICIPADO DE ATENCIÓN MÉDICA

El derecho del paciente a decidir

Todo adulto capacitado tiene derecho a tomar decisiones sobre su propia salud, incluyendo el derecho a elegir o rechazar el tratamiento médico.

Cuando una persona se vuelve incapaz de tomar decisiones debido a un cambio físico o mental, como estar en coma o desarrollar demencia (como la enfermedad de Alzheimer), se considera incapacitada. Para asegurarse que las decisiones de una persona incapacitada sobre la atención médica aún serán respetadas, la legislatura de Florida promulgó legislación relacionada con las directivas de anticipo de atención médica (Capítulo 765, Estatutos de Florida). La ley reconoce el derecho de un adulto capacitado a hacer una directiva de anticipo instruyendo a su médico proporcionar, retener o retirar procedimientos para prolongar la vida; designar a otra persona para que tome decisiones de tratamiento si la persona se vuelve incapaz de tomar sus propias decisiones; y/o para indicar el deseo de hacer una donación anatómica después de la muerte.

Por ley, los hospitales, asilos, agencias de salud en el hogar, hospicios y organizaciones de mantenimiento de la salud (HMO) deben proporcionar a sus pacientes información escrita sobre las directivas de anticipo de atención médica. Las reglas estatales que requieren esto incluyen 58A-2.0232, 59A-3.254, 59A-4.1 06, 59A-8.0245 y 59A-12.013, Código Administrativo de Florida.

Tidewell Hospice no requiere que los pacientes tengan una directiva de anticipo de atención médica o una orden de no resucitación (DNRO). En ausencia de una directiva de anticipo o un sustituto designado para tomar decisiones, según el Estatuto FL 765.401, un tutor designado judicialmente o el pariente más cercano puede actuar como la persona responsable de decisiones por poder. En ausencia de un DNRO, el personal de Tidewell Hospice puede ayudar a obtener uno. Si el paciente o el sustituto decide no completar una DNRO, se puede llamar al 9-1-1 y se pueden iniciar medidas de emergencia si el paciente sufre un paro cardíaco/respiratorio.

PREGUNTAS SOBRE LAS DIRECTIVAS DE ANTICIPO DE ATENCIÓN MÉDICA

¿Qué es una directiva de anticipo?

Es una declaración escrita u oral sobre cómo alguien quiere que se tomen decisiones médicas en caso de que no pueda tomarlas y/o puede expresar deseos de hacer una donación anatómica después de la muerte. Algunas personas hacen directivas de anticipo cuando se les diagnostica una enfermedad potencialmente mortal. Otros ponen sus deseos por escrito mientras están sanos, a menudo como parte de su planificación patrimonial.

Ejemplos de directivas de anticipado son:

- Testamento vital
- Designación de sustituto de atención médica
- Una donación anatómica
- No resucitar

Alguien podría optar por completar una o más de estas directivas de anticipo.

¿Qué es un testamento vital?

Es una declaración escrita u oral del tipo de atención médica que una persona quiere o no desea si no puede tomar sus propias decisiones. Se llama testamento vital porque surte efecto mientras la persona aún vive. Es posible que un paciente desee hablar con un proveedor de atención médica o un abogado para asegurarse de que ha completado el testamento vital de manera que se entiendan los deseos.

¿Qué es una designación de sustituto de atención médica?

Es un documento que nombra a otra persona como representante para tomar decisiones médicas por alguien si él o ella no puede tomarlas. El documento puede incluir instrucciones sobre cualquier tratamiento que la persona quiera o no desee, similar a un testamento vital. También puede designar un sustituto alternativo.

¿Cuál es el mejor?

Dependiendo de las necesidades del individuo, él o ella puede desear completar uno o más de los tipos de directivas de anticipo.

¿Qué es una orden de no resucitación?

Un DNRO identifica a las personas que no desean ser resucitadas de un paro respiratorio o cardíaco. El DNRO prehospitalario es un formulario amarillo específico disponible en el Departamento de Salud de Florida (DOH).

¿Qué es una donación anatómica?

Es un documento que indica el deseo de una persona de donar, al morir, todo o parte de su cuerpo. Esto puede ser una donación de órganos y tejidos a personas necesitadas o la donación del cuerpo para la capacitación de los trabajadores de la salud. La persona puede indicar su elección de ser donante de órganos designándolo en una licencia de conducir o tarjeta de identificación estatal, firmando un formulario uniforme de donante o expresando un deseo en un testamento vital.

¿Se requiere que una persona tenga una directiva de anticipo bajo la ley de Florida?

No, no existe ningún requisito legal para completar una directiva de anticipo. Sin embargo, si una persona no ha hecho una directiva de anticipo, las decisiones sobre la atención médica o una donación anatómica pueden ser tomadas por un tutor designado por el tribunal, el cónyuge, hijo adulto, padre, hermano adulto, pariente adulto o un amigo cercano.

La persona que toma decisiones puede o no estar consciente de los deseos de la persona. Las directivas de anticipado deben discutirse con las personas importantes en la vida de una persona para asegurarse de que los deseos se lleven a cabo como la persona quiere.

¿Un abogado debe preparar la directiva de anticipo?

Los procedimientos de instrucciones anticipadas son simples y no requieren un abogado, aunque una persona puede optar por consultar uno.

Sin embargo, una directiva de anticipo, ya sea un documento escrito o una declaración oral, debe ser presenciada por dos personas. Al menos uno de los testigos no puede ser un cónyuge o un pariente consanguíneo.

¿Dónde se encuentran los formularios de instrucciones anticipadas?

La ley de Florida proporciona una muestra de cada uno de los siguientes formularios: un testamento vital, un sustituto de atención médica y una donación anatómica.

¿Se pueden cambiar las directivas de anticipo?

Sí, una persona puede cambiar o cancelar una directiva de anticipo en cualquier momento. Cualquier cambio debe ser escrito, firmado y fechado. Sin embargo, una directiva de anticipo también puede cambiarse mediante una declaración oral; destrucción física de la directiva de anticipo; o escribiendo una nueva directiva de anticipo.

Si una persona cambia de opinión acerca de ser un donante de órganos, su licencia de conducir o identificación estatal puede ser revisada poniéndose en contacto con la oficina de licencias de conducir más cercana para cancelar la designación de donante y se emitirá una nueva licencia o tarjeta.

¿Son válidas las directivas de anticipo de otro estado en Florida?

Una directiva de anticipo completada en otro estado, como se describe en la ley de ese estado, puede respetarse en Florida.

¿Qué se debe hacer con una directiva de anticipo?

Si la directiva designa a un sustituto de atención médica y un sustituto alternativo, asegúrese de preguntarles si aceptan asumir esta responsabilidad; discuta cómo se deben manejar los asuntos y entrégueles una copia del documento.

Asegúrese que el proveedor de atención médica, el abogado y las personas importantes en la vida de la persona sepan que él o ella tiene una directiva de anticipo y dónde se encuentra y quizá darles una copia.

Configure un archivo para guardar una copia de la directiva de anticipo (y otros documentos importantes). Los documentos originales se pueden guardar en una caja de seguridad bancaria, pero guarde copias en la residencia de la persona o comparta la ubicación de la caja de seguridad.

Si se cambia la directiva de anticipo, asegúrese de que el proveedor de atención médica, el abogado y las personas importantes tengan la última copia.

Las preguntas sobre directivas de anticipo se pueden discutir con un proveedor de atención médica, un abogado o las personas importantes en la vida de la persona.

Más información sobre las directivas de anticipo de atención médica

Antes de tomar una decisión sobre las directivas de anticipo, es posible que su ser querido desee considerar opciones adicionales y otras fuentes de información, incluyendo las siguientes:

- Como alternativa a un sustituto de atención médica, o adicionalmente, él o ella podría querer designar un poder notarial duradero. A través de un documento escrito, su ser querido puede nombrar a otra persona para que actúe en su nombre. Es similar a un sustituto de atención médica, pero la persona puede ser designada para realizar una variedad de actividades (financieras, legales, médicas, etc.). Consulte a un abogado para obtener más información o lea el Capítulo 709, Estatutos de Florida.
- Si alguien es elegido como poder notarial duradero, asegúrese de que esa persona haya aceptado asumir esta responsabilidad. Esa persona debe saber cómo le gustaría que se manejaran los asuntos a su ser querido y tener una copia del documento.
- Una persona que tiene una enfermedad terminal o se encuentra en un estado vegetativo persistente puede considerar tener una orden prehospitolaria de no resucitación (DNRO). Un abogado, proveedor de atención médica o un servicio de ambulancia pueden tener copias de una DNRO disponibles. Un representante legal y un médico firman el formulario DNRO. Más información está disponible en DOH.State.FI.us o MyFlorida.com (escriba DNRO en estos motores de búsqueda de sitios web) o llame al (850) 245-4440.

- Cuando una persona es admitida en un hospital, se puede usar la DNRO prehospitalaria o el hospital puede tener su propia forma y procedimiento para documentar una orden de no resucitación.

My Life, My Choice es un programa gratuito de planificación anticipada de atención para adultos. Visite [EmpathHealth.org/ MyLifeMyChoice](http://EmpathHealth.org/MyLifeMyChoice) para obtener más información.

- Si una persona decide donar su cuerpo para capacitación e investigación médica, la donación será coordinada por la Junta Anatómica del Estado de Florida. Los sobrevivientes de la persona deben hacer arreglos con una funeraria local y pagar un embalsamamiento preliminar y el transporte del cuerpo a la Junta Anatómica ubicada en Gainesville. El cuerpo generalmente se crema después de ser utilizado para la educación médica o la investigación. Las cenizas se devuelven a los seres queridos si se solicitan en el momento de la donación o la Junta Anatómica dispersará las cenizas sobre el Golfo de México. Para obtener más información, comuníquese con la Junta Anatómica del Estado de Florida al (800) 628-2594 o Med.ufl.edu/Anatbd.
- Puede encontrar más información sobre la donación de órganos y tejidos en el sitio web de la Agencia para la Administración de la Atención Médica AHCA.MyFlorida.com (haga clic en “Mapa del sitio” y posteriormente desplácese hacia abajo hasta “Organ Donors”) o en el sitio del gobierno federal OrganDonor.gov. Un proveedor de atención médica puede responder preguntas adicionales.
- Diversas organizaciones también ponen a disposición formularios de instrucciones anticipadas, incluyendo BegintheConversation.org, Five Wishes y Aging with Dignity en AgingWithDignity.org o (888) 594-7437.

Otros recursos:

- Asociación Americana de Personas Jubiladas (AARP), AARP.org (escriba “directivas de anticipo” en el motor de búsqueda del sitio web).
- Los hospitales, asilos, hospicio, agencias de salud en el hogar, abogados o proveedores de atención médica pueden ayudar con formularios o información adicional.
- Folleto de problemas al final de su vida útil, FloridaHealthFinder.gov (888) 419-3456.

EL BENEFICIO DE HOSPICIO

BENEFICIO DE HOSPICIO DE MEDICARE

Medicare Parte A ofrece un programa especial para personas que necesitan cuidados paliativos.

Estos servicios se brindan a los pacientes de hospicio, dondequiera que resida el paciente, mediante un programa de hospicio certificado por Medicare, como Tidewell. El beneficio de hospicio de Medicare cubre servicios, medicamentos, suministros y equipos relacionados con enfermedades que limitan la vida.

BENEFICIO DE HOSPICIO DE MEDICAID

Algunos pacientes pueden cumplir con los requisitos de elegibilidad financiera para el reembolso bajo el hospicio de Medicaid. El hospicio de Medicaid proporciona la misma cobertura que se define en el beneficio de Medicare. Una tarjeta de Medicaid confirma la elegibilidad para este beneficio.

BENEFICIO DEL SEGURO PRIVADO

La mayoría de los seguros privados tienen un beneficio de hospicio. Un miembro del equipo de Tidewell discutirá cómo se accede a los beneficios del seguro. En algunas situaciones, los beneficios de hospicio proporcionados por las compañías de seguros tienen requisitos individuales basados en las definiciones de sus planes individuales. Tidewell trabaja directamente con las compañías de seguros para maximizar la atención y los servicios.

PAGO PRIVADO Y ATENCIÓN NO COMPENSADA

Los servicios de hospicio siempre que no estén cubiertos por Medicare, Medicaid o el reembolso del seguro privado pueden ser responsabilidad del paciente. Un miembro del equipo de Tidewell se reunirá con el paciente y la familia para discutir cualquier tarifa cobrada por los servicios antes de la admisión y sobre los cambios en el plan de atención. Se puede utilizar una escala de pagos para evaluar la capacidad de proporcionar pagos privados. Tidewell nunca impide o interrumpe la atención en ningún momento debido a la incapacidad de pago. La elegibilidad para la atención no compensada se puede discutir con un trabajador social.

CÓMO FUNCIONAN LOS BENEFICIOS DE HOSPICIO DE MEDICARE/MEDICAID

Autorización previa

Todos los servicios de atención médica deben estar preautorizados por Tidewell Hospice para estar cubiertos por el beneficio de hospicio. Si el paciente elige recibir servicios médicos u hospitalarios que no son proporcionados o autorizados directamente por Tidewell Hospice, puede pagar por sí mismo por ese servicio o revocar el beneficio de hospicio. Medicare paga a Tidewell directamente a tarifas diarias específicas por la atención brindada. Por lo tanto, Tidewell brinda atención basada en el plan de atención y no es responsable de la atención obtenida para el paciente fuera de este plan de atención. Recuerde, estas restricciones se aplican solo al diagnóstico terminal. Los problemas médicos no relacionados serán tratados a través del proveedor de atención médica regular del paciente.

Comuníquese con la enfermera o el trabajador social de Tidewell si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a la cobertura del beneficio de hospicio.

¿Quién es elegible para este beneficio?

- El paciente cuyo médico ha confirmado el diagnóstico terminal.
- El paciente que firma una declaración eligiendo los beneficios de atención de hospicio.
- El paciente que recibe atención de un hospicio aprobado por Medicare.
- El paciente que busca atención enfocada en la comodidad y la calidad de vida.

¿Qué es un período de beneficios?

El beneficio de hospicio de Medicare consiste en dos períodos de beneficios de 90 días seguidos de un número indefinido de períodos de 60 días. Al final de los primeros 180 días de atención, y al final de cada período de 60 días siguiente, Tidewell debe realizar una visita presencial para determinar si el paciente continúa cumpliendo con los criterios de elegibilidad de hospicio. Una enfermera practicante registrada avanzada (ARNP) o un médico realizará una visita para determinar si el paciente puede o no continuar siendo elegible para recibir el beneficio de hospicio de Medicare.

Si el paciente ha mejorado hasta el punto de que ya no cumpla con los criterios de beneficios de hospicio de Medicare, el equipo de Tidewell discutirá alternativas de atención de hospicio con el paciente y la familia.

¿Qué se incluye en los servicios de hospicio?

Trabajando junto con el paciente, su médico y el personal de Tidewell, el alcance de los servicios prestados puede cambiar en función de una evaluación actual de las necesidades del paciente. Los servicios pueden incluir:

- Servicios médicos
- Gestión de casos por una enfermera registrada (RN)
- Enfermería profesional
- Cuidado personal
- Ama de casa
- Consejería/apoyo en trabajo social
- Apoyo al duelo
- Posibilidad de contactar con Tidewell 24/7
- Educación del paciente/familia
- Medicamentos e infusiones incluidos en el plan de atención (POC)
- Equipo médico para el hogar incluido en el POC
- Suministros médicos incluidos en el POC
- Apoyo voluntario
- Apoyo del capellán
- Atención domiciliaria
- Atención en el entorno de atención a largo plazo (LTC)
- Atención en entornos de vida asistida (ALF)
- Atención en el ámbito hospitalario
- Programa infantil
- Cuidado de relevo
- Atención de crisis a corto plazo, si se cumplen los criterios de servicio
- Control de síntomas a corto plazo en un hospicio, hospital o centro especializado de atención a largo plazo, si se cumplen los criterios

LOS NIVELES DE ATENCIÓN DE LOS BENEFICIOS DE HOSPICIO

Estos niveles de atención guían el reembolso y la atención de un paciente de hospicio según las regulaciones federales y estatales. Cada nivel de atención tiene diferentes regulaciones que deben seguirse para recibir ese reembolso. El beneficio se aplica a los beneficiarios de Medicare y Medicaid.

Cuidado rutinario en el hogar

La atención domiciliar de rutina se proporciona si el paciente vive en un entorno hogareño (ALF, LTC, hogar individual) y está progresando con una enfermedad avanzada. El beneficio de hospicio de Medicare no paga alojamiento y comida en ninguna instalación.

En el entorno del hogar de ancianos, el alojamiento y la comida se pueden pagar a través de un programa particular de Medicaid si un paciente califica financieramente. El trabajador social de Tidewell puede explicar los requisitos de calificación.

Atención de rutina a corto plazo en hospicio

Las estadias a corto plazo en el hospicio están disponibles si las necesidades del paciente no se pueden satisfacer en el entorno actual. El equipo del hospicio comienza a trabajar con el paciente/familia en la admisión al hospicio para determinar y organizar la planificación adecuada del alta.

Medicare, Medicaid o el seguro privado no cubren el alojamiento y la comida. El paciente/familia es responsable del costo del alojamiento y la comida. El trabajador social de Tidewell realiza una evaluación financiera para determinar la capacidad del paciente para pagar el costo del alojamiento y la comida y una escala de pagos está disponible para calcular la cantidad apropiada adeudada. A nadie se le niega la atención debido a la incapacidad de pagar.

Cuidado de relevo

El cuidado puede ser desafiante y estresante. Hay momentos en que los cuidadores necesitan un descanso. El cuidado de relevo (o descanso) le da al cuidador la oportunidad de tiempo libre para recargarse. El cuidado de relevo es parte del beneficio proporcionado por Medicare, Medicaid y la mayoría de los seguros privados.

¿Cómo se obtiene el descanso?

El paciente es colocado en un hospicio o en un centro de enfermería especializada donde Tidewell Hospice tiene un contrato. El cuidado de relevo puede durar hasta cinco días y puede ocurrir según lo aprobado por el equipo de Tidewell. El entorno es diferente para el cuidado de relevo, pero el cuidado no cambia. Todas las situaciones son únicas y el descanso se considera caso por caso.

Si tiene preguntas sobre la disponibilidad de cuidado de relevo, consulte a cualquiera de sus representantes de Tidewell.

¿Cómo debe prepararse el paciente/cuidador para el descanso?

Empaque los artículos personales del paciente (cepillo, peine, cepillo de dientes, etc.), así como cualquier ropa que el paciente desee. La enfermera le aconsejará si los medicamentos y suministros del paciente deben ser llevados a la instalación receptora. Esta guía también debe acompañar al paciente.

¿Cómo debe llegar el paciente a la instalación?

Si es posible, la familia debe llevar y posteriormente recoger al paciente en el cuidado de relevo. Si esto no es posible, las necesidades de transporte se pueden discutir con el equipo de Tidewell.

Atención de crisis

La atención de crisis es el tratamiento a corto plazo del dolor agudo u otros síntomas. Está diseñado para prevenir una crisis que puede llevar a la hospitalización e incluye al menos 8 horas de atención de enfermería especializada proporcionada por Tidewell en un período de 24 horas. Esta atención se proporciona en el entorno familiar del paciente, dondequiera que esté. Si parece que podría ser necesaria este tipo de atención, la enfermera de Tidewell discutirá las opciones con usted.

Atención general para pacientes hospitalizados (GIP)

La atención a corto plazo proporcionada en un centro aprobado implica supervisión médica y la participación regular del personal de Tidewell para abordar problemas de dolor agudo u otros síntomas que no se pueden manejar bien en un entorno de casa. Un plan de atención adecuado que incluye la planificación del alta se desarrolla en el momento de la admisión. La admisión a GIP debe contar con la aprobación previa del Director Médico.

¿Cómo cubre la hospitalización el beneficio de hospicio de Medicare?

El beneficio de hospicio de Medicare requiere la autorización previa de cualquier hospitalización relacionada con la enfermedad terminal, incluyendo la sala de emergencias. Recuerde, **PÓNGASE EN CONTACTO CON TIDEWELL DE DÍA O DE NOCHE ANTES DE CONSIDERAR CUALQUIER TIPO DE HOSPITALIZACIÓN.**

¿Cómo se le paga al médico?

Para los pacientes de Medicare, la cobertura actual en virtud de Medicare Parte B continúa cubriendo los costos del médico para supervisar el plan de atención y cualquier atención médica directa proporcionada.

A los médicos de los pacientes con otros seguros se les paga de acuerdo con el plan específico. El médico generalmente conoce los detalles o la enfermera o el trabajador social de Tidewell pueden encontrar la información.

¿Cómo se paga el transporte?

Tidewell puede ayudar a coordinar el transporte y colaborar en cualquier plan de atención de alta para garantizar una buena transición a la atención posterior al alta.

Tidewell es financieramente responsable del transporte si:

- El paciente está recibiendo actualmente cuidados paliativos y la hospitalización está relacionada con el diagnóstico de hospicio y requiere transporte a casa o al hospicio cuando es dado de alta del hospital.
- El paciente está siendo transportado hacia y desde citas médicas, diagnósticos y tratamientos que forman parte del plan de atención de hospicio.

Tidewell NO es financieramente responsable del transporte si:

- El paciente es dado de alta de una estancia hospitalaria de cuidados intensivos a un hospicio en el hogar o en un hospicio.
- El paciente no ha sido admitido en un hospicio.
- El paciente es admitido en el hospital por razones no relacionadas con el diagnóstico de hospicio. Ejemplo: El paciente está en un hospicio para el cáncer de pulmón y es admitido en el hospital por una fractura de cadera después de caerse de una escalera.
- El paciente es transportado al hospital, a citas o a otras residencias si el motivo del viaje no está relacionado con el diagnóstico de hospicio. Ejemplo: El paciente se muda de una residencia a otra o a citas médicas, diagnósticos o tratamientos no relacionados con el plan de atención de hospicio.

INGRESO HOSPITALARIO PARA EL CONTROL DE LOS SÍNTOMAS

¿Por qué es necesario controlar los síntomas?

Cuando al paciente le ha aumentado el dolor, náuseas, dificultad para respirar o algún otro problema, el equipo de Tidewell puede sugerir una admisión de control de síntomas. El objetivo de esta admisión es aliviar o disminuir la gravedad de los síntomas. Este tipo de ingreso está destinado a ser corto, con la esperanza de regresar al paciente a casa lo antes posible.

¿A dónde debe ir el paciente para el control de los síntomas?

Por lo general, el paciente es admitido en una de las casas de cuidados paliativos o centros de atención de Tidewell. Sin embargo, si el médico del paciente recomienda atención en un lugar alternativo, el equipo de Tidewell puede organizarla.

SERVICIOS DE TIDEWELL EN INSTALACIONES

Las personas que viven en centros de atención a largo plazo (asilos), centros de vida asistida u hogares grupales pueden recibir cuidados paliativos. Un equipo de trabajadores de hospicio especializados que están familiarizados con el personal y los requisitos de estas instalaciones brinda el mismo apoyo y atención a los residentes que a los que viven en una casa privada. Tidewell Hospice trabaja en colaboración para coordinar la atención del hospicio con las muchas instalaciones en su área de servicio.

La atención del hospicio proporcionada por Tidewell mejora la atención proporcionada por el personal de la instalación. Los suministros, equipos y medicamentos necesarios como resultado de la enfermedad avanzada se proporcionan a los pacientes elegibles para un beneficio de hospicio a través de su seguro. Medicare o Medicaid no cubre el cargo por alojamiento y comida bajo el beneficio de hospicio, pero Medicaid tiene un programa para ayudar con alojamiento y comida en las instalaciones para pacientes que califican financieramente.

Si el paciente vive en casa pero necesita ser colocado en un centro, el trabajador social de Tidewell ayuda a localizar un centro que trabaja en colaboración con Tidewell Hospice.

INFORMACIÓN FINANCIERA

EL BENEFICIO DE HOSPICIO DE MEDICARE

El beneficio de hospicio de Medicare está disponible para todas las personas que califican para Medicare Parte A y tienen una esperanza de vida de seis meses o menos si su enfermedad sigue su curso normal. El beneficio de hospicio está disponible para todos, independientemente de dónde vivan.

Como proveedor de hospicio aprobado por Medicare, Tidewell Hospice es responsable de proporcionar todos los servicios de hospicio bajo el Beneficio de Hospicio de Medicare.

Qué cubre el beneficio de hospicio

Una vez que el paciente y la familia eligen la atención del hospicio, el beneficio de hospicio debe cubrir todo lo que el paciente necesita. Es solo en raras situaciones que tendrá que salir del hospicio para recibir atención. Medicare cubre la atención del hospicio para enfermedades terminales y afecciones relacionadas, pero la atención debe ser proporcionada por un proveedor de hospicio aprobado por Medicare, como Tidewell.

El beneficio de hospicio de Medicare cubre la atención relacionada solo con la enfermedad terminal y las afecciones relacionadas. La atención de enfermedades y afecciones no relacionadas con el diagnóstico de hospicio continúa cubierta por la cobertura original de Medicare del paciente, incluso si estaba inscrito previamente en un Plan Medicare Advantage (como una HMO o PPO) u otro plan de salud de Medicare. Las primas, los deducibles y los montos de coaseguro requeridos por Medicare para tratar problemas de salud que no forman parte del diagnóstico de hospicio aún deben ser pagados por el paciente y la familia.

Importante: Una vez que su ser querido elija la atención de hospicio, el beneficio de hospicio de Medicare debe cubrir todo lo que necesita. Medicare Original continúa pagando los beneficios cubiertos por cualquier otro problema de salud que no sea parte de la enfermedad terminal y afecciones relacionadas.

La atención de hospicio generalmente se proporciona en el hogar, a menos que el paciente necesite atención en un centro para pacientes hospitalizados. Si Tidewell determina que la persona necesita cuidados paliativos para pacientes hospitalizados, el equipo de hospicio hará los arreglos para la estancia. Según la enfermedad del paciente y las afecciones relacionadas, el plan de atención que crea el equipo de cuidados paliativos puede incluir cualquiera o todos estos servicios:

- Servicios médicos
- Cuidados de enfermería
- Equipo médico (como sillas de ruedas o andaderas)
- Suministros médicos (como vendajes y catéteres)
- Medicamentos recetados
- Servicios de auxiliar de hospicio y ama de casa
- Terapia física y ocupacional
- Servicios de patología del habla y el lenguaje
- Servicios para trabajadores sociales
- Asesoramiento dietético
- Asesoramiento sobre duelo y pérdida para el paciente y la familia
- Atención hospitalaria a corto plazo (para el manejo del dolor y los síntomas)
- Cuidado de relevo a corto plazo
- Cualquier otro servicio cubierto por Medicare necesario para manejar la enfermedad terminal y las afecciones relacionadas, según lo recomendado por el equipo de hospicio

Si un paciente tiene Medicare Parte A (seguro hospitalario) **Y** cumple con estas condiciones, puede recibir cuidados paliativos:

El médico del hospicio y el médico del paciente certificarán que el paciente tiene una enfermedad terminal con una esperanza de vida de seis meses o menos.

El paciente acepta los cuidados paliativos por comodidad en lugar de la atención para curar la enfermedad.

El paciente firma una declaración eligiendo la atención de hospicio en lugar de otros tratamientos cubiertos por Medicare para la enfermedad terminal y afecciones relacionadas.

PLANES DE HOSPICIO Y MEDICARE ADVANTAGE U OTRO PLAN DE SALUD DE MEDICARE

Un plan Medicare Advantage, como un HMO o PPO, es otro tipo de plan de salud de Medicare ofrecido por una compañía de seguros privada. La compañía de seguros privada tiene un contrato con Medicare para proporcionar seguro hospitalario de Medicare Parte A y beneficios de seguro médico de Medicare Parte B.

Cuando un paciente con un plan Medicare Advantage u otro plan de salud de Medicare elige la atención de hospicio, los servicios de hospicio están cubiertos por Medicare Original. El beneficio de hospicio de Medicare debe cubrir todo lo que el paciente de hospicio necesita. Medicare Original continúa pagando por cualquier problema de salud que no sea parte de la enfermedad terminal y las condiciones relacionadas que hacen que el paciente sea elegible para los beneficios de hospicio (esto no es común).

Los servicios cubiertos por Medicare que no forman parte de la atención de hospicio se pueden seleccionar a través de un Plan Medicare Advantage o Medicare Original. Si el Plan Medicare Advantage cubre servicios adicionales no cubiertos por Medicare Original (como beneficios dentales y de la vista), continúa cubriendo estos servicios adicionales siempre que se paguen las primas.

CUIDADOS PALIATIVOS EN UN PLAN DE ATENCIÓN ADMINISTRADA POR MEDICAID

Los servicios de hospicio están cubiertos como parte de los beneficios del Plan de Atención Administrada por Medicaid. Un equipo de hospicio proporciona la atención que puede incluir al paciente, la familia y otras personas que pueden ayudar a satisfacer las necesidades físicas, psicosociales, espirituales y emocionales. Las necesidades del paciente están escritas en un plan de atención (POC), también llamado plan. A continuación se presentan ejemplos de los servicios de hospicio proporcionados:

- Servicios médicos proporcionados por el hospicio
- Cuidados de enfermería
- Equipo médico
- Suministros médicos
- Fármacos para el control de los síntomas y el alivio del dolor
- Servicios de auxiliar de hospicio y ama de casa
- Fisioterapia
- Terapia ocupacional
- Servicios de patología del habla y el lenguaje

- Servicios para trabajadores sociales
- Asesoramiento dietético
- Atención hospitalaria a corto plazo para el control del dolor, el manejo de los síntomas y la atención de relevo en un hospicio o centro de atención a largo plazo

Los beneficios de hospicio también pueden incluir todo lo necesario para manejar la enfermedad terminal y las condiciones relacionadas normalmente cubiertas por Medicaid. Medicaid también cubre alojamiento y comida en centros de atención a largo plazo para pacientes que cumplen con los criterios de elegibilidad de Medicaid.

CUIDADOS PALIATIVOS EN UN PLAN DE SEGURO PRIVADO

Un paciente cubierto por un seguro médico privado recibe los mismos servicios de hospicio proporcionados bajo los beneficios de Medicare.

Los deducibles y coaseguros requeridos por el plan de seguro privado deben ser pagados por el paciente y la familia, así como cualquier prima del plan. Tidewell envía un estado de cuenta sobre el monto adeudado por deducibles y coaseguros y trabaja con usted para hacer arreglos para el pago.

ESCALA DE PAGOS

En algunas situaciones, es posible que se requiera que un paciente o su familia paguen una parte del costo de la atención de hospicio. Se utiliza un sistema de escala de pagos para determinar dichos cargos y los miembros del equipo de Tidewell discutirán con usted cómo se calculan las tarifas si el paciente:

1. No tiene ninguna cobertura de seguro a terceros.
2. Solicita Medicaid (Medicaid pendiente).
3. Vive en la casa de cuidados paliativos bajo el nivel de atención residencial.
4. Tiene una póliza de seguro privado con un tope o límite máximo en el beneficio de hospicio a pagar.

PAGO DE MEDICAMENTOS MIENTRAS ESTÁ EN CUIDADOS PALIATIVOS

El beneficio de hospicio de Medicare cubre el pago de todos los medicamentos recetados para controlar los síntomas de la enfermedad terminal y otras afecciones relacionadas. Estos medicamentos generalmente incluyen medicamentos para el dolor, la ansiedad, las náuseas, el estreñimiento y otros síntomas relacionados con la enfermedad terminal. Estos medicamentos son recetados para el paciente por su médico y/o el médico de Tidewell y se entregan directamente al lugar donde el paciente está recibiendo atención. Si los medicamentos recetados se consideran “razonables y necesarios” para el diagnóstico de hospicio y se incluyen en la lista de medicamentos de hospicio, llamada formulario, los medicamentos son pagados por Tidewell.

Un paciente de hospicio puede solicitar medicamentos no incluidos en la lista de medicamentos de hospicio autorizados, pero si hay medicamentos cubiertos similares disponibles, el paciente es responsable del costo del medicamento fuera de la lista (no incluido en el formulario). La única excepción es si el médico de Tidewell determina que el medicamento es razonable y necesario para el paciente. Posteriormente, Tidewell cubrirá el costo de la receta bajo el beneficio de hospicio de Medicare.

Tidewell no pagará los medicamentos no relacionados con la enfermedad terminal y las condiciones relacionadas. Medicare Parte D o el seguro privado pueden cubrir medicamentos recetados no relacionados con el diagnóstico de hospicio. Tenga en cuenta que Medicare Parte D solo pagará los medicamentos recetados que no estén relacionados con la enfermedad terminal del hospicio o afecciones relacionadas.

IMPORTANTE: Llame a Tidewell para informar sobre:

- Cualquier medicamento nuevo o cambios en un régimen de medicamentos antes de surtir nuevas recetas.
- Cualquier retraso o barrera para obtener recetas bajo Medicare Parte D causada por el estado de hospicio del paciente.

Resumen de beneficios de medicamentos recetados

Tidewell Hospice cubre	Medicamentos recetados del formulario razonables y necesarios para la enfermedad terminal y otras afecciones relacionadas.
Tidewell Hospice cubre	Medicamentos recetados fuera del formulario para el alivio de los síntomas de una enfermedad terminal y otras afecciones relacionadas que un médico haya considerado necesarias y para las cuales no existe una opción razonable del formulario.
Medicare Parte D cubre	Medicamentos recetados completamente no relacionados con la enfermedad de hospicio y otras afecciones relacionadas para pacientes inscritos elegibles. La cobertura de medicamentos está sujeta al formulario, las reglas y las restricciones del Plan de la Parte D.
El paciente cubre	Medicamentos recetados que el paciente desea continuar tomando, pero el hospicio no ha considerado médicamente necesario o beneficioso; medicamentos no incluidos en el formulario para los cuales existe una opción razonable en el formulario.

LO QUE EL BENEFICIO DE HOSPICIO DE MEDICARE NO CUBRIRÁ

Al elegir la atención de hospicio, usted y su ser querido han decidido ya no buscar una cura para la enfermedad terminal y las afecciones relacionadas y/o el médico ha determinado que los esfuerzos para curar la enfermedad no están funcionando. Medicare no cubrirá ninguno de los siguientes síntomas una vez que alguien elija la atención de hospicio:

- **Tratamiento destinado a curar la enfermedad terminal y/o condiciones relacionadas.** El paciente siempre tiene derecho a suspender la atención de hospicio en cualquier momento, pero se recomienda que hable con el médico del paciente sobre la búsqueda de tratamiento para curar la enfermedad.
- **Los medicamentos recetados** utilizados para el manejo de la enfermedad terminal y/o afecciones relacionadas que el equipo de cuidados paliativos ha determinado que no son razonables ni necesarios.
- **Atención de cualquier proveedor que no haya sido establecido por el equipo médico de hospicio.** La atención de hospicio debe brindarse por el proveedor de hospicio elegido. Toda la atención para la enfermedad terminal y las afecciones relacionadas debe ser brindada u organizada por el equipo de hospicio. El mismo tipo de atención de hospicio no puede ser proporcionado por un

proveedor diferente, a menos que se tome la decisión de cambiar a otro proveedor de hospicio. Sin embargo, el paciente aún puede ver a su médico habitual si ese médico ha elegido participar en la atención de hospicio.

- **Alojamiento y comida.** Medicare no cubre alojamiento y comida. Sin embargo, si el equipo de hospicio determina que la familia necesita servicios de hospitalización o de relevo a corto plazo y el hospicio organiza esa atención, Medicare cubrirá la estadía en un centro. Es posible que se requiera un pequeño copago para la estadía de relevo.
- **Atención recibida como paciente ambulatorio del hospital (como en una sala de emergencias), atención como paciente hospitalizado o transporte en ambulancia,** a menos que sea organizada por el equipo de hospicio o no esté relacionada con la enfermedad terminal y la afección relacionada.

RESUMEN DE LOS SERVICIOS DE TIDEWELL

	Tidewell Hospice	Atención Personal Empath	Atención en casa Empath
¿Quién paga por la atención?			
Medicare Parte A	Sí	No*	Sí
Medicaid	Sí	No*	No
Seguros privados	La cobertura varía	La cobertura varía*	La cobertura varía
Beneficios para veteranos	Sí	No*	Sí
¿Quién brinda la atención?			
Médico	Según sea necesario	No	No
Enfermera registrada	Sí	Admisión, según sea necesario	Sí
Trabajador social	Sí	No	Sí
Asistente de enfermería certificada (CNA)	Sí	Sí	Sí
Capellán	Según lo solicitado	No	No
Voluntario	Según lo solicitado	No	No
Atención de crisis	Según sea necesario	No	No
Coordinador	No	No	No
Ayuda	No	Sí	Sí
¿Está cubierto el transporte?	En algunos casos	No	No
¿Se proporciona equipo médico?	Se proporciona todo el equipo médico relacionado con el diagnóstico de hospicio	No	No
¿Se proporcionan medicamentos?	Se proporcionan todos los medicamentos relacionados con el diagnóstico de hospicio	No	No
¿El alojamiento y la comida están cubiertos?	Sí, para pacientes hospitalizados y cuidados de relevo; Escala de pagos para la atención de rutina	No	No

*Empath Personal Care ofrece tarifas especiales para los pacientes y familias de Tidewell Hospice.

LOS MIEMBROS Y PROGRAMAS DEL EQUIPO DE TIDEWELL

Los servicios de Tidewell son proporcionados por un equipo interdisciplinario. El paciente, el médico y los cuidadores también forman parte de este equipo. El equipo decide con el paciente y la familia el plan de atención, que se revisa regularmente y está diseñado para darle confianza en el manejo de la atención de su ser querido.

La atención es coordinada por una enfermera asignada y un trabajador social que son miembros clave del equipo de Tidewell. Se hace todo lo posible para mantener a los miembros del equipo consistentes. Sin embargo, hay momentos en que esto no es posible. Todos los miembros del equipo de Tidewell tienen acceso a la información médica del paciente, conocen el plan específico de atención y podrá responder cualquier pregunta en consecuencia. Si no está seguro de algo que se le ha explicado, no dude en llamar al Director Clínico que figura en la parte delantera de esta guía.

El equipo de atención regular no está disponible en días festivos, fines de semana y fuera del horario de atención, pero Tidewell tiene un equipo fuera de horario disponible para satisfacer cualquier necesidad.

Los roles de los miembros del equipo se definen como:

Médico de cabecera: El médico de cabecera del paciente a menudo trabaja en estrecha colaboración con el equipo de Tidewell. El médico revisa el plan de atención y puede ser responsable del manejo médico.

Médico de Tidewell y APRN: El médico de Tidewell trabaja con el personal del hospicio y el médico de cabecera. El médico de Tidewell es un recurso para obtener información sobre la atención médica de hospicio y revisa cada caso a intervalos regulares. Los médicos de Tidewell están disponibles para visitas en el lugar de residencia del paciente.

La enfermera registrada de práctica avanzada de Tidewell (APRN) trabaja con el médico de Tidewell y es un recurso para obtener información sobre la atención médica de hospicio y revisa cada caso a intervalos regulares.

Enfermera de Tidewell: La enfermera proporciona instrucciones sobre cómo cuidar al paciente. Esto incluye información sobre medicamentos, mover a un paciente, cuidado de la piel, manejo de síntomas y capacitación para el cuidador. La enfermera también mantiene al médico actualizado sobre la condición del paciente.

Trabajadora social de Tidewell: Una enfermedad implica mucho más que problemas médicos. Lidar con una enfermedad incluye comprender lo que está sucediendo con el paciente y la unidad familiar. El trabajador social está disponible para recibir asesoramiento y alguien con quien pueda compartir sus sentimientos. También están ahí para ayudarlo a explorar opciones de atención, problemas legales y financieros e identificar recursos comunitarios para obtener más asistencia.

Asistente de enfermería certificada (CNA) por Tidewell: La CNA está disponible para proporcionar cuidado personal que incluye baño, vestimenta, cuidado del cabello y otros tipos de cuidado personal al paciente. La frecuencia de las visitas se basa en las necesidades del paciente y la familia.

Capellán de Tidewell: El cuidado espiritual es un apoyo sin prejuicios y no denominacional para pacientes y familias que enfrentan el significado y el valor de la vida y las relaciones. Para aquellos que enfrentan problemas espirituales y religiosos, los capellanes brindan apoyo y orientación. El personal de atención espiritual trabaja en conjunto con el clero del paciente y dentro del sistema de fe.

Especialista en duelo de Tidewell: El especialista en duelo brinda apoyo y asesoramiento que generalmente se extiende a los miembros de la familia por un período de hasta un año después de la muerte del paciente, pero puede continuar más allá de ese momento cuando sea necesario. Se ofrece apoyo individual y grupal.

Voluntario de Tidewell: La enfermera o el trabajador social pueden explorar con usted cómo su ser querido puede beneficiarse al tener un voluntario de Tidewell especialmente capacitado. El voluntario puede proporcionar apoyo al paciente y a la familia haciendo mandados o simplemente estando disponible para hablar. Todos los voluntarios están preparados para su papel con un extenso programa de capacitación continua. Esto les permite servir cómoda y exitosamente a pacientes y familias.

Farmacéutico de Tidewell: El farmacéutico trabaja con las enfermeras, médicos y otros miembros del equipo de Tidewell para diseñar un régimen de medicamentos individualizado para cada paciente. El objetivo es proporcionar medicamentos que alivien el dolor y los síntomas, con efectos secundarios mínimos y alivio máximo.

Dietista de Tidewell: El dietista está disponible para discutir las necesidades nutricionales y otros problemas dietéticos relacionados con los miembros del equipo de atención. Hay momentos en que el dietista se reúne con el paciente y la familia para participar en discusiones y proporcionar información relacionada con la ingesta de alimentos y líquidos. Si desea hablar con el dietista, pregunte a su equipo de Tidewell.

SERVICIOS DE TIDEWELL DISPONIBLES 24/7

El horario comercial regular de Tidewell es de 8 a.m. a 5 p.m., de lunes a viernes. Sin embargo, reconocemos que pueden surgir preguntas o problemas después del horario comercial regular o en un fin de semana o día festivo. El número de servicio que debe usar para Tidewell Hospice durante este tiempo se indica en la hoja de referencia rápida ubicada en la parte delantera de este libro.

Un representante de Tidewell responde las llamadas, pero ocasionalmente una llamada a este número va al correo de voz. Si eso sucede, deje su nombre, el nombre del paciente y el motivo de su llamada. Se notificará a una enfermera del mensaje y le devolverá la llamada de inmediato. Por favor, no utilice su teléfono mientras espera una llamada de retorno. Todas las llamadas se devuelven con prontitud, por lo que si su llamada no se devuelve dentro de 15 a 20 minutos, vuelva a llamar.

Si hay un cambio en la condición del paciente, llame primero a Tidewell. Siempre hay alguien disponible para ayudar las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año.

LOS NIVELES DE ATENCIÓN DEL BENEFICIO DE HOSPICIO

Estos niveles de atención guían el reembolso y la atención de un paciente de hospicio según las regulaciones federales y estatales. Cada nivel de atención tiene diferentes regulaciones que deben seguirse para recibir dicho reembolso. El beneficio se aplica a los beneficiarios de Medicare y Medicaid.

Cuidado rutinario en el hogar

La atención domiciliar de rutina se proporciona si el paciente vive en un entorno hogareño (ALF, LTC, hogar individual) y está progresando con una enfermedad avanzada. El beneficio de hospicio de Medicare no paga alojamiento y comida en ninguna instalación.

En el entorno del asilo, el alojamiento y la comida se pueden pagar a través de un programa particular de Medicaid si un paciente califica financieramente. El trabajador social de Tidewell puede explicar los requisitos de calificación.

Atención de rutina a corto plazo en centros de atención de hospicio

Las estadías a corto plazo en los centros de atención de hospicio están disponibles si las necesidades del paciente no se pueden satisfacer en el entorno actual. El equipo de los centros de atención de hospicio comienza a trabajar con el paciente/familia en el momento de la admisión al hospicio para determinar y organizar la planificación adecuada del alta.

El alojamiento y la comida no están cubiertos por Medicare, Medicaid o seguro privado. El paciente/familia es responsable del costo del alojamiento y la comida. El trabajador social de Tidewell realiza una evaluación financiera para determinar la capacidad del paciente para pagar el costo de la habitación y la comida y se encuentra disponible una escala de pagos para calcular la cantidad apropiada adeudada.

Gracias a la generosidad de los donantes que apoyan a la Fundación Tidewell, a nadie se le niega la atención debido a la incapacidad de pagar.

Cuidado de relevo

El cuidado puede ser desafiante y estresante. Hay momentos en que los cuidadores necesitan un descanso. El cuidado de relevo (o descanso) le da al cuidador la oportunidad de tiempo libre para recargarse. El cuidado de relevo es parte del beneficio proporcionado por Medicare, Medicaid y la mayoría de los seguros privados.

¿Cómo se obtiene el descanso?

El paciente es colocado en un hospicio o en un centro de enfermería especializada donde Tidewell Hospice tiene un contrato.

El cuidado de relevo puede durar hasta cinco días y puede ocurrir según lo aprobado por el equipo de Tidewell. El médico puede pasar, pero esto no es necesario ya que los miembros del equipo proporcionan a la instalación todas las instrucciones de atención necesaria. El entorno es diferente para el cuidado de relevo, pero el cuidado no cambia. Todas las situaciones son únicas y el respiro se considera caso por caso. Si tiene preguntas sobre la disponibilidad de cuidado de relevo, consulte a cualquiera de sus representantes de Tidewell.

¿Cómo debe prepararse el paciente/cuidador para el descanso?

Todos los medicamentos del paciente (excepto los narcóticos) y los suministros, como los suministros de ostomía y los apósitos, deben acompañar al paciente en medicamentos y empaques etiquetados si va al hospicio.

Empaque los artículos personales del paciente (cepillo, peine, cepillo de dientes, etc.), así como cualquier ropa que el paciente desee. La enfermera le aconsejará si los medicamentos y suministros del paciente deben ser llevados a la instalación receptora. Esta guía también debe acompañar al paciente.

¿Cómo debe llegar el paciente a la instalación?

Si es posible, la familia debe llevar y posteriormente recoger al paciente en el cuidado de relevo. Si esto no es posible, las necesidades de transporte se pueden discutir con el equipo de Tidewell.

Atención continua

La atención continua es el manejo a corto plazo de un síntoma físico, emocional o social. Está diseñado para prevenir una crisis que puede llevar a la hospitalización e incluye al menos ocho horas de atención de enfermería especializada proporcionada por Tidewell en un período de 24 horas. Esta atención se proporciona en el entorno familiar del paciente, dondequiera que esté. Si parece que este tipo de atención podría ser necesaria, la enfermera de Tidewell discutirá las opciones con usted.

Atención general para pacientes hospitalizados (GIP)

La atención a corto plazo proporcionada en un centro aprobado implica supervisión médica directa y la participación regular del personal de Tidewell para abordar problemas de dolor agudo u otros síntomas que no se pueden manejar bien en un entorno del hogar. Un plan de atención adecuado que incluye la planificación del alta se desarrolla en el momento de la admisión. La admisión a GIP debe contar con la aprobación previa del Director Médico.

¿Cómo cubre el beneficio de hospicio de Medicare la hospitalización y el GIP?

Si el paciente tiene síntomas que están resultando difíciles de manejar en casa, pueden ser necesarios unos días en un hospital o hospicio. La necesidad de esto debe ser evaluada por una enfermera de Tidewell. Los tipos de problemas que pueden justificar una visita al hospital o al hospicio son aumento del dolor, náuseas agudas, vómitos o dificultad para respirar. Si se necesita una visita de este tipo, los miembros del equipo de Tidewell lo ayudarán a organizar el transporte. El beneficio de hospicio de Medicare requiere la autorización previa de cualquier hospitalización relacionada con la enfermedad terminal, incluyendo la sala de emergencias. Recuerde, **PÓNGASE EN CONTACTO CON TIDEWELL DE DÍA O DE NOCHE SI ESTÁ CONSIDERANDO CUALQUIER TIPO DE HOSPITALIZACIÓN.**

¿Cómo se le paga al médico?

Para los pacientes de Medicare, la cobertura actual bajo Medicare Parte B continúa cubriendo los costos del médico para supervisar el plan de atención y cualquier atención médica directa proporcionada.

A los médicos de los pacientes con otros seguros se les paga de acuerdo con el plan específico. El médico generalmente conoce los detalles o la enfermera o el trabajador social de Tidewell pueden encontrar la información.

SERVICIOS DE TIDEWELL EN INSTALACIONES

Las personas que viven en centros de atención a largo plazo (asilos), centros de vida asistida u hogares grupales pueden recibir cuidados paliativos. Un equipo de trabajadores de hospicio especializados, que están familiarizados con el personal y los requisitos de estas instalaciones, proporcionan el mismo apoyo y atención para los residentes como lo hacen para alguien que vive en una casa privada. Tidewell Hospice trabaja en colaboración para coordinar la atención de hospicio con las muchas instalaciones en su área de servicio.

La atención de hospicio proporcionado por Tidewell mejora la atención proporcionada por el personal de la instalación. Los suministros, equipos y medicamentos necesarios como resultado de la enfermedad avanzada se proporcionan a los pacientes elegibles para un beneficio de hospicio a través de su seguro. El cargo por alojamiento y comida no está cubierto por el beneficio de hospicio de Medicare o Medicaid, pero Medicaid tiene un programa para ayudar con alojamiento y comida en las instalaciones de LTC para pacientes que califican financieramente.

Los servicios de hospicio incluyen:

- Evaluación continua, planificación de la atención, monitoreo, coordinación y prestación de atención por parte del grupo interdisciplinario de hospicio (IDG), en asociación con el personal de la instalación.
- Servicios de hospicio CNA para necesidades de atención adicionales experimentadas al final de la vida. Estos servicios no duplicarán los servicios proporcionados por la instalación, sino que se sumarán a estos servicios.
- Gestión financiera y responsabilidad de todos los suministros médicos y medicamentos relacionados con la enfermedad terminal.
- Determinación del nivel apropiado de atención según lo establecido por la respuesta del paciente al manejo de los síntomas.
- Organizar cualquier transferencia necesaria de la instalación después de consultar con el paciente, la salud legal es el tomador de decisiones y el personal de la instalación.
- Atención y coordinación entre el hospicio y el personal de la instalación para satisfacer todas las necesidades del paciente.

Responsabilidad de la instalación

- El centro es responsable de comunicarse con el equipo de hospicio cuando hay algún cambio en la condición del paciente. Esto incluye caídas, cambios en la piel, efectos secundarios de medicamentos o cualquier complicación relacionada con otras terapias. Al momento de la admisión, el hospicio proporciona los números de teléfono de contacto de la instalación para comunicarse con el equipo de hospicio.
- El personal del centro y el hospicio IDG trabajan en estrecha colaboración con el paciente y la familia para desarrollar un plan de atención individualizado que cumpla con los objetivos del paciente y la familia.
- El equipo de hospicio se reúne regularmente con el personal del centro, el paciente y la familia a una hora programada según lo definido por el paciente, la familia o el centro, o a solicitud de cualquier persona involucrada en el cuidado del paciente.

ATENCIÓN EMOCIONAL

Cuando alguien que amas tiene una enfermedad avanzada, puede ser aterrador y abrumador. Puede sentir que no hay nada más que hacer, pero todavía hay muchas decisiones que tomar, incluso cosas importantes y alegres que hacer.

Al enfrentar la enfermedad avanzada de un ser querido, usted recorre una amplia gama de pensamientos y sentimientos. El dolor y la pérdida normalmente comienzan antes de que alguien muera. Es importante darse cuenta de que no hay una manera correcta o incorrecta de sentir o pensar. Cada persona encuentra su propio camino a lo largo de este camino.

Es importante establecer una asociación con los miembros del equipo de Tidewell para que puedan brindarle la atención que necesita y educarlo sobre qué esperar. Comprender los deseos del paciente es importante para la tranquilidad de su ser querido y la suya.

El dolor es diferente del sufrimiento y su equipo de profesionales de Tidewell sabe la diferencia. Si bien la medicina para el cuerpo puede ayudar con el dolor, el espíritu humano anhela conexiones profundas y oportunidades para sentirse valorado y apreciado. Aproveche a sus trabajadores sociales o capellanes para ayudar a explorar el amor, el significado y la esperanza. El sufrimiento compartido es el sufrimiento aliviado, y Tidewell está aquí para escuchar y brindar oportunidades para sanar.

Incluso en este momento vulnerable, cuando sienta que no puede continuar, tiene todo lo que necesita para hacer frente internamente. Comparta sus sentimientos y deje que el personal de Tidewell le recuerde que usted es fuerte y capaz. Descanse a menudo, coma bien y respire lentamente en los momentos difíciles. Está dando un hermoso regalo ... su amor. Cuídese bien durante este tiempo para que pueda ser su mejor yo. Tidewell está aquí para usted y su familia porque nos preocupamos por usted.

ATENCIÓN ESPIRITUAL

La espiritualidad, como el cuerpo, la mente y las emociones, es parte de nuestro ser total; Es fundamental para lo que nos hace humanos.

Los pacientes y familiares de Tidewell a menudo se encuentran en un momento de sus vidas en el que piensan en cuestiones espirituales y obtienen conocimientos. La enfermedad avanzada puede desafiar a los pacientes y a sus seres queridos con problemas espirituales intensos que, cuando se discuten, benefician al paciente y a la familia.

Tidewell honra las creencias espirituales y religiosas de sus pacientes y respeta las elecciones de los pacientes y la familia. Nuestros capellanes profesionales y voluntarios capacitados en atención espiritual están disponibles bajo solicitud para apoyar al paciente y a la familia.

El capellán de Tidewell está preparado para:

1. Ayudar al paciente y a la familia con la exploración de la relación con uno mismo, los demás, Dios, un poder superior y/o la naturaleza.
2. Ayudar al paciente y a la familia a explorar la esperanza, el significado y el amor con aquellos que enfrentan una enfermedad avanzada.
3. Ayudar al paciente y a la familia a explorar el significado y el sentido de conexión con la vida y la muerte.
4. Ayudar al paciente y a la familia a superar la ansiedad, el miedo, el dolor, la frustración y la confusión que puedan ocurrir.
5. Actuar como un compañero para el paciente y la familia a través de su viaje espiritual.
6. Coordinar con el clero local/líderes espirituales, según lo solicitado.
7. Colaborar con el paciente y la familia en la preparación de servicios funerarios o conmemorativos.

Recursos disponibles:

- Folleto de lecturas, oraciones y recursos espirituales
- Otras selecciones están disponibles en función de las creencias y prácticas del paciente/familia

SERVICIOS DE VOLUNTARIOS

Tidewell se enorgullece de sus más de 750 voluntarios activos cada año. Estos voluntarios, a través de su compasión y dedicación, hacen posible que Tidewell tenga éxito en su misión de proporcionar la más alta calidad de atención a los pacientes y familiares que viven con enfermedades avanzadas.

Todos los voluntarios son preparados para su papel con un extenso curso de formación. Esto les permite atender con comodidad y éxito a pacientes y familiares. Tidewell verifica las huellas dactilares y las referencias de cada voluntario, así como su licencia de conducir, para garantizar la seguridad de los pacientes, las familias y el personal.

Los voluntarios apoyan a los pacientes y familias de Tidewell a través de:

- Acompañamiento
- Hacer recados
- Tareas administrativas en nuestras oficinas
- Velar durante el proceso de la muerte
- Dulas al final de la vida
- Llamadas de apoyo a la familia
- Cuidados de relevo
- Servicios complementarios
- Tidewell honra a los veteranos de guerra
- Casas de hospicio
- Tesoros de Tidewell
- Proyectos de artesanía

Tidewell recomienda que los posibles voluntarios esperen aproximadamente un año después de la muerte de un ser querido para comenzar su trabajo, pero reconocemos que cada situación y circunstancia es diferente.

Para obtener más información sobre cómo convertirse en voluntario de Tidewell, visite TidewellHospice.org o llame al (941) 441-2061 y pregunte por el coordinador de voluntarios de su zona.

SERVICIOS COMPLEMENTARIOS

El departamento de Servicios Complementarios de Tidewell ofrece una gama completa de programas especiales que brindan calidad de vida a quienes están al final de la vida. Tidewell Hospice es único en la variedad y profundidad de los servicios complementarios que ofrecemos a los pacientes. Además, todos estos servicios son gratuitos para los pacientes, gracias a la generosidad de los donantes que hacen donaciones a la Fundación Tidewell.

La variedad de terapias complementarias ofrecidas está diseñada para facilitar:

- Reducción del estrés para pacientes y cuidadores.
- Alivio del dolor y distracción.
- Oportunidades para la alegría y la curación.

Las categorías de servicios complementarios que emplea Tidewell Hospice son:

- Aromaterapia
- Caring Touch
- Payasos-humor
- Artes expresivas
- Actividades hortícolas
- Masaje
- Musicoterapia
- Terapia con mascotas
- Reiki
- Reminiscencia y revisión de la vida

Artes expresivas

En Tidewell, utilizamos un tipo de arte que no se preocupa por el resultado final, sino más bien por el proceso creativo. El arte expresivo desvía la atención del paciente de los síntomas que podrían estar causando estrés y lo dirige. Mientras trabaja en un proyecto de arte, el paciente no se centra en el estrés o el dolor.

Algunos pacientes han expuesto: “Cuando estoy trabajando con arte en un proyecto de legado, me olvido de mi dolor”. Algunos han llegado al punto en que pueden decir: “Cuando siento que el dolor se acerca, saco mi proyecto de arte y trabajo en eso hasta que el dolor desaparece”.

Los voluntarios de Artes Expresivas se reúnen con los pacientes dondequiera que vivan. Los proyectos y la frecuencia de las visitas son individualizados. Muchos pacientes y familias experimentan alegría y alivio con estas visitas divertidas e interactivas.

Musicoterapia

Existe una relación entre el ritmo de la música y el ritmo del cuerpo humano. La música tiene la capacidad de armonizar el cuerpo cuando está estresado.

La música puede ayudar a controlar el dolor al alentar a un cuerpo a liberar endorfinas. La frecuencia del pulso y la presión arterial pueden modificarse a medida que las emociones se ven afectadas por la música específica. El ritmo de la música puede afectar el ritmo del cuerpo, como los latidos del corazón y la frecuencia respiratoria.

Existen muchos tipos de intervenciones de musicoterapia. Pueden traer la diversión de cantar, ayudas para la respiración y la relajación, comodidad espiritual, revisión de la vida y expresión emocional. Además de nuestros musicoterapeutas certificados, los voluntarios y asistentes de enfermería certificados también están capacitados en el uso de la música para la relajación y la reminiscencia.

Terapia con mascotas

La terapia con mascotas se suma a la calidad de vida: Los grandes ojos marrones de un labrador negro mirándote, dando la bienvenida a tus mascotas amistosas y abrazos ... el cuerpecito suave y cálido que se acurruca contigo ... El poder del amor incondicional. Eso es terapia con mascotas.

Nuestras mascotas y nuestros voluntarios son muy especiales para Tidewell, ya que representan una conexión afectuosa con nuestros pacientes y la comunidad de maneras que a menudo no se pueden expresar verbalmente. Todos nuestros animales de terapia son evaluados minuciosamente a través de agencias registradas.

Humor

El Tidewell Hospice Clown Alley Circle tiene una membresía activa de voluntarios dedicados. Visitan regularmente asilos del área, instalaciones de vida asistida y en cualquier lugar donde se solicite su presencia.

Terapia de masaje, Caring Touch, Reiki

El masaje terapéutico es bien conocido por su contribución al manejo del dolor y el estrés y por evocar una respuesta de relajación general en el receptor. El dolor está influenciado por cualquier número de circunstancias físicas, emocionales y sociales. Se sabe que el estrés y el miedo aumentan la experiencia del dolor. Además del masaje terapéutico entregado por terapeutas de masaje con licencia, se ofrece otro trabajo corporal/energético a los pacientes. Estos incluyen Caring Touch y Reiki.

Para obtener más información, llame al coordinador del programa al (941) 552-5914 o pregúntele a su enfermera o trabajador social.

TIDEWELL HONRA A LOS VETERANOS

Según datos recientes del censo, más de 106,000 veteranos militares residen en los condados de Manatee, Sarasota, Charlotte y DeSoto. Sirvieron a nuestro país con orgullo en tiempos de guerra y paz, en el país y en el extranjero.

Tidewell Hospice ha tenido el honor de brindar servicios a miles de veteranos desde 1980 y ahora mejora esa atención con Tidewell Honors Veterans, un programa integral enfocado en celebrar respetuosamente a los veteranos y brindar atención que reconoce las experiencias únicas de las familias militares.

Al honrar la contribución del veterano a la libertad de Estados Unidos, Tidewell dice “gracias” por un trabajo bien hecho y una vida bien vivida. El programa brinda a los veteranos y sus familias la oportunidad de elegir entre una serie de servicios diseñados solo para ellos.

Tidewell Hospice es un orgulloso participante de Partner Level-Five, el nivel más alto posible, en We Honor Veterans, un programa de la Organización Nacional de Hospicio y Cuidados Paliativos en colaboración con el Departamento de Asuntos de Veteranos. La Fundación Tidewell proporciona apoyo financiero de las contribuciones de los donantes para garantizar que todos los programas de Honores de Veteranos se ofrezcan de forma gratuita a nuestros pacientes y a la comunidad.

Capacitados especialmente

Además de la reconocida experiencia en el cuidado de personas con enfermedades avanzadas, el personal de Tidewell recibe capacitación específica que les ayuda a identificar y tratar problemas que son exclusivos de aquellos que han brindado servicio militar.

Para algunos veteranos, los efectos psicológicos del combate pueden permanecer latentes durante años, solo para resurgir cuando enfrentan su propia mortalidad. Otros pueden sufrir de estrés postraumático (PTS) o lesión cerebral traumática (TBI).

El tratamiento en estos casos requiere una sensibilidad especial y el equipo clínico de médicos, enfermeras, trabajadores sociales y capellanes de Tidewell está preparado para identificar estas necesidades y recomendar cursos de acción específicos.

Ceremonia de reconocimiento

Tidewell Honors Veterans ofrece un reconocimiento especial, previa solicitud, en forma de una ceremonia de fijación única.

El evento de fijación puede ser tan grande o pequeño, formal o informal como el paciente y la familia quieran. Algunos veteranos y sus familias pueden decidir celebrar una reunión de seres queridos y amigos para compartir en la ceremonia, mientras que otros pueden preferir una experiencia más privada. Es su elección.

Los veteranos reciben un certificado especial de agradecimiento y un pin único de Tidewell Honors que es presentado por un militar actual o anterior que ha sido especialmente entrenado como voluntario veterano de Tidewell.

La ceremonia es una forma conmovedora de reconocer a los veteranos por su servicio y sacrificio.

Dejando un legado

Los pacientes que están lidiando con enfermedades avanzadas o crónicas a menudo encuentran importante dejar un legado que pueda compartirse con las generaciones futuras y estos legados son una parte integral del programa Tidewell Honors.

Aunque la experiencia militar es solo una parte de la historia de la vida de uno, para muchos es una pieza muy importante.

Utilizando el Proyecto Library of Congress' Veterans History como guía, el personal y los voluntarios de Tidewell alientan a los veteranos a crear un legado contando sus historias. Estos proyectos a menudo ayudan con la tarea de encontrar sentido en la vida de uno, creando recuerdos de experiencias alegres y ayudando en la resolución de conflictos permanentes, tanto internos como externos. Con la ayuda de un voluntario capacitado, el proyecto puede completarse por escrito o grabarse en audio o video.

Los pacientes agradecidos y los miembros de la familia también proporcionan otro tipo de legado: Cuando hacen provisiones en sus testamentos, seguros de vida u otra planificación patrimonial para dejar un regalo a la Fundación Tidewell. Los regalos de legado del donante son una parte sustancial del apoyo brindado para continuar la maravillosa atención que brinda Tidewell Hospice.

APOYO EN EL DUELO

Uno de los servicios especiales del Tidewell Hospice es su Centro de Educación y Apoyo en el Duelo. Debido a que tanto los pacientes como sus familias son importantes para nosotros, nuestra relación con la familia continúa después de la muerte del paciente.

El momento y la duración del duelo son únicos para cada persona. No tenemos forma de saber exactamente cuál será su camino a través del proceso. Algunas personas tardan varios meses en poder beneficiarse del apoyo. Para otros, el apoyo es útil inmediatamente.

Cuando usted esté listo, los especialistas en duelo de Tidewell estarán listos para asistirle a durante su duelo. Recibirá una llamada telefónica poco después de la muerte de su ser querido para recordarle que estamos aquí para usted. Si necesita ayuda antes de que llegue la llamada, no dude en llamar a *Tidewell Grief Care* [Apoyo en el Duelo de Tidewell] al (941) 845-3061.

Es de esperarse que cuando un ser querido muere habrá muchas emociones. La pena y el dolor no son una enfermedad o una debilidad, sino más bien una parte natural de ajustarse a la pérdida física. El duelo se presenta en oleadas, no en etapas, e incluye días buenos y malos. Con el tiempo, y con el apoyo adecuado, el dolor se aliviará y la mayoría de las personas sienten una nueva sabiduría y compasión debido al crecimiento experimentado durante el proceso de duelo.

GRUPOS DE APOYO EN EL DUELO

Los especialistas en duelo de Tidewell están disponibles en todas las oficinas y centros de duelo familiar de Tidewell. Llevan a cabo una variedad de grupos y actividades de asesoramiento individual, incluido el apoyo emocional para los cuidadores de veteranos. Los grupos de apoyo al duelo se ofrecen de forma gratuita y están a disposición de todo el mundo.

Existen muchas opciones para recibir apoyo:

- Asesoramiento individual y familiar
- Grupos de apoyo
- Cartas de apoyo
- Talleres
- Celebraciones del Regalo de la Vida
- Programa *Blue Butterfly* para niños y adolescentes en duelo

Todos los familiares, desde el más joven hasta el más anciano, tienen su propio proceso de duelo. Nuestros especialistas en duelo pueden ofrecer educación, validación y apoyo a todos los familiares. Por favor, hable de sus necesidades con el personal de Tidewell. El equipo quiere que usted tenga el cuidado que usted necesita y entrará en contacto con un especialista de duelo con respecto a su petición.

El espacio a continuación - llamado Pensamientos y Deseos - sirve como un lugar donde los visitantes pueden expresar sus pensamientos y deseos para usted y su familia. Permítales expresarse aquí. Lea sus comentarios a menudo. Incluso después de que se vayan, sus corazones permanecen.

Sepan que nos importan. Sepan que estamos aquí. Sepan que les deseamos paz.

PENSAMIENTOS Y DESEOS

INFORMACIÓN SOBRE EL MANEJO DE EMERGENCIAS PARA PACIENTES Y FAMILIAS

Tidewell Hospice ha desarrollado pautas para ayudar a los pacientes y sus familias en la preparación para emergencias en caso de un huracán u otro desastre.

Su administrador de casos discutirá los requisitos de emergencia del condado y sus opciones. A menos que las circunstancias lo dicten específicamente, el paciente puede optar por permanecer en su propio hogar. Los pacientes y las familias que viven en zonas de evacuación o requieren la atención proporcionada en un refugio para necesidades especiales deben tener un plan de evacuación. Debe preinscribirse en el condado para recibir refugio para necesidades especiales o asistencia de transporte. Los pacientes con necesidades especiales serán instruidos por el personal de Tidewell en la planificación anticipada.

El refugio para necesidades especiales debe utilizarse como un lugar de último refugio. El evacuado no recibirá el mismo nivel de atención especializada recibida del personal en el hogar y las condiciones en el refugio pueden ser estresantes. Un cuidador debe acompañar al paciente al refugio para necesidades especiales.

Si está evacuando a cualquier destino que pueda incluir un refugio comunitario, hotel o pariente, lleve consigo esta guía para pacientes. Su enfermero le proporcionará una copia de su hoja frontal de Tidewell y órdenes activas, que incluye información sobre medicamentos, suministros y equipos médicos, así como números de contacto importantes. El paciente debe estar acompañado por un cuidador para reubicarse en un refugio comunitario designado.

En el caso de una situación que haga que el paciente abandone su lugar de residencia, notifique a un miembro del equipo de Tidewell la dirección y el número de teléfono o el nombre de la instalación.

Si se proporciona transporte del condado, prepárese para salir inmediatamente después de su llegada. SI TIENE ALGUNA PREGUNTA, LLAME A LA GESTIÓN DE EMERGENCIA DEL CONDADO.

Condado de Charlotte (941) 833-4000

Condado de DeSoto (863) 993-4831

Condado de Manatee (941) 749-3500

Condado de Sarasota (941) 861-5000

LISTA DE VERIFICACIÓN DE EVACUACIÓN

A continuación se enumeran las acciones a tomar ANTES de la evacuación. Si evacua a un refugio para necesidades especiales, el paciente y el cuidador DEBEN estar listos antes de que llegue el vehículo de transporte de evacuación del condado. Las evacuaciones para necesidades especiales deben completarse antes de la congestión vial. Incluso si el sol brilla, ¡la tormenta está en camino! Recuerde que muchos ciudadanos registrados necesitarán ayuda. El Manejo de Emergencias local llamará con una hora estimada de la recogida del transporte. Los tipos de vehículos utilizados son autobuses de tránsito, autobuses escolares o ambulancias, que proporcionan transporte a refugios o instalaciones médicas según lo determine su solicitud.

A continuación se presentan algunas cosas que debe hacer antes de la evacuación.

Haga ahora:

Haga planes para que las mascotas sean cuidadas por un veterinario, familiar o amigo.

Al evacuar:

1. Empaque una bolsa y prepárese para ir con:

- Número de teléfono de Tidewell Hospice las 24 horas.
- Órdenes activas de Tidewell y guía de recursos para pacientes/familias.
- Medicamentos para 10 días.
- Directivas de anticipo, incluyendo la orden de no resucitación, si corresponde.
- Andadora, silla de ruedas y otros equipos médicos.
- Si depende del oxígeno, traiga todo el equipo si así lo indica el Manejo de Emergencias del Condado.
- Ropa limpia para tres días.
- Anteojos adicionales.
- Mantas y almohadas.
- Artículos de higiene personal.
- Llaves de la casa y llaves del coche.
- Guía telefónica personal o lista de números importantes.
- Documentos importantes, incluyendo la identificación, sellados en bolsas con cierre hermético.

- Silla plegable, silla de jardín.
 - Material de lectura.
 - Bocaballos no percederos mientras los refugios estén en pleno funcionamiento.
 - Alimentos no percederos si necesita una dieta especial.
2. Llame a los miembros de la familia, incluyendo los que están fuera del estado, para informarles sobre los planes de evacuación.
 3. Es importante apagar la electricidad, el agua y el gas, si es posible.
 4. Por favor, evacúe a todas las mascotas antes de que llegue el transporte de evacuación.

Evacuación a un refugio para necesidades especiales

Los pacientes y cuidadores que serán protegidos necesitan saber lo siguiente:

- Si el paciente tiene un cuidador, el cuidador debe acompañar al paciente al refugio para necesidades especiales.
- Un refugio para necesidades especiales puede acomodar a un cuidador a la vez. Otros miembros de la familia y amigos deben ir a un refugio regular.
- Los perros de servicio podrán ir al refugio para necesidades especiales. Consulte con la oficina de manejo de emergencias de su condado sobre sus requisitos para albergar animales.
- El cuidador que acompaña a un paciente tendrá espacio en el piso proporcionado. El cuidador debe proporcionar su propia ropa de cama y cama plegable.
- Se espera que los cuidadores que asisten regularmente al paciente en el hogar continúen brindando la misma atención en el refugio.
- Las condiciones en un refugio pueden ser estresantes y el paciente puede no recibir el mismo nivel de atención especializada que recibió del personal en el hogar.
- Solo como último recurso, se permitirán perros y gatos en el área designada para mascotas del Refugio para Necesidades Especiales.

ETAPAS DE UN HURACÁN – QUÉ HACER

Temporada de huracanes: Del 1 de junio al 30 de noviembre

Áreas de evacuación: Se ordenará a los residentes de Barrier Island y casas móviles que abandonen sus hogares en todos los huracanes.

Alerta de huracán: Un aviso emitido por el Centro Nacional de Huracanes cuando las condiciones de huracán son una posible amenaza para un área determinada, generalmente emitido de 24 a 48 horas antes de que el huracán toque tierra. Este es el momento de completar los preparativos.

Advertencia de huracán: Un aviso emitido cuando se espera que vientos de al menos 74 mph, mareas altas y marejadas ciclónicas lleguen a un área específica dentro de un período de 24 horas. Manténgase sintonizado con su estación de radio o televisión oficial local sobre huracanes. Si recibe la noticia de salir de su casa, ¡salga!

Ojo del huracán: El área tranquila cerca del centro del huracán que tarda de varios minutos a una hora en pasar. ¡Quédese adentro!

Alimentos y agua

- Use primero los alimentos perecederos. Los alimentos congelados pueden ser utilizables hasta por tres días.
- Coloque el refrigerador en la configuración más fría. Abra solo cuando sea absolutamente necesario y cierre rápidamente. Use una hielera para que las puertas del refrigerador se puedan dejar cerradas. Coloque los recipientes congelados de agua en el congelador, envuelva el congelador en mantas.
- Use estufa de gas, calor enlatado (Sterno®) o calentaplatos. Nunca use parrillas de carbón dentro de la casa, ya que los humos pueden causar la muerte.
- Almacene alimentos no perecederos anticipadamente: Carnes enlatadas en latas de tamaño de comida, pescado, sopas, guisos, jugos, frutas y verduras; frascos de queso para untar, mantequilla de maní y jalea; frutas secas, galletas saladas, galletas y nueces; leche seca, enlatada y de larga duración; refrescos embotellados y enlatados. No olvide la comida para bebés y la comida para mascotas.
- Tenga a la mano suficientes platos de papel, servilletas, tazas, toallas, utensilios de plástico y bolsas de basura.
- Las bebidas enlatadas, líquidas, altas en calorías y ricas en proteínas como Sustacal® y Ensure® se pueden usar como un suplemento dietético.
- Si existe alguna duda sobre si la comida sigue siendo buena, tírela. Deseche los alimentos congelados a menos que los cristales de hielo aún sean visibles. Tire los alimentos que hayan estado en contacto con el agua de la inundación.

- Compre agua embotellada o almacene recipientes de agua del grifo para usarla para beber y cocinar. Al vaciar las botellas de refresco de un litro, enjuague y llene con agua y refrigere para beber agua y cocinar.
- Cuando el agua del grifo no sea segura, los funcionarios emitirán órdenes de hervir el agua. Purifique el agua hirviéndola durante 10 minutos. El sabor del agua hervida se puede mejorar agregando una pizca de sal a cada cuarto de galón.
- Antes de la tormenta, limpie la bañera con cloro. Selle el drenaje. Llene la bañera con agua para bañarse y para verterla en el tanque del inodoro para descargar el inodoro.
- Si utiliza un generador, se requiere extrema precaución. Nunca encienda su generador dentro de su casa o garaje o en cualquier otro espacio cerrado. Lea siempre y siga las instrucciones de seguridad y funcionamiento del fabricante.

Evite las prisas, evite los productos perecederos. Realice compras antes de que comience la temporada.

Mascotas

Si no necesita evacuar su hogar, prepárese para las necesidades de sus mascotas antes de la tormenta.

- Lleve a las mascotas adentro si permanece en casa durante una tormenta. Recuerde que el ruido de una tormenta puede asustar a una mascota, así que si es posible, manténgalos a la vista de la familia.
- Mantenga un buen suministro de periódicos para las necesidades sanitarias de las mascotas. El uso de los baños, el lavadero o el garaje cerrado será más fácil de limpiar.
- Alimente a su mascota con alimentos húmedos o enlatados para preservar el agua.

Si necesita evacuar su hogar, es posible que los refugios no acepten a su mascota. Haga preparativos anticipados para el cuidado de sus mascotas.

- Haga arreglos para la seguridad de su mascota antes de su evacuación. No planee dejar a su mascota sola en su casa.
- Deje a su mascota con un amigo o pariente, con comida y un juguete favorito. Haga arreglos previos para alojar a su mascota en una perrera.
- Llame al Manejo de Emergencias de su condado para averiguar qué refugios aceptan mascotas y qué arreglos se deben hacer para llevar a su mascota a un refugio.
- Ponga una etiqueta de identificación en su mascota si no tiene una.

CONTROL DE INFECCIONES

Proteger al paciente y al cuidador de las infecciones se puede hacer usando algunas reglas básicas. La enfermera estará encantada de revisarlos con usted.

1. Lávese las manos. Los cuidadores deben lavarse las manos con frecuencia, tanto antes como después de brindar atención, preparar alimentos y comer. No olvide las manos del paciente. Los productos desinfectantes de manos sin agua son aceptables.
2. Use jabón líquido. Asegúrese de lavar entre los dedos, cuente hasta 20 mientras frota, enjuague bien con el mayor agua tibia posible y seque completamente. Use un cepillo de uñas cuando sea posible. Si el área del fregadero tiene muchos usuarios, mantenga un rollo de toallas de papel cerca en lugar de una toalla de tela.
3. Use guantes. Se deben usar guantes desechables cuando el cuidador puede estar en contacto con sangre, deposiciones, orina u otros fluidos corporales. Tan pronto como termine la tarea, tire los guantes y lávese bien las manos.
4. Limpie el área del paciente. La basura que tenga sangre u otros fluidos corporales debe colocarse en una bolsa de plástico a prueba de fugas para la eliminación regular de la basura. La enfermera de Tidewell le aconsejará si los artículos sucios deben colocarse en una bolsa roja especial y deben recogerse por el personal de Tidewell. Limpie los derrames de fluidos corporales inmediatamente con una solución de cloro y agua al 10 por ciento (una parte de cloro por 9 partes de agua). Ventile la habitación cuando sea posible.
5. Agujas, jeringas y otros objetos afilados. Si el paciente usa estos artículos, deséchelos en un recipiente para objetos punzantes proporcionado por Tidewell. Mantener fuera del alcance de los niños.

RECUERDE: LA MEDIDA DE CONTROL DE INFECCIONES MÁS IMPORTANTE ES LAVARSE LAS MANOS.

SEGURIDAD

Se debe tener especial cuidado para prevenir caídas y lesiones. Si necesita ayuda al caminar, apoye a su ser querido en el lado más débil. Coloque un brazo alrededor de la cintura y el otro antebrazo y mano delante del hombro. Si se le ha proporcionado un cinturón de marcha y su enfermera de Tidewell le ha brindado educación sobre su uso adecuado, asegúrese de que esté puesto antes de la transferencia de su ser querido.

Cuando su ser querido se levante de la cama, recuérdelo que se siente a un lado de la cama durante unos minutos. Un cambio de posición puede causar mareos o inestabilidad. Si su ser querido se mareara, quédese con él o ella. Al transferir, tenga cuidado de transferir a través de la distancia más corta posible. Si está en una cama de hospital, ajuste el nivel de la cama para reducir la tensión en la espalda.

Cómo ayudar

- Bloquee las ruedas de las camas y sillas de ruedas para evitar resbalones.
- Retire las alfombras para evitar tropiezos y caídas.
- Retire o reubique los cables eléctricos que corren por el piso.
- Use alfombras de baño o pegatinas antideslizantes en la bañera y la ducha.
- Coloque la cama cerca de un baño, si es posible o coloque un inodoro cerca de la cama.
- No use zapatos o sandalias resbaladizas.
- Mantenga la espalda recta al levantar a su ser querido y doble y levante de las rodillas y las caderas. Párese lo más cerca posible y mantenga los pies extendidos para una base firme y un buen equilibrio.
- Mantenga la cama eléctrica en posición baja.
- Pregúntele a su enfermera si las almohadillas para caídas son adecuadas.
- Tenga pasillos y escaleras bien iluminados y libres de objetos y use luces nocturnas.
- Instale barras de apoyo cerca del inodoro y la ducha/bañera.
- Tenga en cuenta los efectos secundarios de los medicamentos.
- Levántese lentamente después de sentarse o acostarse para evitar mareos.
- Use un monitor de bebé, silla o alarma de cama para monitorear al paciente.

- No fume en la cama o cuando haya oxígeno en uso.
- Tenga detectores de humo cerca de las habitaciones y realice pruebas mensuales.
- Mantenga los calentadores portátiles al menos a tres pies de distancia de los objetos.
- No use oxígeno cerca de ninguna fuente de calor.
- No use productos a base de petróleo, como vaselina®, cuando use oxígeno.
- Mantenga los medicamentos fuera del alcance de los niños.
- Siga las instrucciones del medicamento, verificando dos veces la medicamento-ruta-dosis-tiempo correcta.
- Use buena iluminación al dispensar medicamentos.
- Siga las instrucciones escritas proporcionadas por el proveedor de equipos médicos de hospicio para el uso seguro del equipo y el manejo y almacenamiento seguros de oxígeno.
- Mantenga los aparatos eléctricos a una distancia segura del agua.
- No sobrecargue los enchufes eléctricos.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Si ocurre un accidente o caída
- Si su ser querido se queja de dolor intenso
- Si alguna parte del cuerpo (brazo, pierna, cadera, etc.) está en una posición inusual
- Si hay líquido que drena de la boca, los oídos, la nariz de su ser querido o si está sangrando
- Si está transfiriendo a su ser querido y comienza a caerse, ayúdelo suavemente a tirarse al piso. No intente detener o interrumpir la caída.

INSTRUCCIONES PARA EL MANEJO SEGURO DE DESECHOS BIOMÉDICOS EN EL HOGAR

El Departamento de Salud del Estado de Florida define los desechos biomédicos (BMW) como cualquier residuo sólido o líquido que pueda presentar una amenaza de infección para los humanos. El término incluye, pero no se limita a, tejido humano no líquido y partes del cuerpo, objetos punzantes desechados (agujas y jeringas), sangre humana, productos sanguíneos humanos y fluidos corporales. También se incluyen los siguientes:

- Materiales absorbentes usados (es decir, apósitos) saturados con sangre, productos sanguíneos, fluidos corporales o excreciones o secreciones contaminadas con sangre visible.
- Dispositivos desechables no absorbentes que se hayan contaminado con sangre, productos sanguíneos, fluidos corporales o excreciones o secreciones contaminadas con sangre visible, pero que no han sido tratados con un método aprobado.
- Ejemplos de BMW incluyen:
 - Sangre y hemoderivados.
 - Cualquier fluido corporal interno.
 - Apósitos, pañales, compresas o vendajes saturados con sangre o productos sanguíneos hasta el punto de gotear.
 - Dispositivos desechables (es decir, guantes de látex, tubos, catéteres) contaminados con sangre o productos sanguíneos.
 - Agujas y jeringas o lancetas usadas.

Instrucciones:

1. Lavarse bien las manos es la forma más importante de protegerse contra los gérmenes que causan enfermedades. Pídale a su enfermero que demuestre la técnica adecuada para lavarse las manos, si no está seguro.
2. Su enfermero le dará instrucciones específicas en la recolección y eliminación de cualquier residuo líquido o sólido que se considere biopeligroso.
3. Su enfermero le indicará la técnica adecuada utilizada para cambiar los apósitos sucios y su eliminación. Tidewell le suministrará las bolsas rojas necesarias para colocar artículos considerados desechos biomédicos.
4. El personal de Tidewell, generalmente la enfermera, retirará las bolsas rojas de su hogar.

5. Si las inyecciones son parte del cuidado del paciente, la enfermera le dará instrucciones sobre la técnica adecuada.
6. Tidewell suministra cajas de plástico duro que son resistentes a los pinchazos, llamadas contenedores de objetos punzantes, para agujas y jeringas usadas.
7. La enfermera tapaná y pegará con cinta adhesiva la caja de objetos punzantes y la retirará de su casa cuando está 2/3 llena o ya no la necesite.

Si tiene alguna pregunta sobre el manejo de desechos biomédicos, pregúntele a su enfermera o llame a la oficina de Tidewell.

CUIDADO DEL CUIDADOR/FAMILIA/AMIGOS

Cuidar al paciente del hospicio en casa puede ser gratificante, aunque también puede ser un desafío físico y emocional. Es importante que se cuide. El descanso y el alivio son necesarios para que usted sea física y emocionalmente capaz de cuidar a su ser querido.

Trate de dormir al menos seis horas cada noche y tome siestas cuando el paciente esté durmiendo durante el día. Si se agota, informe a su equipo de Tidewell. Es posible que podamos sugerir una manera más fácil de satisfacer las necesidades del paciente o apoyarlo con asistencia voluntaria. Es posible que no tenga tiempo para hacer todo lo que hace normalmente. Limite el tiempo dedicado a cosas como las tareas domésticas o el trabajo en el jardín; Encuentre a alguien que lo haga por usted.

Tómese un tiempo para usted. Muchos cuidadores están tan inmersos en satisfacer las necesidades del paciente que descuidan las suyas. Salga a respirar aire fresco o a cambiar de escenario. Incluso un breve paseo por su vecindario puede hacer una gran diferencia. Relájese en un baño caliente o lea un buen libro. Permítase estar solo por un corto tiempo para despejar su cabeza. Al cuidarse a sí mismo, también se asegura de poder continuar brindándole a su ser querido el cuidado y la atención que necesita.

Haga tres comidas al día. Es fácil olvidarse de comer cuando está bajo estrés, pero necesita una buena nutrición ahora más que nunca para pasar el día.

Acepte el apoyo emocional. Una preocupación a menudo es más fácil de manejar cuando se comparte con alguien que se preocupa. Hable con amigos y familiares sobre sus sentimientos e inquietudes o comparta sus sentimientos con los miembros del equipo de atención de Tidewell.

No tenga miedo de llorar. Las lágrimas pueden ser curativas. Los sentimientos retenidos dentro drenan su energía.

No todos manejan las situaciones de la misma manera. Cada miembro de su familia es único, por lo que cada uno manejará este momento difícil a su manera. Todos ustedes experimentarán una amplia gama de emociones durante sus días de cuidado. El personal de Tidewell está disponible para escuchar y discutir estos sentimientos, sabiendo que a menudo es más fácil lidiar con las emociones que se comparten. También deben discutirse las preocupaciones del paciente.

Puede haber alivio para el paciente, la familia y los amigos cuando se perdonan viejas heridas, se reafirma el amor y se expresa el respeto por los deseos de la persona moribunda. La experiencia y el apoyo del personal de Tidewell pueden ayudar a que esto suceda.

ESPECIALMENTE PARA EL CUIDADOR

Para la mayoría de las personas, cuidar a una persona que está gravemente enferma es una experiencia nueva. Como con todas las nuevas experiencias, también hay nuevos sentimientos. Debe saber que estos sentimientos no son exclusivos de usted, sino que son compartidos por muchos que cuidan a una persona con una enfermedad terminal. Acepte estos sentimientos. No son ni buenos ni malos, son sus sentimientos.

Puede sentirse culpable o enojado. Expresar emociones negativas puede ser difícil en estos momentos de estrés. Sin embargo, evitar discusiones sobre sentimientos dolorosos puede levantar muros. Trate de aceptar que todos los sentimientos son naturales y normales.

Puede haber momentos de humor y risas. Por extraño que parezca, una buena broma es una gran medicina. Tómese el tiempo para ver el humor en el momento, ayuda a todos a sentirse bien.

Sentirse abrumado es común. Sea específico acerca de sus necesidades cuando sus amigos y familiares pregunten qué pueden hacer para ayudar. A menudo, las personas quieren ayudar pero necesitan tareas específicas. Acepte la oferta. Dé las instrucciones que sean necesarias; Posteriormente, confíe al otro la responsabilidad de su solicitud. Priorice, porque no puede hacerlo todo. Acepte que algunas de sus tareas cotidianas no se harán o se harán con menos frecuencia.

Cuidar a otro se siente bien. Satisfacer las necesidades y compartir tareas de cuidado que brindan comodidad al paciente a menudo nos ayudan a ver lo mejor de nosotros mismos y de los demás.

Los sentimientos de ansiedad y las preocupaciones a menudo se entrometen en los pensamientos e incluso en el tiempo de sueño. Comparta sus preocupaciones con los miembros de su equipo de Tidewell. A menudo pueden proporcionar la información o la tranquilidad que necesita. Tienen experiencias para compartir con usted y quieren ayudar a reducir su ansiedad.

Puede sentir resentimiento hacia los demás. Es difícil cuando los que te rodean pueden hacer cosas cotidianas mientras está ocupado cuidando a su ser querido. Es aún más difícil cuando usted es el que pierde a un ser querido y ellos no. No pase por esto solo. Reúna su círculo de apoyo y tómese un tiempo para usted. Es importante planificar el tiempo lejos del cuidado. Celebre eventos especiales, días festivos y ocasiones.

Apréciese a sí mismo. Lo que está haciendo es muy especial. Dese crédito por este trabajo de cuidado que está brindando. Es verdaderamente un regalo del corazón.

COMUNICACIÓN

Uno de los aspectos más importantes de ser parte del equipo de Tidewell es asegurarse de que todos los miembros del equipo se entiendan entre sí. Eso incluye la información presentada al paciente y a los miembros de la familia por los miembros del personal de Tidewell, así como lo que el paciente y la familia tienen que decirle al equipo de Tidewell.

Dado que el paciente y la familia son los miembros más importantes del equipo, los miembros del equipo de Tidewell siempre deben asegurarse de que usted entienda lo que estamos compartiendo o explicando. Puede haber ocasiones en las que la enfermera o el trabajador social utilicen términos médicos que pueden ser desconocidos para usted. Pida una aclaración si no entiende. Queremos que se sienta seguro durante cada paso del proceso de cuidado de su ser querido.

Además, puede haber ocasiones en que surja una pregunta después de que el miembro del equipo de Tidewell abandone la residencia. Si es algo que necesita saber la respuesta de inmediato, llame al número que se le proporciona. Si es algo que puede esperar, haga una lista de las preguntas que tiene y discuta los problemas con el personal de Tidewell cuando vengan para la próxima visita.

Una forma en que los cuidadores de Tidewell se comunican es mediante el uso de un registro médico electrónico. Registran la información de la visita en una computadora antes de salir de la residencia. Esto garantiza que todo el equipo tenga acceso a la información más actualizada y aborde sus necesidades de manera eficiente.

Si en algún momento siente que tiene problemas que no se están abordando, llame al director clínico identificado en la parte delantera de esta guía. El objetivo de Tidewell es satisfacer sus necesidades relacionadas con el hospicio de la mejor manera posible.

COMUNICACIÓN EN OTROS IDIOMAS

La comunicación positiva, culturalmente competente, compasiva y claramente comprensible es un elemento esencial para una atención y servicios excepcionales. Tidewell se compromete a ayudar a aquellos a quienes servimos a comprender la información que proporcionamos y siempre comunicarnos con usted y sus seres queridos de esta manera.

En algunas situaciones, existen barreras lingüísticas entre personas que no se sienten cómodas hablando o entendiendo el mismo idioma. En estas situaciones, el equipo de Tidewell identificará la forma más adecuada de comunicar las necesidades de atención del paciente y la familia. Puede involucrar a un familiar o amigo que actúe como traductor entre Tidewell y el paciente y/o cuidador. Otras veces, el miembro del personal de Tidewell puede hablar el mismo idioma y puede comunicarse con los pacientes y/o cuidadores.

La línea de ayuda de Cuidando con Cariño es una línea telefónica gratuita que ofrece información y recursos para personas que viven o cuidan a alguien con una enfermedad grave. Las personas que llaman a la línea de ayuda se comunican con especialistas bilingües en información que pueden responder preguntas sobre el hospicio, ayudar a un ser querido con el dolor y la pérdida, cuidado familiar y planificación anticipada de la atención médica. También se puede proporcionar información escrita bilingüe importante de forma gratuita. Puede comunicarse con la línea de ayuda al (877) 658-8896.

Otra forma en que Tidewell proporciona servicios de interpretación de idiomas es a través de la Línea de idiomas de AT&T. Cada miembro del equipo de Tidewell tiene acceso a un número de teléfono que pone un intérprete en el teléfono. El intérprete escucha lo que el miembro del personal necesita explicar al paciente y/o cuidador y posteriormente comunica esa información en su idioma nativo. El intérprete también escucha lo que dice el paciente/cuidador y le dice al miembro del personal de Tidewell lo que se dijo en inglés.

Recuerde, si tiene alguna dificultad para entender lo que se dice, pídale al miembro del equipo de Tidewell que le explique o que busque un intérprete.

TÉCNICAS DE RELAJACIÓN

La relajación puede ayudarte emocional y físicamente. Puede ayudar a controlar el dolor, así como disminuir la ansiedad, la depresión y otros síntomas emocionales angustiantes.

Necesitará:

1. Un ambiente tranquilo. Asegúrese de estar físicamente distanciado de la actividad en el hogar. Por ejemplo, apague el televisor.

2. Estar en una postura relajada. Si está sentado, coloque los pies planos en el suelo con las manos en una posición cómoda. Si está reclinado, mantenga las piernas y los brazos estirados cómodamente. Cruzar las extremidades puede crear tensión.
3. Cerrar los ojos para centrar la atención y evitar distracciones.
4. Permanecer consciente del valor de este tiempo con su ser querido o usted mismo. Si no estás centrado y enfocado, estas técnicas no le ayudarán. Prepárese antes de comenzar el ejercicio de relajación. Sea consciente del momento presente. Estar centrado y enfocado hará que estas técnicas sean más útiles.

Inicialmente, es posible que desee hacer ejercicios de relajación durante solo 10 minutos, aumentando a 20 o 30 minutos con el tiempo. Esto puede variar dependiendo de su nivel de comodidad. Algunas personas se sienten más cómodas con la tranquilidad que otras.

En general, vivimos en una cultura que no está acostumbrada a largos períodos de silencio. Trate de no comenzar los ejercicios de relajación si ha comido recientemente o tiene hambre y anticipa una comida.

Texto sugerido

Para empezar, trate de posicionar su cuerpo cómodamente. Asegúrese de que su cuerpo esté bien apoyado. Cierre los ojos para bloquear las distracciones y dirija su atención a su respiración. Observe su propio ritmo.

Con cada exhalación ... imagine cualquier pensamiento negativo o miedo que abandone su cuerpo ... Limpie sus pulmones y cuerpo para obtener imágenes positivas.

Con cada respiración en ... imagine su cuerpo llenándose de paz... amor... desde la parte superior de su cabeza ... por su cuello ... y brazos... a sus dedos... yendo a través de tu pecho ... a sus piernas... hasta la punta de los dedos de los pies.

Preste especial atención a cualquier parte de su cuerpo que parezca necesitar cuidados ... imagine el aliento positivo llenando ese espacio... confórtelo ... pase unos momentos ahí ... disfrute de la paz ... Abraza la quietud.

Cuando esté listo... poco a poco comience a notar su entorno ... los sonidos ... los olores ... las texturas ... continúe la conciencia de su respiración ... cuando esté listo... abra suavemente los ojos. Disfrute de las vistas de su entorno ... y continúe su día sintiendo la paz y el amor dentro de usted.

Siéntase libre de realizar cambios en este texto o crear el suyo propio para satisfacer sus necesidades. Póngase en contacto con un miembro de su equipo de Tidewell para obtener más información.

ATENCIÓN AL PACIENTE

Cuidar de su ser querido puede ser gratificante, pero también puede tener muchas preguntas sobre cómo puede ayudar, qué no hacer y cuándo llamar a Tidewell Hospice.

AGITACIÓN E INQUIETUD

La agitación es un síntoma frecuente en los pacientes cercanos al final de la vida, pero a menudo sorprende al cuidador y a la familia cuando se produce. Un ser querido que suele estar tranquilo puede experimentar de forma inesperada y repentina cambios significativos de humor y comportamiento. Al igual que ocurre con otros síntomas, es importante reconocer y tratar la agitación a tiempo.

Señales y síntomas de agitación

- Inquietud e incapacidad para estarse quieto
- Gritos o golpes
- Intentar levantarse de la cama
- Dar golpes
- Hurgarse entre la ropa o en las sábanas
- Ganas frecuentes de orinar
- Enfado
- Confusión o paranoia
- Alucinaciones
- Insomnio
- Dificultad para concentrarse o centrar la atención
- Intentar ir a algún sitio, como a la tienda o al trabajo.

Las guías “Déjeme Enseñarle” están disponibles para usted a través de su equipo de Tidewell o en línea en ***TidewellHospice.org/Let-Me-Teach-You/***

Cómo ayudar

- Mantenga la calma. Si parece ansioso, podría afectar el comportamiento de su ser querido.
- Llame a Tidewell Hospice RN. El RN evaluará al paciente para detectar posibles causas de intranquilidad y trabajará con usted y los miembros del equipo de hospicio para tratar la intranquilidad.
- Administre medicamentos recetados para la ansiedad de acuerdo con las instrucciones de los medicamentos si están disponibles.
- Quédese con su ser querido para ayudar a mantenerlo a salvo.
- Hable suavemente con su ser querido.
- Origine un ambiente tranquilo y relajante. Esto puede incluir reducir el exceso de ruido, atenuar las luces o reproducir música suavemente.
- Use loción para acariciar suavemente la mano o el pie de su ser querido.
- No corrija ni contradiga lo que dice su ser querido; puede aumentar su intranquilidad.

La siguiente información será útil para Tidewell Hospice:

- ¿Cuándo comenzó la intranquilidad?
- ¿Qué, si es el caso, pareció desencadenar la intranquilidad?

Por favor, discuta esto con la enfermera cuando lo visite o llame a Tidewell para hablar con un miembro del equipo.

ANSIEDAD

La ansiedad es un sentimiento de preocupación, nerviosismo o inquietud, generalmente por un evento inminente o algo con un resultado incierto.

Signos y síntomas de ansiedad

- Sensación de nerviosismo
- Frecuencia cardíaca o frecuencia respiratoria rápida
- Transpiración
- Preocupación excesiva
- Dificultad para dormir
- Dificultad para concentrarse

- Dificultad para sentirse cómodo
- Tener problemas para relajarse

Puede haber muchas razones por las que una persona se siente ansiosa. Algunas causas comunes de ansiedad incluyen sentimientos de miedo (miedo a lo desconocido, miedo al dolor, miedo al abandono), pérdida de control o pérdida de independencia. Además, algunos medicamentos y productos alimenticios (por ejemplo, la cafeína que se encuentra en el café y el té) pueden causar sentimientos de ansiedad.

Cómo ayudar

- Hable con él o ella.
- Sugiera respirar lenta y profundamente durante unos minutos
- Toque música relajante
- Sugíerale que escriba pensamientos y sentimientos
- Observe imágenes relajantes (por ejemplo, fotografías relajantes)
- Pida a los visitantes que vengan en otro momento
- Origine un ambiente tranquilo y silencioso
- Frote suavemente las manos o los pies
- Reduzca la ingesta de cafeína

Asistencia respiratoria: Si la persona usa oxígeno, ¿lo está usando? ¿Usted u otra persona lo ha revisado para asegurarse de que funciona correctamente?

Medicamentos: ¿La persona ha tomado los medicamentos recetados?

- Medicamentos para la ansiedad
- Analgésicos
- Medicamentos para la dificultad para respirar
- Otros medicamentos

Por favor, discuta esto con la enfermera cuando lo visite, o llame a Tidewell para hablar con un miembro del equipo.

BAÑO

El baño promueve la limpieza, la circulación y la comodidad y también ayuda a refrescar al paciente en cuerpo y espíritu.

Antes de empezar un baño

- Si su ser querido tiene una cama eléctrica, eleve el nivel de la cama para reducir la tensión en su espalda.
- Considere ofrecer un analgésico recetado al menos 20 minutos antes del baño para reducir cualquier molestia.

Lo que necesitas

- Guantes
- Jabón suave
- Paño suave y toalla
- Lavabo
- Loción

Qué hacer

- Reúna los suministros de baño antes de comenzar.
- Mantenga el cuerpo cubierto y esponga solo la parte del cuerpo que se está bañando actualmente.
- Comience con la cara, lavando con agua tibia y secando con palmaditas.
- Trabaje de la cabeza a los pies, incluyendo la espalda. Enjabone un área de la piel, enjuague bien y seque con palmaditas.
- Una vez que haya terminado de lavar los pies, deseche el agua del baño.
- Obtenga agua fresca y lave los genitales y las nalgas, lavando de adelante hacia atrás y secando bien.
- Seque bien todos los pliegues de la piel para evitar grietas.
- Aplique loción en cualquier área roja y frote suavemente. Aplique loción en la espalda y considere darle un masaje relajante para la espalda.

- Si no puede tolerar un baño de pies a cabeza debido al dolor o la fatiga, intente un baño parcial, lavándose la cara, las manos, la espalda y los genitales.
- Recuerde colocar los rieles laterales, si están presentes, en posición vertical después del baño.

Los asistentes de enfermería certificados (CNA) de Tidewell están disponibles para ayudar con el cuidado personal cuando sea necesario. Por favor, discuta esto con la enfermera cuando lo visite o llame a Tidewell para hablar con un miembro del equipo.

PREVENCIÓN DEL SANGRADO

Los pacientes pueden ser más propensos a sangrar debido a los efectos de su enfermedad. Hable con la enfermera de Tidewell si hay algún sangrado inusual. Las siguientes son pautas para ayudar en la prevención del sangrado del paciente:

1. Evite el uso de objetos afilados.
2. Use una afeitadora eléctrica.
3. Use un cepillo de dientes suave, pasta de dientes con esponja o un paño para limpiar los dientes. Use hilo dental con cuidado.
4. El medicamento rectal debe administrarse con cuidado y con una cantidad generosa de lubricación soluble en agua.
5. Evite las inyecciones.
6. Ayude al paciente a sonarse la nariz suavemente.
7. Mueva los muebles fuera del camino del paciente y encienda las luces.
8. Asegúrese que el paciente use un cinturón de seguridad en el automóvil.
9. Siempre coloque sandalias o zapatos en los pies del paciente cuando esté fuera de la cama.
10. Si es probable que ocurra sangrado, es útil tener toallas oscuras a mano para absorber la sangre.

Informe cualquiera de las siguientes observaciones a su enfermera:

1. Sangre en la orina, heces, esputo o vómito.
2. Heces negras (parecidas al alquitrán).
3. Vómito de color marrón oscuro o rojo brillante.
4. Nariz sangrienta (una que es difícil de controlar).
5. Múltiples hematomas.
6. Muchos puntos pequeños, de color púrpura rojizo debajo de la piel.

Si se produce sangrado, aplique presión si es posible y llame a Tidewell.

RESPIRACIÓN Y DIFICULTAD PARA RESPIRAR

Una serie de problemas de salud pueden dificultar que el paciente lleve oxígeno a los pulmones. Esto puede causar que el paciente tenga problemas para respirar.

El término médico para la respiración difícil o problemática es disnea, es un término médico. También puede escuchar que se refiere a la falta de aliento, dificultad para respirar, dolor de pecho o no tener suficiente aire.

Esta sensación de tener dificultad para respirar puede ser muy aterradora y hacer que su ser querido se sienta ansioso. Hay cosas que usted (y otros) pueden hacer para ayudar a la persona cuando se produce esta sensación de dificultad para respirar.

Cómo ayudar

- Posicionamiento adecuado. Haga que el paciente se siente erguido e incline ligeramente hacia adelante o se ponga de pie e inclínese ligeramente hacia adelante.
- Mantenga la habitación fresca con aire circulante (use un ventilador).
- Asegúrese de que el área sea tranquila y pacífica, permitiendo que el paciente se relaje.
- Detenga cualquier actividad y deje que la persona descanse.

Asistencia respiratoria: Si la persona usa oxígeno, ¿lo está usando? ¿Usted u otra persona lo ha revisado para asegurarse de que funciona correctamente? Sugiera intentar respirar con los labios fruncidos (oler las rosas, apagar la vela).

Medicamentos: ¿La persona ha tomado los medicamentos recetados?

- Medicamentos para la ansiedad
- Analgésicos
- Medicamentos para la dificultad para respirar
- Otros medicamentos

Por favor, discuta esto con la enfermera lo visite o llame a Tidewell para hablar con un miembro del equipo.

ESTREÑIMIENTO Y DIARREA

Estreñimiento

El estreñimiento es una condición del sistema digestivo que ocurre cuando las heces se endurecen dentro del intestino y/o son difíciles de expulsar.

Algunas de las causas del estreñimiento

- No beber suficiente agua.
- No hay suficiente fibra en la dieta.
- Ciertos medicamentos.
- Falta de actividad.
- Ralentización del sistema digestivo debido al envejecimiento.
- Ciertas enfermedades como la enfermedad de Parkinson y la diabetes.

Es importante tener evacuaciones intestinales regulares, incluso si la persona está comiendo sólo pequeñas cantidades de alimentos. La enfermera y el médico de Tidewell pueden trabajar con usted para elaborar un plan proactivo para prevenir el estreñimiento o, si la persona tiene estreñimiento, para tratarlo de manera efectiva. Informe a la enfermera sobre todo lo que se usa de venta libre, así como los medicamentos recetados.

Intervenciones que pueden prevenir o tratar el estreñimiento

- Jugo de ciruela pasa
- Ablandadores de heces
- Tabletas laxantes
- Líquidos laxantes
- Fibra en polvo añadida a las bebidas
- Supositorios
- Enemas

La detección temprana del estreñimiento permite intervenciones menos invasivas y evita posibles molestias futuras.

Hable con la enfermera de Tidewell si:

- El paciente no ha movido los intestinos en 3 días.
- El paciente no mueve los intestinos dentro de un día después de tomar laxante.
- El paciente tiene calambres o vómitos severos y constantes.

Diarrea

La diarrea, acompañada de calambres estomacales, puede ser un problema. Si hay diarrea, mantenga un registro de la frecuencia con la que ocurre y notifique a la enfermera de Tidewell.

Cómo ayudar

- Ofrezca un inodoro o cómodo al menos cada dos horas o más a menudo si es necesario.
- Aumente la ingesta de líquidos y anime a beber lentamente.
- Ofrezca jugos de frutas claras (no frutas) y agua. Evite las bebidas con cafeína (incluyendo cola, café y té).
- Dé comidas pequeñas frecuentes como avena, fresas, papas, albaricoques, peras, plátanos, arroz blanco, puré de manzana o tostadas/galletas, gelatina y/o mantequilla de maní cremosa/suave.
- Consulte con la enfermera que los laxantes y ablandadores de heces hayan sido discontinuados.
- Después de cada hez suelta, lave el área rectal con agua y jabón suave y aplique loción protectora para la piel.
- Asegúrese que el inodoro o la bandeja de la cama estén disponibles cerca.
- Si está en la cama, colóquelo en una posición sentada para una evacuación intestinal levantando la cabecera de la cama.
- No permanezca en el inodoro durante largos períodos de tiempo.
- Siempre lávese las manos después de usar el inodoro, el cómodo o el urinal.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Si hay sangre en las heces.
- Si hay náuseas o vómitos.
- Si hay aumento del dolor abdominal.

Receta para un intestino saludable

1/2 taza de puré de manzana

1/2 taza de jugo de ciruela pasa

1/2 taza de salvado entero

1/4 taza de miel (omitir si es diabético)

Mezcle y guarde cubierto en el refrigerador

Tome de 1 a 2 cucharadas, de 1 a 2 veces al día

Beba 1 taza de líquido caliente después de tomar la mezcla.

FATIGA

¿Qué es la fatiga?

La fatiga es la sensación de estar cansado física, mental y emocionalmente. Significa tener menos energía para hacer las cosas que uno normalmente hace o quiere hacer. La fatiga en los pacientes de hospicio es diferente de la fatiga de la vida cotidiana, que generalmente es temporal y se alivia con el descanso. Es posible que el descanso no siempre alivie la fatiga de un paciente de hospicio. Este tipo de fatiga puede ser tan angustiante como el dolor, las náuseas, los vómitos o la depresión.

La fatiga puede:

- Variar en su carácter desagradable, severidad y la cantidad de tiempo que está presente.
- Ser abrumadora y obstaculizar la capacidad de la persona para sentirse bien.
- Hace que estar con amigos y familiares sea difícil.
- Disminuir la capacidad de continuar con las actividades diarias normales.
- Dificultar el seguimiento de un plan de tratamiento.

Hay muchas cosas que pueden contribuir o causar la sensación de fatiga, incluyendo recuentos sanguíneos bajos, tratamientos o intervenciones médicas, dolor y angustia emocional, medicamentos, mala nutrición e inactividad.

Educación

Al comprender la fatiga, uno puede sobrellevar mejor y reducir la angustia. A menudo, un miembro de la familia que participa en la educación puede ayudar al paciente a hablar sobre la fatiga.

Medidas de autocuidado para reducir la fatiga

- Priorice las actividades de acuerdo con lo importantes que son para la persona y cuándo tiene más energía.
- Ofrezca ayuda y permita que otros hagan algunas de las tareas del paciente.
- Coloque los artículos de uso frecuente al alcance de la mano para ahorrar energía.
- Establezca una rutina diaria estructurada.
- Use métodos para reducir el estrés, como la respiración profunda, las imágenes visuales, la meditación, la oración, hablar con otros, leer, escuchar música, pintar o cualquier otra actividad que le dé placer al paciente.
- Lleve un diario.
- Equilibre el descanso y las actividades. Programe actividades para que haya suficiente tiempo para descansar que no interfiera con el sueño nocturno. Se informa que los períodos de descanso más cortos son mejores que uno largo.
- Hable con la enfermera de Tidewell sobre cómo manejar el dolor, las náuseas y la depresión.
- A menos que se indique lo contrario, proporcione una dieta equilibrada que incluya proteínas y líquidos adecuados según lo tolere.

RETENCIÓN DE LÍQUIDOS

Los pacientes a menudo retienen líquido en áreas como las piernas, los tobillos, los pies y las manos. Esto se llama edema. Un médico o enfermera que esté familiarizado con el paciente puede darle más información sobre la retención de líquidos, pero aquí hay cuatro causas comunes de edema:

- Insuficiencia cardíaca. El corazón debilitado es incapaz de bombear sangre adecuadamente a las extremidades.
- Mala nutrición y bajos niveles de proteínas. Las proteínas ayudan a retener la sal y el agua dentro de los vasos sanguíneos para que el líquido no se filtre hacia los tejidos. Si los niveles de proteína son demasiado bajos, se retiene líquido.
- Inactividad. Si una persona se para o se queda quieta durante largos períodos de tiempo, hay una probabilidad mucho mayor de hinchazón.
- Ciertos tipos de cáncer pueden causar edema.

Cómo ayudar

1. Eleve el área afectada por encima del corazón si es posible. Si no es posible, eleve como le sea posible.
2. Evite la ropa ajustada, cinturones, calcetines, anillos o zapatos.

3. Puede ser útil evitar la sal. Revise los alimentos para detectar un alto contenido de sal.
4. El médico puede ordenar una píldora de agua o diurético, que ayude a eliminar el exceso de agua a través de los riñones.
5. Mantenga a la persona en movimiento.
6. Si el paciente no puede levantarse de la cama, pídale a la enfermera que le muestre cómo hacer ejercicios de rango de movimiento.

PICAZÓN

La picazón puede provocar inquietud, ansiedad, llagas en la piel e infección. Las causas comunes de picazón incluyen piel seca, toxinas en la sangre, alergias, efectos secundarios de medicamentos, quimioterapia, radioterapia y crecimiento tumoral.

Cómo ayudar

- Aplique cremas para la piel con una base soluble en agua dos o tres veces al día, especialmente después de un baño cuando la piel esté húmeda.
- Use agua tibia en lugar de agua caliente para bañarse.
- Agregue bicarbonato de sodio o aceite de baño al agua del baño del paciente.
- Lave la piel suavemente con un jabón suave.
- Use bicarbonato de sodio en lugar de desodorante.
- Mantenga las uñas del paciente limpias y cortas.
- Anime a la persona a usar ropa suelta hecha de una tela suave.
- Cambie las sábanas con frecuencia.
- Mantenga la habitación fresca (70 a 78 grados) y bien ventilada.
- Anime a la persona a beber tanta agua y otros líquidos como sea posible.
- Proporcione diversiones como televisión, radio o libros.
- Administre medicamentos para la picazón según lo ordenado por el médico.

Qué no hacer

- No use agua caliente para los baños.
- No frote la piel del paciente.
- No cubra al paciente con mucha ropa de cama.
- Evite los productos perfumados y a base de alcohol en la piel.
- Evite el uso de detergentes fuertes.
- Evite el alcohol y el café.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Si se desarrolla una erupción.
- Si la piel está roja y caliente al tacto.
- Si se desarrollan llagas en la piel.
- La picazón está causando angustia.

EQUIPOS MÉDICOS

El uso de equipos médicos puede ayudar a los pacientes a permanecer en su lugar de residencia. Al tener equipo médico disponible, las necesidades de atención pueden manejarse de manera segura, eficiente y efectiva.

La enfermera de Tidewell evaluará la necesidad de equipo médico y hará arreglos para que se lo proporcionen. Un representante de la compañía de equipos médicos llamará para coordinar un tiempo de entrega.

Las instrucciones para el equipo médico se proporcionarán por la persona que realiza la entrega. Siéntase libre de hacer preguntas que lo ayudarán a sentirse cómodo operando el equipo. La enfermera de Tidewell también está disponible para brindar asistencia.

Cuando el equipo ya no sea necesario, la enfermera de Tidewell hará los arreglos para que la compañía de equipos médicos lo recoja. Si debe retirar el equipo antes del siguiente día hábil, informe a la enfermera o llame a Tidewell para coordinar con la compañía de equipos médicos.

MEDICAMENTOS

Los medicamentos vienen en diferentes formas, incluyendo píldoras, líquidos, inhalantes, parches, supositorios y ungüentos.

Si el paciente tiene dificultades para tragar medicamentos, notifique a la enfermera de Tidewell. Muchos medicamentos están disponibles en diferentes formas, dependiendo de las necesidades del paciente.

Cómo ayudar

- Lea la etiqueta antes de administrar el medicamento.
- Asegúrese de que el medicamento se toma exactamente como está escrito en la receta o según lo ordenado por el médico.
- Administre medicamentos de rutina en un horario regular.
- Use medicamentos “innovadores” o “intermedios” según lo ordenado e instruido por la enfermera y el prescriptor de Tidewell.
- Llame a la enfermera de Tidewell si el medicamento no parece estar funcionando.
- Notifique a la enfermera de Tidewell de cualquier efecto secundario al medicamento.
- Mantenga un horario escrito y un registro de cuándo y con qué frecuencia se toman los medicamentos.
- Evite mezclar bebidas alcohólicas con medicamentos. Consulte a la enfermera de Tidewell si tiene preguntas.
- Llame a la enfermera de Tidewell si tiene preguntas sobre la dosis y/o los cambios en los medicamentos.
- Asegúrese de que haya suficiente medicamento a la mano. Comuníquese con la enfermera de Tidewell si cree que se está agotando (menos de un suministro de dos días).

MANTENGA TODOS LOS MEDICAMENTOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, MASCOTAS Y ADULTOS CONFUNDIDOS.

Qué no hacer

- Compartir medicamentos con cualquier otra persona.
- Triturar las píldoras sin consultar primero con la enfermera de Tidewell.
- Tomar o dar más de la cantidad de medicamento de la que se le indicó.

Cómo ayudar

- Para facilitar la deglución de pastillas, humedezca la boca con agua o agregue pastillas al puré de manzana o pudín. Algunas píldoras se pueden cortar por la mitad. Consulte con la enfermera de Tidewell antes de triturar cualquier píldora, ya que algunas píldoras NO se pueden triturar ni dividir.
- Si administra un medicamento por vía rectal, es mejor administrarlo después de una evacuación intestinal, si corresponde. Con un guante, lubrique un dedo e inserte el medicamento al menos 2/3 de la longitud del dedo.
- Cuando use un medicamento líquido, incline ligeramente la cabeza del paciente en posición vertical y vierta lentamente el medicamento por el costado de la boca.
- Cuando administre tabletas debajo de la lengua o entre la mejilla y la encía, humedezca el área con dos a cinco gotas de agua y luego coloque las píldoras en el área según las indicaciones de la enfermera de Tidewell.
- Use el bolsillo en la parte posterior de esta guía para guardar los folletos de educación para el paciente que vienen con los medicamentos.

Kit de comodidad

Si se coloca un kit de comodidad en el hogar, manténgalo cerrado y en el refrigerador (lejos de la comida de la familia). La enfermera de Tidewell proporcionará instrucciones sobre su uso cuando sea el momento adecuado. No abra el kit hasta que una enfermera de Tidewell se lo indique.

CUIDADO BUCAL

La limpieza bucal proporciona diversos beneficios al paciente. Ayuda a prevenir llagas o infecciones y puede ayudar a mejorar el apetito del paciente. La limpieza bucal también puede ayudar con la condición incómoda de la boca seca, que puede ser causada por la respiración por la boca, la oxigenoterapia, el cuidado deficiente de la boca, un efecto secundario de los medicamentos o una complicación de la radioterapia. Si la persona puede realizar el cuidado bucal, permítale hacerlo.

Cómo ayudar

- Levante la cabecera de la cama y coloque un paño limpio debajo de la barbilla del paciente.
- Retire las dentaduras postizas y colóquelas en un recipiente con agua.
- Haga que el paciente beba agua para humedecer la boca.
- Aplique pasta de dientes al cepillo y cepille suavemente los dientes, las encías y la lengua.
- Permita que el paciente beba agua y escupa alternativamente.

- Termine con agua fría y/o enjuague bucal, según lo desee.
- Si se retiraron las dentaduras postizas, cepíllelas con pasta de dientes o límpielas con limpiador de dentaduras postizas antes de reemplazarlas en una boca limpia.
- Deje las dentaduras postizas mal ajustadas fuera de la boca para evitar llagas en la boca.
- Seque los labios con un paño limpio y aplique bálsamo labial sin petróleo para evitar la sequedad. Vuelva a aplicar el bálsamo labial con frecuencia durante el día.

Los hisopos con enjuague (Toothettes) pueden ser más fáciles de usar que un cepillo de dientes. Se pueden obtener del equipo de Tidewell. Siga las mismas instrucciones que para un cepillo de dientes.

Pídale a la enfermera de Tidewell instrucciones especiales para el cuidado bucal si su ser querido está inconsciente o no puede tragar o sentarse.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Si su ser querido desarrolla dolor de garganta o llagas en la boca.
- Si se observan manchas blancas en la lengua, la línea de las encías o el paladar.

MOVER AL PACIENTE

Cuando ayude a un paciente con el movimiento, intente usar dispositivos como una sábana hospitalaria, un elevador mecánico o una barra de trapecio. Estos dispositivos garantizan el autocuidado y la seguridad del paciente. Pídale a la enfermera de Tidewell más información sobre estos dispositivos.

Ayudar al paciente a llegar a una silla desde la cama

Antes de empezar, recuerde cuidar su espalda. Doble las rodillas, mantenga la espalda recta y estírese lo menos posible.

1. Explique al paciente lo que planea hacer.
2. Muévase lentamente.
3. Coloque la cabecera de la cama hacia arriba y haga que el paciente gire hacia el borde de la cama.
4. Balancee las piernas del paciente hacia el suelo mientras lo lleva a una posición sentada. Espere unos momentos para permitir que el paciente se adapte a sentarse.
5. Haga colocar la silla en la cabecera de la cama, mirando hacia el pie de la cama.
6. Mire hacia el paciente y coloque su pie derecho entre los pies del paciente. Mantenga la espalda recta, estire la mano debajo de los brazos del paciente mientras coloca sus brazos sobre su hombro.

7. Abraze al paciente suavemente mientras levanta al paciente de la cama y gire al paciente hacia la silla.
8. Baje al paciente a la silla doblando las rodillas y manteniendo la espalda recta.
9. Invierta los pasos para devolver al paciente a la cama.

Ayudar al paciente desde la posición sentada hasta la posición de pie

1. Ayude al paciente a moverse al borde de la cama o silla.
2. Párese directamente frente al paciente sentado con los pies separados al ancho de los hombros.
3. Dígale al paciente que coloque sus manos sobre sus hombros.
4. Coloque sus manos debajo de los brazos del paciente. Prepárese doblando las rodillas y manteniendo la espalda recta.
5. Enderece, levantando suavemente al paciente. Permita que el paciente jale de sus hombros.
6. No lo suelte a menos que esté seguro de que el paciente está estable.

Ayudar al paciente desde la posición sentada hasta la posición de pie

1. Ayude al paciente a moverse al borde de la cama o silla.
2. Párese directamente frente al paciente sentado con los pies separados al ancho de los hombros.
3. Dígale al paciente que coloque sus manos sobre sus hombros.
4. Coloque sus manos debajo de los brazos del paciente. Prepárate doblando las rodillas y manteniendo la espalda recta.

Ayudar al paciente desde la cama hasta una silla de ruedas o un inodoro junto a la cama

1. Coloque la silla de ruedas o el inodoro junto a la cabecera de la cama, mirando hacia el pie de la cama. BLOQUEE LOS FRENOS
2. Consulte las instrucciones para transferir al paciente de sentado a estar de pie.

Si está ayudando al paciente a levantarse o caminar y descubre que ya no puede manejar al paciente, baje al paciente al piso lentamente. Haga que el paciente se sienta lo más cómodo posible antes de buscar ayuda.

Ayudar al paciente a caminar

Antes de caminar con el paciente, haga que el paciente permanezca de pie durante unos segundos para evaluar el equilibrio y evitar mareos. Apoye al paciente colocando un brazo alrededor de la cintura o sosteniendo la ropa en la cintura.

1. Camine hacia el lado del paciente.
2. Si el paciente está usando oxígeno, el tubo debe mantenerse a un lado lejos de los pies.
3. Permita que el paciente marque el ritmo.
4. Observe al paciente por la necesidad de descansar.

Andaderas

Algunos pacientes pueden requerir un bastón o una andadera para ayudar con la movilidad segura. Un miembro del equipo de Tidewell le indicará cómo ajustar y usar la andadera o el bastón de manera segura. No permita que el paciente use una andadera o bastón solo hasta que se le haya mostrado cómo usar correctamente el equipo. Si el paciente se siente inestable, la andadera o el bastón no deben usarse a menos que haya otra persona en el hogar.

Consejos útiles para el uso de equipos pequeños (sillas de ruedas y andaderas)

- Limpie el equipo con agua y jabón. Seque el equipo con una toalla completamente antes de usarlo por el paciente.
- El uso de una almohadilla azul o una funda de almohada en el asiento de una silla de ruedas puede evitar la necesidad de limpiar con frecuencia las almohadillas de los asientos.
- Póngase en contacto con un miembro del equipo de Tidewell si el equipo está roto o agrietado.

Uso de una silla de ducha o un banco de baño

Se puede utilizar una silla de ducha o un banco de baño para los pacientes que caminan con asistencia y prefieren usar la ducha. Estos dispositivos están hechos de plástico y metal y generalmente caben en unañera o ducha estándar. Un miembro del equipo de Tidewell le dará instrucciones sobre el equipo específico para usar en su baño.

Consejos útiles al usar sillas de ducha y bancos de baño:

- Nunca permita que el paciente use la silla de ducha o el banco de baño mientras está solo en casa.
- Retire todos los tapetes de baño por seguridad.
- Limpie el banco o la silla con un limpiador de baño, asegurándose de que todo el jabón esté enjuagado para evitar superficies resbaladizas.

Girar a un paciente de lado a lado en la cama

1. Para ayudar a disminuir el miedo y la ansiedad, siempre comience diciéndole al paciente lo que va a hacer antes de comenzar el procedimiento o proceso.
2. Si el paciente está en una cama de hospital, levante la barandilla lateral en el lado hacia el que se va a girar al paciente.
3. Acerque al paciente a usted mientras se para al lado de la cama.
4. Mueva la almohada hacia la barandilla lateral elevada, proporcionando soporte para la cabeza.
5. Doble la rodilla que está en la parte superior.
6. Con la mano en el hombro y la cadera más cercanos, gire al paciente hacia la barandilla lateral.
7. Coloque firmemente una almohada detrás de la espalda del paciente para apoyarse.
8. Coloque otras almohadas pequeñas o toallas dobladas entre las rodillas y los tobillos.
9. Ajuste los hombros, jalando ligeramente del hombro inferior hacia afuera. Agregue una almohada debajo del brazo.
10. Ajuste la almohada de la cabeza para mayor comodidad. Pregunte si el paciente se siente cómodo. Coloque ambos rieles laterales, cubra al paciente para calentarse.
11. Es común que en ocasiones el paciente se queje durante el proceso de giro. Una vez que el paciente haya completado el turno, el nivel de comodidad volverá.

Colocación de una sábana elevadora

Una sábana elevadora es útil cuando un paciente ya no puede ayudarse a sí mismo a moverse. La sábana elevadora es una sábana plana o toalla de baño extragrande colocada debajo del paciente que le permite mover a la persona sin jalar directamente de ella.

1. Con el paciente acostado de lado, coloque una sábana doblada a lo largo de la espalda, desde los hombros hasta los muslos. Coloque al menos la mitad de la sábana debajo del paciente.
2. Coloque el riel lateral en el lado en el que ha estado trabajando, muévase al otro lado, coloque este riel lateral hacia abajo y ayude al paciente a rodar sobre los pliegues de la sábana de elevación.
3. Alise la sábana, eliminando las arrugas. Coloque al paciente como desee.

Uso de una sábana elevadora

- Para girar al paciente de lado a lado, retire las almohadas utilizadas para apoyar la espalda y las piernas. Usando la sábana elevadora, cambie al paciente hacia usted, posteriormente aleje al paciente de usted. Coloque una almohada de tamaño completo detrás de la espalda. Alise las sábanas. Coloque otras almohadas pequeñas o sábanas dobladas entre las rodillas y los tobillos. Asegúrese de volver a ajustar la almohada para la cabeza y pregúntele al paciente si se siente cómodo.
- Para levantar a un paciente a la parte superior de la cama, use a otra persona y coloque uno de ustedes a cada lado. Cada persona debe tomar un borde de la sábana alrededor del hombro y el otro borde por las caderas. A la cuenta de tres, levante y mueva al paciente hasta la cabecera de la cama.

Cambio de sábanas con un paciente en la cama

El mejor momento para cambiar la cama es justo después de un baño, aunque debe verificar periódicamente si hay migajas, pliegues o humedad, ya que pueden hacer que la cama sea incómoda y contribuir a la ruptura de la piel.

- Deje una almohada en la cama, colocada debajo de la cabeza. Mantenga el cuerpo cubierto holgadamente con una sábana o una manta ligera.
- Si se cambia en una cama eléctrica, levántela a una altura que sea cómoda para que pueda trabajar al lado de la cama.
- Ayude a su ser querido a rodar hacia un lado de la cama. Si está en una cama eléctrica, asegúrese de que el riel en el lado hacia el que el paciente está rodando esté arriba.
- Trabaje desde un lado con la espalda del ser querido hacia usted. Afloje toda la ropa de cama de ese lado y enrolle la sábana inferior hasta el centro de la cama.
- Coloque una sábana nueva sobre la cama, con el centro de la sábana en el centro de la cama. Si está usando una sábana de extracción o una almohadilla para la incontinencia, colóquelos de la misma manera.
- Coloque el costado, la parte superior e inferior de la sábana en el lado en el que está trabajando, posteriormente enrolle el resto de la ropa de cama hasta el centro de la cama, metiendo el rollo debajo de la espalda y las piernas.
- Haga que el paciente ruede hacia usted sobre la ropa doblada y sobre el lado limpio de la cama. Si hay un riel lateral, tire de él hacia arriba antes de pasar al otro lado de la cama.
- Saque la ropa sucia.
- Desenrolle la ropa de cama limpia y coloque el lado, la parte superior e inferior de la sábana en el segundo lado.
- Coloque al paciente como la enfermera le ha enseñado, cubriéndolo con una sábana o manta limpia si un ser querido lo desea. Si el ser querido prefiere estar de lado, recuerde usar almohadas entre las rodillas. Si el ser querido prefiere estar boca arriba, considere colocar una almohada debajo de las pantorrillas inferiores para elevar los talones.

Cómo poner al paciente en el orinal

1. Póngase guantes. Coloque talco el orinal para evitar cualquier lesión en la piel del paciente.
2. Con la barandilla de la cama del lado opuesto hacia arriba, haga rodar al paciente hacia ese lado.
3. Coloque el orinal directamente sobre las nalgas.
4. Haga rodar al paciente sobre la parte superior del orinal. Revise entre las piernas para asegurarse de que el paciente esté sentado correctamente sobre el orinal.
5. Levante la cabecera de la cama.
6. Coloque la otra barandilla lateral. Manténgase dentro del rango de llamadas o deje una campana cerca.
7. Cuando el paciente haya terminado, retírelos del orinal. Tenga cuidado de no dejar que el orinal se caiga.
8. Ayude a limpiar al paciente y seque con palmaditas.
9. Deseche los desechos en el inodoro, limpie el orinal.
10. Siempre asegúrese de verificar la comodidad del paciente y asegúrese de que los rieles de la cama estén en la posición hacia arriba.

NÁUSEAS Y VÓMITOS

Las náuseas pueden ocurrir incluso cuando una persona no está pensando en la comida y los vómitos pueden ocurrir incluso cuando no hay comida en el estómago. Las náuseas y los vómitos pueden ser especialmente un problema los primeros días después de comenzar un nuevo medicamento para el dolor. Los vómitos frecuentes pueden hacer que los pacientes inhalen partículas de alimentos o se deshidraten, así que pídale ayuda a la enfermera de Tidewell si experimenta náuseas o vómitos.

- Si las náuseas ocurren solo entre comidas, dele al paciente comidas pequeñas y frecuentes, bocadillos a la hora de acostarse y deje los alimentos al alcance de la mano.
- Encuentre alimentos que le gusten al paciente; a muchos pacientes no les gusta el sabor de la carne roja y el caldo de carne. Servir otras fuentes de proteínas.
- Ofrezca líquidos claros servidos fríos y haga que el paciente los beba lentamente. (Los líquidos claros incluyen cualquier líquido que pueda ver a través de un vaso).
- Asegúrese de que la enfermera de Tidewell esté al tanto del problema. Se pueden ordenar medicamentos para aliviar estos síntomas.

- Haga que el paciente descanse cómodamente en un lugar tranquilo.
- Proporcione distracción, como música suave, un programa de televisión favorito o quédese y haga compañía al paciente.
- Proporcionar un buen cuidado bucal.

Si el paciente está vomitando

- Si el paciente está postrado en cama, asegúrese de que lo muevan a su lado para que el vómito no sea inhalado.
- Proporcione líquidos en forma de trozos de hielo o trozos de jugo congelados.
- Dé sorbos de ginger ale o té de menta.
- Mantenga un registro de la frecuencia y la cantidad de vómitos del paciente.

Qué no hacer

- No fuerce los alimentos o líquidos en un paciente que tiene náuseas o vómitos.
- No permita que el paciente se acueste boca arriba.
- Si el paciente vomita con frecuencia, no permita que el paciente coma durante cuatro a ocho horas, posteriormente comience a alimentar nuevamente con líquidos claros.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Si le preocupa que parte del material vomitado haya sido inhalado.
- Si el vómito ocurre más de tres veces por hora durante tres o más horas.
- Si aparece sangre o material que parezca café molido en el vómito.
- Si el paciente no puede tomar sus medicamentos.
- Si el paciente se siente inusualmente débil o mareado.
- Si el paciente pierde el conocimiento.

NUTRICIÓN

Hay muchas razones por las que el apetito y la ingesta de alimentos pueden disminuir. Aunque un enfoque alentador y suave puede ayudar, debemos respetar la elección del individuo. Tidewell Hospice recomienda que no obligue a la persona a comer ni le recuerde constantemente la disminución del apetito.

Otras formas de fomentar la alimentación incluyen servir comidas en un ambiente relajado, cómodo y luminoso. Cuando sea posible, coma en la habitación con su ser querido. Elimine los olores desagradables y no programe procedimientos desagradables alrededor de la hora de la comida.

Cómo ayudar

- Ofrezca cuidado bucal antes y después de las comidas para refrescar la boca y estimular las papilas gustativas.
- Aproveche al máximo el desayuno, ya que el apetito tiende a disminuir a medida que avanza el día.
- Ofrezca analgésicos en un horario que reduzca las molestias antes y durante las comidas. Por ejemplo, ofrezca analgésicos 30 minutos antes de la hora de comer.
- Mantenga la cabecera de la cama elevada para promover la digestión durante 15-30 minutos después de las comidas.
- Ajuste la dieta si su ser querido ya no puede usar dentaduras postizas. Los alimentos blandos o las porciones pequeñas del tamaño de un bocado de alimentos pueden suavizarse con salsas.
- Informe a la enfermera de Tidewell si las náuseas son un problema. La enfermera puede preguntarle al médico acerca de ordenar un medicamento para reducir las náuseas.
- Ofrezca comidas pequeñas y frecuentes y deje un refrigerio o bebida alta en proteínas al lado de la cama. Tidewell puede proporcionar información y recetas para suplementos ricos en proteínas.
- Considere las solicitudes del paciente, por ejemplo, si el paciente solicita helado para el desayuno, esté abierto a esto.
- Si el paciente está acostado, eleve la cabecera de la cama antes de comenzar la comida.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Su ser querido no puede tragar.
- Informa dolor al tragar.
- Informa náuseas o vómitos.

Receta para un Super Batido

INGREDIENTES:

Base (use de 1/2 a 1 taza de uno de los siguientes)

- Leche entera
- Leche de doble concentración*
- Suplemento de elección, como Boost® o Ensure®
- Mitad y mitad

Adición de sabor congelado (use de 1/2 a 1 taza de uno de los siguientes)

- Helado, para calorías adicionales use una marca que tenga 300 calorías por porción de 1/2 taza como Häagen-Dazs®
- Sorbete
- Sorbete de frutas (sin lactosa)
- Tofutti® (sin lactosa) o “so Delicious” (sin lácteos, sin lactosa)
- Concentrado de jugo congelado o fruta congelada (sin lactosa)

Agregue de proteínas y calorías adicionales (use de 2 a 4 cucharadas de uno de los siguientes)

- Huevo líquido pasteurizado o sustituto del huevo
- Leche entera en polvo
- Huevo y/o proteína de suero en polvo
- Mantequilla de cacahuete
- Leche de doble concentración*

Adición de saborizantes y calorías (use de 1/2 a 1 cucharadita de uno de los siguientes)

- Extracto de vainilla u otra esencia
- Jarabe de chocolate (1 a 2 cucharadas)
- Gránulos de café instantáneo

- Mezcla de cacao
- Canela o nuez moscada

Coloque todos los ingredientes en una licuadora y mezcle bien. Considere usar una decoración favorita para darle un atractivo de “fuente de sodas”: Cereza marrasquino, chocolate raspado, crema batida y/o una oblea para galletas. Rendimiento: Una bebida.

Receta de leche de doble concentración

INGREDIENTES:

1 1/3 taza de leche entera en polvo

2 tazas de leche entera

Mezcle la leche en polvo con la leche en una licuadora hasta que esté bien mezclada.

Refrigerar. Esta receta se puede duplicar.

Batido exclusivo

INGREDIENTES:

1/2 taza de naranja, piña, manzana, arándano u otro jugo favorito

Fruta fresca, use una o mezcle algunas de 1/2 plátano, 1 taza de bayas, 1 durazno mediano, 3/4 taza de piña, 1 naranja pelada mediana o 1 taza de cualquier fruta exótica

1/2 taza o de helado al gusto, yogur helado, sorbete de frutas, sorbete de frutas (para uso sin lactosa Tofutti® o “so Delicious”)

Asegúrese de que todos los ingredientes sean del tamaño de una pelota de golf o más pequeños, colóquelos en la licuadora y mezcle a máxima potencia durante 30 segundos. Deténgase y libere los trozos en la parte inferior y mezcle 30 segundos más.

Saborizantes y suplementos de batidos congelados (opcional) Suplementos de proteínas (seleccione uno)

3/4 taza de yogur hecho con leche entera

3/4 taza de leche de soja

3/4 taza de leche

1 porción de proteína en polvo

2 cucharadas de leche en polvo descremada

Licúe bien.

Saborizantes y suplementos de batidos congelados (opcional) Suplementos de proteínas (seleccione uno)

3/4 taza de yogur YoBaby® u otro yogur hecho con leche entera

3/4 taza de leche de soja

3/4 taza de leche

1 porción de proteína en polvo

2 cucharadas de leche en polvo descremada

2 cucharadas de mezcla de desayuno instantáneo (Carnation Instant Breakfast®)

Saborizantes, fibra y otros potenciadores de calorías (seleccione hasta dos)

1-2 cucharadas de mantequilla de maní

1-2 cucharadas de cacahuetes, nueces o almendras molidas

1 cucharada de aceite de canola

1-2 cucharadas de jarabe de chocolate

*Leche de doble concentración: 1 1/3 tazas de leche entera en polvo, 2 tazas de leche entera. Mezcle la leche en polvo con la leche en una licuadora hasta que esté bien mezclada. Refrigerar. La receta puede duplicarse.

MANEJO DEL DOLOR

No todos los pacientes experimentan dolor, pero aquellos que lo hacen a menudo pueden encontrar alivio de ese dolor y una mayor calidad de vida.

¿Qué es el dolor?

El dolor es una sensación incómoda que puede afectar todos los aspectos de la vida de alguien. El dolor puede ser leve y persistente o severo e incapacitante. El paciente es una parte importante del equipo de manejo del dolor, y se le pedirá que mantenga informado al equipo de atención de Tidewell sobre:

- Su nivel de dolor.
- Si el dolor no está siendo controlado.
- Cualquier problema personal, ético, espiritual o cultural que puedan tener con respecto al manejo del dolor.

Hay muchos tipos de analgésicos.

Para el dolor leve a moderado, se pueden ordenar medicamentos de venta libre o medicamentos recetados.

Para el dolor moderado a severo, la enfermera obtendrá órdenes del médico para el medicamento.

Hay momentos en que se puede necesitar más de un tipo de medicamento para tratar el dolor. Es importante que el paciente describa su dolor lo mejor que pueda para ayudar a la enfermera a identificar el tipo de dolor.

Por ejemplo, el dolor nervioso puede describirse como hormigueo o ardor o el dolor causado por la hinchazón puede describirse como presión. Algunas palabras que las personas pueden usar para describir el dolor son dolor, ardor, punzante, agudo, espasmo, palpitación, hormigueo, disparos, persistente, presión, apretado.

Tomar analgésicos

La mayoría de los analgésicos se toman por vía oral. Si un paciente que tiene dificultad para tragar y no puede tomar una tableta o líquido, pregúntele al médico por otras opciones como:

- Supositorios
- Líquidos concentrados tomados debajo de la lengua
- Parche cutáneo
- Infusión intravenosa o subcutánea

Algunos medicamentos son de acción prolongada, lo que significa que se toman regularmente y sus efectos duran un largo período de tiempo. A veces, el paciente experimenta dolor a pesar de un medicamento para el dolor de acción prolongada. La enfermera puede referirse a esto como dolor “irruptivo”. El médico puede ordenar un medicamento de acción más corta para tratar el dolor irruptivo.

Posibles efectos secundarios de los analgésicos

Muchos medicamentos tienen efectos secundarios, pero no todas las personas los experimentan. Algunos de los efectos secundarios más comunes de los analgésicos son:

- Estreñimiento
- Somnolencia
- Náuseas y vómitos

Es importante informar a la enfermera de Tidewell si el paciente experimenta alguno de estos efectos secundarios. Es posible que se necesiten medicamentos adicionales para controlar los efectos secundarios.

Cuándo tomar analgésicos

Para ayudar a que el medicamento para el dolor sea más efectivo, el paciente debe:

- Tomar el medicamento regularmente, según lo ordenado. Tomar medicamentos regularmente ayudará a mantener el dolor bajo control. Nunca se salte una dosis y nunca espere a que el dolor empeore antes de tomar el medicamento.
- Si ciertas actividades empeoran el dolor, el paciente puede necesitar dosis adicionales antes de hacerlas. Siempre consulte con la enfermera para asegurarse de que el medicamento se está tomando según lo ordenado.
- Una vez que el paciente tiene dolor, es más difícil controlarlo.

El objetivo de los analgésicos es prevenir o controlar el dolor. Si el medicamento o tratamiento no funciona, se pueden hacer cambios. Es importante mantener un registro del medicamento que el paciente ha tomado. La enfermera revisará el registro y hará ajustes si es necesario.

Tratamiento no farmacológico del dolor

- Aromaterapia
- Respiración y relajación
- Distracción
- Compresas calientes/frías
- Imaginería
- Masaje, presión, vibración
- Música
- Reposo

Por qué se debe controlar el dolor

El dolor puede impedir que alguien esté activo, duerma bien, coma y disfrute de familiares y amigos. El dolor también puede hacer que alguien se sienta ansioso o deprimido. Todo dolor puede y debe ser controlado en la mayor medida posible, con el fin de lograr una máxima calidad de vida.

La clave para obtener el mejor alivio del dolor es hablar con el médico y la enfermera de Tidewell.

Responder a las siguientes preguntas ayudará a iniciar el tratamiento adecuado:

- ¿Dónde está el dolor?
- ¿Cómo se siente (dolor, palpitación, ardor, hormigueo)?

- ¿Qué tan intenso es el dolor (tasa de 0 a 10 con 0 = ningún dolor y 10 = peor dolor)?
- ¿Qué hace que el dolor mejore o empeore?
- ¿Está funcionando el tratamiento actual?
- ¿Cuál es el objetivo para el control del dolor?

Pídale a su enfermera de Tidewell un registro de manejo del dolor para realizar un seguimiento del dolor.

Hable con los miembros del equipo de Tidewell sobre el dolor; están comprometidos a mantener al paciente cómodo.

EFFECTOS SECUNDARIOS DE LOS ANALGÉSICOS

Comprender los efectos secundarios de los analgésicos opioides es esencial para ayudarlo a sentirse seguro y cómodo al proporcionar estos medicamentos a su ser querido. La buena noticia es que no todo el mundo tiene efectos secundarios de los analgésicos. De hecho, la mayoría de los efectos secundarios se pueden prevenir. Los efectos secundarios más comunes suelen ser somnolencia, estreñimiento, náuseas y vómitos. Algunos de los leves, como náuseas, picazón o somnolencia, a menudo desaparecen después de unos días a medida que el cuerpo se adapta al medicamento.

Somnolencia

Los analgésicos pueden causar somnolencia cuando la persona comienza a tomarlos, pero esto generalmente desaparece después de unos días. Si el dolor le ha impedido dormir, la persona puede dormir más durante unos días después de comenzar a tomar el nuevo medicamento mientras se “repone” con el sueño. La somnolencia también disminuye a medida que el cuerpo se acostumbra al medicamento. Tome precauciones de seguridad y cuidado adicionales cuando comience a dar medicamento para el dolor por primera vez. No permita que el paciente haga nada que requiera estar alerta hasta que sepa cómo le afecta el medicamento. Si el medicamento no alivia el dolor, el dolor en sí puede estar cansando al paciente.

Estreñimiento

Los analgésicos causan estreñimiento en la mayoría de las personas. Esto se debe a que los analgésicos ralentizan el movimiento de las heces a través del tracto intestinal, lo que permite más tiempo para que el cuerpo absorba el agua y las heces se endurezcan. El cuerpo no desarrolla una tolerancia al estreñimiento por los opioides, pero el estreñimiento a menudo se puede prevenir o controlar. Lo mejor es comenzar un laxante, ablandador de heces u otros tratamientos para mantener los intestinos en movimiento cuando el paciente comienza a tomar analgésicos. La enfermera de Tidewell debe proporcionarle información sobre ablandadores de heces y laxantes, incluyendo la frecuencia y la cantidad que debe tomar el paciente.

Náuseas y vómitos

Las náuseas y los vómitos causados por los analgésicos generalmente desaparecen después de unos días de tomar el medicamento. Si su ser querido tiene más náuseas cuando se levanta o camina, pero no cuando está acostado, haga que permanezca en la cama durante aproximadamente una hora después de tomar el analgésico. Este tipo de náuseas es como el mareo por movimiento. Si el dolor en sí está causando las náuseas, el uso de medicamentos para aliviar el dolor generalmente hace que las náuseas desaparezcan. Se pueden recetar medicamentos que alivian las náuseas si es necesario. El estreñimiento también puede empeorar las náuseas. Algunas personas piensan que son alérgicas a los analgésicos si tienen náuseas después de tomarlos. Las náuseas y los vómitos solos generalmente no son reacciones alérgicas.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Si el medicamento no alivia el dolor.
- Si el paciente está teniendo algún efecto secundario y necesita ayuda con el manejo de esos efectos secundarios.
- El paciente no puede retener alimentos o líquidos durante un día completo.
- Cuando las náuseas duran más de unos pocos días.
- Si el paciente se siente demasiado somnoliento para las actividades normales después de tomar el medicamento durante unos días.
- Si el paciente está tomando otros medicamentos que también podrían causar somnolencia.
- Antes de tomar cualquier ablandador de heces o laxantes adicionales.
- Si el paciente todavía se siente estreñido después de probar todas las medidas anteriores o si no ha tenido una evacuación intestinal durante dos días o más.

CONVULSIONES

Las convulsiones pueden aparecer como espasmos faciales, temblores en una o más áreas del cuerpo o una convulsión de todo el cuerpo. Las convulsiones generalmente duran unos minutos o menos. Una convulsión no se puede detener una vez que ha comenzado, pero se puede ayudar a un paciente durante una convulsión.

Cómo ayudar

- Mantenga la calma
- Proteja al paciente de lesiones al:
 - Bajar al paciente al piso o a la cama si el paciente está de pie.
 - Acolchar los rieles de la cama (use toallas, mantas, almohadas).
 - Retirar objetos afilados o duros cerca del paciente.

- Ayudar al paciente a respirar al:
 - Girar de cabeza a lado si hay secreciones.
 - Aflojar la ropa estrecha, como cinturones o corbatas.
 - Colocar algo suave debajo de la cabeza del paciente.
- Llame a Tidewell.
- Permita que el paciente descanse después de que la convulsión haya disminuido.

Qué no hacer

- Forzar cualquier cosa entre los dientes.
- Poner sus dedos en la boca del paciente.
- Interferir con los movimientos del paciente a menos que sea esencial para la seguridad personal.

CUIDADO DE LA PIEL Y PREVENCIÓN DE LESIONES POR PRESIÓN

Cuando partes del cuerpo no reciben suficiente oxígeno, se desarrollan problemas en la piel o úlceras por presión y el tejido en esa área muere.

Estar postrado en cama o en una silla de ruedas durante largos períodos de tiempo ejerce presión sobre los mismos lugares, lo que hace que estas áreas sean más propensas a desarrollar rupturas de la piel. Estas áreas pueden empeorar cuando las sábanas se frotan contra la piel, si el paciente se levanta en la cama o la silla o si el paciente se deja en la orina o las heces demasiado tiempo.

Cómo ayudar

- En la cama, cambie la posición del paciente cada dos horas.
- En silla, cambie la posición del paciente cada 15-30 minutos.
- Proporcione atención para la incontinencia cada dos horas y cuando esté sucio.
- Alivie la presión usando almohadas.
- Aplique la crema protectora según lo ordenado.
- Informe a Tidewell sobre cambios en la piel, dolor, enrojecimiento y nuevas heridas.
- Cambie el vendaje para heridas según sea necesario.

Revise la piel del paciente en busca de áreas enrojecidas todos los días durante el baño. Si las áreas de presión se vuelven rojas, dígaselo a la enfermera de Tidewell. Incluso con el mejor cuidado, puede ocurrir una ruptura de la piel. El equipo de atención de Tidewell puede sugerir formas de tratar las úlceras por presión y promover la curación de la piel.

Cuándo llamar a Tidewell

- La piel está agrietada, ampollada o rota.
- La llaga huele mal.
- Hay drenaje de la llaga.

PROBLEMAS DE DEGLUCIÓN

Los problemas para deglución pueden ocurrir con ciertas enfermedades o una disminución de la afección. Informe a la enfermera si nota que su ser querido tiene problemas para deglutir (por ejemplo, problemas para bajar alimentos o líquidos sin arcadas, tos, escupir o dolor al intentar tragar).

Cómo ayudar

- Cambie la dieta a alimentos líquidos o muy blandos.
- Haga puré de sopas y guisos en una licuadora antes de servir.
- Agregue salsa a los alimentos secos.
- Siéntese en una silla recta en una mesa o levante la cabecera de la cama cuando coma.
- Beber bebidas carbonatadas con alimentos puede ayudar.

Qué no hacer

- No obligue a una persona a comer si tiene dificultad para deglutir.
- Evite los alimentos que requieren mucha masticación, como carnes, dulces masticables, verduras enteras crudas o frutas.
- Evite los alimentos o líquidos calientes y picantes.
- Evite el alcohol, las frutas o bebidas cítricas, las galletas saladas, las nueces o las papas fritas.

Ciertos alimentos o agentes espesantes preparados comercialmente pueden ayudar a espesar líquidos para facilitar la deglución, como gelatina, tapioca, harina o almidón de maíz, puré de verduras y puré de papas, cereales secos para lactantes, papas instantáneas y espesantes comerciales.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Si el paciente está tosiendo, ahogándose o tiene dolor de garganta.

ELIMINACIÓN DE ORINA

Algunos pacientes no son capaces de controlar la micción. En otros, la orina no puede moverse a través del cuerpo como debería.

Si cualquiera de estas condiciones está presente, se puede considerar una de diversas opciones, incluyendo informes de incontinencia para adultos, catéteres externos (solo pacientes masculinos) y la colocación de un catéter (tubo) en la vejiga para drenar la orina. Este procedimiento solo se realiza bajo la dirección del médico y después de hablar con el paciente y la familia. Si todos están de acuerdo en que se necesita un catéter, la enfermera colocará el catéter y enseñará al paciente y a la familia sobre su función y cuidado.

Cómo ayudar

- Ofrezca todo tipo de líquidos al paciente. (El té, el café y el jugo de arándano tienen un efecto diurético, pero incluyen todo tipo de líquidos).
- Ayude a que la orina comience a fluir con agua corriente, vertiendo agua tibia sobre las manos y los genitales, haciendo que el paciente beba un vaso de agua o masajeando suavemente la parte inferior del abdomen sobre la vejiga.

Qué no hacer

- Dejar de darle líquidos al paciente si no orina después de 24 horas.
- No obligue al paciente a beber si se siente incapaz de hacerlo.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- El paciente no produce orina durante más de 24 horas.
- El abdomen del paciente parece hinchado.
- El paciente se queja de dolor en la parte inferior del abdomen o en la parte media de la espalda.

CUIDADO DEL CATÉTER URINARIO

¿Qué es un catéter urinario?

Un catéter es un tubo con un balón inflable en el extremo. La enfermera o el médico insertan el tubo en la vejiga e infla el pequeño globo con una pequeña cantidad de agua para mantener el tubo en su lugar en la vejiga. Después de que la enfermera conecte el tubo a una bolsa de drenaje, se verá orina en el tubo a medida que drena en la bolsa.

Cosas para recordar acerca de los catéteres urinarios

- Siempre lávese las manos antes y después de trabajar con la bolsa de drenaje del catéter.
- Revise el tubo de drenaje en busca de torceduras y asegúrese de que la bolsa de drenaje esté por debajo del nivel del paciente para estimular el drenaje.
- Verifique si hay alguna fuga alrededor de donde el catéter ingresa al cuerpo y dígame a la enfermera si se observa alguna fuga.
- Vacíe la bolsa de drenaje al menos una vez al día.
- Vacíe la orina de la bolsa en una botella de leche o jugo de plástico vacía, limpiando la botella entre cada uso.

Cosas necesarias para el cuidado del catéter

- Agua tibia en un recipiente.
- Paño y toalla.
- Cinta adhesiva o correa de catéter limpia (según las instrucciones de la enfermera).
- Jabón.

Limpieza del catéter

Comience lavando el área alrededor de la entrada del catéter suave pero minuciosamente. Enjuague el área con agua tibia y posteriormente séquela.

- Explique al paciente lo que está haciendo.
- Lávese las manos.

- Limpie el área donde el catéter ingresa al cuerpo con un paño, agua y jabón. Repita según sea necesario, enjuagando bien.
- Secar suavemente.
- Si el paciente está activo, ayude al paciente con el tubo y la bolsa de drenaje, teniendo cuidado de no sacar el catéter. La enfermera de Tidewell puede mostrar cómo asegurar el catéter cuando se mueva.
- Asegúrese de que el tubo esté recto y libre de torceduras para que la orina drene continuamente.
- Siempre coloque la bolsa de drenaje por debajo del nivel de la vejiga para ayudar en el drenaje.
- Lávese las manos.

Cuándo llamar a Tidewell Hospice

- Se observan signos de enrojecimiento o irritación de la piel donde el catéter ingresa al cuerpo.
- Cambios en el color u olor de la orina.
- No hay orina en la bolsa después de ocho horas.

Irrigación del catéter

Si un catéter se bloquea, la irrigación del catéter puede restaurar el flujo de orina.

Se debe sospechar la obstrucción del catéter si el flujo de orina se ha detenido y no hay torceduras en las líneas y la bolsa de recolección está por debajo del nivel del paciente.

* * * POR FAVOR, LLAME A LA ENFERMERA ANTES DE INTENTAR IRRIGAR * *

*

Suministros necesarios para irrigar el catéter:

- Bandeja de irrigación y jeringa (proporcionada por Tidewell)
- Solución salina estéril
- Toallitas con alcohol
- Almohadilla de cama impermeable

Cómo irrigar el catéter

- Siempre llame a la enfermera antes de la primera vez que planea irrigar.
- Lávese bien las manos.
- Coloque una almohadilla impermeable debajo del área de trabajo para proteger la ropa de cama de cualquier orina derramada.
- Vierta solución salina estéril en el recipiente de irrigación (aproximadamente 1/2 taza).
- Retire la punta de la tapa de la jeringa recordando no tocar la punta estéril de la jeringa. Mantenga la tapa cerca.
- Separe el tubo de la bolsa de recolección.
- Retire la tapa de la jeringa y llene la jeringa de 1/2 a 3/4 con solución salina estéril del recipiente. Empuje la punta de la jeringa dentro del catéter hasta que se ajuste perfectamente.
- Empuje suavemente la solución dentro del catéter. Si encuentra mucha resistencia, deténgase y vuelva a conectar el tubo a la bolsa y notifique a la enfermera.
- Si la solución entra fácilmente (como debería), desconecte la jeringa y deje que el catéter drene en el recipiente de la bandeja de irrigación.
- Vuelva a colocar la tapa de la jeringa y deséchela.
- Vuelva a conectar el catéter a la bolsa de drenaje y al tubo.
- Deseche la orina y cualquier solución salina no utilizada en el inodoro.
- Lávese las manos.

GESTIÓN SEGURA DE MEDICAMENTOS

Los medicamentos siempre deben almacenarse adecuadamente en un lugar seguro, lejos de niños, mascotas o personas no autorizadas. Nunca comparta medicamentos. Los medicamentos se prescriben para uso legal solo por el paciente. El paciente y/o la familia son responsables de la seguridad de los medicamentos recetados en un entorno del hogar. Se recomienda el almacenamiento de medicamentos en sus envases etiquetados originalmente siempre que sea posible para evitar confusiones con respecto a las instrucciones de los medicamentos o la identificación de los medicamentos. Comuníquese con la enfermera de Tidewell si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el almacenamiento, la seguridad o la administración de medicamentos.

SALIDA DE LA RESIDENCIA

Puede haber un momento en que sea necesario que su ser querido ya no reciba atención en el hogar. Por ejemplo, en ocasiones la mejor opción para la circunstancia es que su ser querido reciba atención en un Tidewell Hospice.

En preparación para salir de su residencia, a continuación hay una lista de artículos sugeridos que tal vez desee llevar con usted. Esto es solo una guía y puede no incluir elementos exclusivos de su situación específica. Consulte con la enfermera de Tidewell para obtener más información y consejos.

- Artículos personales: cepillo de dientes, pasta de dientes, desodorante, suministros de afeitado, artículos de tocador.
- Artículos no medicinales: bálsamo labial, polvo, spray corporal.
- Su enfermero le ayudará a determinar cualquier medicamento que necesite llevar.
- Fotos especiales, libros y artículos personales.
- Artículos de confort favoritos como almohadas y mantas.
- Ropa cómoda, pijama, bata, calzado antideslizante adecuado.
- Esta guía de recursos para pacientes y familiares.
- **POR FAVOR, DEJE LOS OBJETOS DE VALOR EN CASA.**

QUÉ ESPERAR AL FINAL DE VIDA

ALIMENTOS Y LÍQUIDOS AL FINAL DE LA VIDA

La comida es alimento para el cuerpo y el alma. También es una de las formas en que mostramos amor y brindamos consuelo a nuestros seres queridos.

En tiempos de gran angustia, las familias a menudo recurren a tradiciones familiares para brindar consuelo y expresar amor y estas tradiciones a menudo involucran comida. Al final de la vida, sin embargo, muchas personas ya no desean comida o bebida. Cuando su ser querido deja de comer y beber, es posible que se pregunte cómo demostrarle que le importa. Rechazar la comida y la bebida es uno de los síntomas del proceso natural de morir y no su causa. Los efectos secundarios de la deshidratación incluyen sed y boca seca, los cuales pueden aliviarse proporcionando un cuidado bucal frecuente y completo. Esta es una oportunidad para que exprese que te importa de una manera nueva.

Para la mayoría de las personas, los alimentos y los líquidos no aumentan la calidad o cantidad de vida. De hecho, forzar a alguien a comer o beber al final de la vida puede causar molestias, incluyendo dificultad para respirar, hinchazón, gases, náuseas, vómitos o diarrea. Además, los músculos utilizados para masticar y tragar se debilitan al final de la vida, causando dificultad para tragar y posiblemente asfixia.

Si tiene alguna pregunta sobre la ingesta de alimentos y líquidos de su ser querido, comuníquese con su enfermera de Tidewell. Como cuidador, hay maneras en que puede proporcionar comodidad nutricional a su ser querido.

Cómo ayudar

- Deje que su ser querido decida si comer o beber o no.
- Ofrezca comidas pequeñas o refrigerios.
- Coma con su ser querido.
- Ofrezca un equilibrio de alimentos sólidos y líquidos.
- Ofrezca alimentos blandos para disminuir el trabajo de masticar y tragar.
- Ofrezca pequeños chips de hielo, jugo congelado o paletas heladas; muchas personas encuentran estos refrescantes.
- Coloque a su ser querido en posición vertical para comer o beber.
- Proporcione cuidado bucal antes y después de cada comida y merienda.
- Evite los alimentos pesados y/o fritos.
- Evite los alimentos con olores fuertes.

Discuta cualquier pregunta o inquietud que tenga sobre el cambio de su ser querido en los hábitos alimenticios o de bebida con su equipo de Tidewell. La sección “Nutrición” de la guía de recursos para pacientes y familias tiene recetas de batidos y licuados fáciles de preparar.

Cuándo ponerse en contacto con Tidewell Hospice

- Su ser querido deja de comer y beber por completo durante más de 24-48 horas.
- Si cree que su ser querido se ha atragantado con comida o líquido.

A MEDIDA QUE SE ACERCA EL MOMENTO DE LA MUERTE

Tidewell Hospice se da cuenta de que en la etapa final de la enfermedad terminal de su ser querido, su ansiedad por lo desconocido trae muchas preguntas a la mente. Esta sección está diseñada para ayudarlo a reconocer los signos que aparecen en la mayoría de las personas a medida que los sistemas del cuerpo se ralentizan y finalmente dejan de funcionar, lo que los miembros del equipo de Tidewell pueden denominar transición. Esta sección también ofrece sugerencias sobre cómo puede apoyar a su ser querido durante este tiempo.

Primero, tenga en cuenta que la trayectoria de morir es un proceso individualizado. Para algunos, estos signos comienzan a aparecer unas horas antes de la muerte, mientras que para otros pueden aparecer unos días o semanas antes. Los eventos comunes en el proceso de morir ocurren sin ningún orden en particular y pueden no ocurrir en absoluto. Al saber qué esperar, Tidewell espera que se sienta más cómodo a medida que usted y su ser querido experimenten esta vez juntos. Usted conoce a su ser querido mejor que nadie y puede responder mejor a sus necesidades personales de comodidad. A veces esto puede ser tan simple como sentarse o acostarse con su ser querido y darle la seguridad reconfortante de que usted está allí. Tidewell está ahí para ayudarlo a desarrollar formas que puedan ayudar a su ser querido a lograr esta transición con apoyo, comprensión y facilidad. Este es el mayor regalo de amor que tiene para ofrecer durante este tiempo.

Cuando una persona entra en la etapa final de su vida, suceden dos cosas diferentes. En el aspecto físico, el cuerpo comienza el proceso final de desaceleración y apagado. Los cambios físicos son una parte normal de este proceso, aunque varían de persona a persona y se ven afectados por procesos específicos de la enfermedad.

En el lado emocional/espiritual, una persona moribunda a menudo comienza a dejar ir su entorno y relaciones. Es una forma natural en la que muchas personas comienzan la transición. Su apoyo, comprensión y aliento son útiles durante este tiempo. Si siente que su ser querido está pasando por un momento difícil emocional o espiritualmente durante esta transición, es posible que desee buscar apoyo y orientación más específica de su equipo de Tidewell.

No todos los signos y síntomas presentados aquí ocurrirán con todas las personas. Estas páginas sirven como una guía simple para ayudarlo mientras cuida a su ser querido. Una vez más, es importante recordar que el proceso de morir es tan único como la vida misma. Cada persona necesita hacer las cosas a su manera. Este no es el momento de cambiar los hábitos de toda la vida o dictar un acercamiento a la muerte, sino un momento para dar su plena aceptación, apoyo y comodidad.

Entre las personas en agonía hay un cambio de un procesamiento mental de la muerte a una verdadera comprensión y creencia en la propia mortalidad. Desafortunadamente, esta comprensión y el trabajo de procesarla no siempre pueden ser compartidos por otros, así que esté abierto a la expresión de su ser querido.

Los siguientes signos y síntomas generalmente comienzan de uno a tres meses antes de que ocurra la muerte. El proceso de muerte real, cómo el cuerpo se prepara para la etapa final de la vida, a menudo comienza en las dos semanas previas a la muerte.

A medida que pasan estos últimos días, los seres queridos y amigos a menudo preguntan qué deben hacer durante este tiempo. Además de mantener al paciente limpio y cómodo, algunas familias se sientan junto a la cama para compartir historias, leer en voz alta, cantar canciones especiales o tocar música favorita. Incluso si su ser querido no parece escuchar o reconocer a las personas que lo rodean, sabemos que nuestro sentido del oído persiste más tiempo. Por esta razón, puede asumir que es probable que su ser querido esté escuchando lo que se dice.

El tacto también es importante. Usted tiene el mejor conocimiento personal de lo que su ser querido podría encontrar reconfortante. Para algunos, frotar suavemente la loción en la espalda, los brazos y las piernas puede ser calmante. A veces es suficiente tomarse de las manos para que su ser querido sepa que no está solo. No hay reglas: La familia y los amigos generalmente hacen lo correcto al hacer lo que es natural. Se pueden crear y compartir recuerdos especiales durante este tiempo.

DE UNO A TRES MESES ANTES DE LA MUERTE

Disminución de líquidos y alimentos: La comida es combustible para el cuerpo. Es el medio por el cual las personas mantienen sus cuerpos en marcha, en movimiento y vivos. Comemos para vivir. Cuando un cuerpo se está preparando para morir, es perfectamente natural que se detenga la alimentación. Para la familia y los seres queridos, este puede ser uno de los conceptos más difíciles de aceptar. Su ser querido puede tener una disminución en el apetito y la sed, queriendo poca o ninguna comida o líquido. El cuerpo naturalmente comienza a conservar la energía que se utiliza para estas tareas. No trate de forzar la comida o bebida o intente engañar a su ser querido para que coma o beba algo que no quiere. Hay una disminución gradual en los hábitos alimenticios. El sentido del gusto a menudo se altera y los antojos pueden ir y venir. Los líquidos son preferidos a los sólidos. Es posible que escuche a su ser querido decir: "Simplemente no tengo ganas de comer".

Las carnes son las primeras en irse, seguidas de las verduras y otros alimentos difíciles de digerir hasta que incluso los alimentos blandos ya no se comen. La hidratación normal a menudo no es posible. Hemos encontrado que el proceso de morir es más pacífico en un estado de deshidratación que en un estado de sobrecarga de líquidos. Pequeños pedazos de hielo, jugos congelados y Popsicles® pueden ser refrescantes en la boca. Tenga cuidado con los problemas para tragar y no fuerce los líquidos si la persona tose poco después de tragar. El cuerpo de la persona le permite saber cuándo ya no desea o puede tolerar alimentos o líquidos. La deshidratación no hace que el paciente se sienta incómodo.

La enfermera de Tidewell puede sugerir hisopos bucales y cuidado bucal frecuente para proporcionar humedad a la boca. En este punto, está bien no tomar alimentos o líquidos.

Disminución de la socialización/retraimiento: No es raro que su ser querido experimente un período de aislamiento o separación. A medida que su ser querido procesa el impacto de “Sí, me estoy muriendo”, una persona comienza a retirarse del mundo. Esto puede señalar el comienzo del alejamiento emocional del medio ambiente. Su ser querido puede comenzar a no mostrar interés en los periódicos o la televisión; Esto puede incluir una pérdida del deseo de recibir visitas de vecinos o amigos. Incluso puede haber una sensación de que su ser querido no desea ser una carga para los demás y excluye a las personas que más ama.

Con este retiro puede venir menos de una necesidad de comunicarse con los demás. Es posible que su ser querido quiera estar solo, con solo otra persona o con muy pocas personas cercanas. Es natural no tener ganas de socializar cuando está débil y cansado. Asegúrele a su ser querido que está bien dormir y descansar. Honre la necesidad de un tiempo tranquilo, un entorno relajante e íntimo.

Es posible que desee sentarse con su ser querido y tomar su mano. Hable directamente, suave y naturalmente, como lo haría normalmente.

Dormir: Su ser querido puede pasar una cantidad cada vez mayor de tiempo durmiendo. Una siesta matutina se agrega a la siesta habitual de la tarde y pueden parecer estar durmiendo todo el tiempo y ser difíciles de despertar. Este es un cambio normal debido en parte a cambios en el funcionamiento del cuerpo. Planifique pasar tiempo juntos cuando estén más alertas. En este punto, “estar con” es más importante que “hacer por”.

DE UNA A TRES SEMANAS ANTES DE LA MUERTE

Su ser querido puede comenzar a parecer inquieto, jalando la ropa de cama o la ropa. Esto es común y se debe, en parte, a la disminución de la circulación al cerebro y otros cambios en el cuerpo. No se alarme ni trate de interferir o restringir dichos movimientos. Trate de crear un ambiente calmante hablando de una manera tranquila y natural; masajee ligeramente la mano o la frente; o toque música relajante. Puede pedir a los miembros de su equipo de Tidewell otras sugerencias.

Su ser querido también puede parecer confundido acerca de la hora, el lugar y las personas presentes. Puede ser útil identificarse por su nombre antes de hablar. Hable en voz baja, clara y sincera cuando necesite decir algo importante para consolar a su ser querido, como “Es hora de tomar su medicamento para que no comience a doler”.

Cambios físicos

Disminución de la orina: Como parte natural del proceso de muerte, la producción de orina de su ser querido disminuirá y puede volverse de color té en este momento. Esto se conoce como orina concentrada y es causada por la disminución de la ingesta de líquidos o la disminución de la función renal.

Incontinencia: Su ser querido puede comenzar a perder el control de la vejiga y/o los intestinos a medida que los músculos de esa área comienzan a relajarse. Proteger la cama y mantener a su ser querido limpio, seco y cómodo es importante. Para obtener orientación, no dude en discutir esto con su enfermera de Tidewell.

Latidos del corazón: Puede notar cambios en el pulso de su ser querido, ya sea aumentando de un normal de 80 latidos por minuto a más de 150, o disminuyendo significativamente.

Temperatura corporal: Su ser querido puede fluctuar entre experimentar fiebre y frío.

Cambio en el patrón de respiración: Puede notar un cambio en el patrón de respiración de su ser querido. Pueden comenzar a respirar irregularmente con respiraciones superficiales o incluso experimentar períodos sin respiraciones durante 5 a 30 segundos, seguidos de una respiración profunda. La persona también puede tener períodos de respiración rápida y superficial de jadeo. A veces hay un quejido como un sonido cuando la persona exhala. Esto no es un signo de angustia, sino más bien el sonido del aire que pasa sobre las cuerdas vocales relajadas. Estos patrones de respiración son comunes. Elevar la cabeza de su ser querido y/o girar hacia un lado puede brindar consuelo. Sostenga la mano de su ser querido ligeramente y hable suave y tranquilizadamente.

Congestión: Su ser querido puede desarrollar sonidos de gorgoteo provenientes del pecho, como un sonajero. En ocasiones estos sonidos se vuelven muy fuertes y pueden ser angustiantes de escuchar. Si observa a su ser querido de cerca, notará que generalmente no lo saben en este momento. Probablemente sea más difícil para usted escuchar y ver que en su ser querido. La succión de las secreciones que están causando este sonido suele ser ineficaz y puede ser difícil para el paciente. Puede ser útil levantar la cabecera de la cama para mantener las secreciones que se acumulan bajas y evitan las arcadas. Elevar la cabeza y/o girar hacia un lado puede brindar comodidad. Una vez más, sostenga ligeramente la mano de su ser querido y hable con suavidad y tranquilidad. Notifique a la enfermera de Tidewell si esto comienza.

Cambios de color: Los brazos y piernas de su ser querido pueden enfriarse, calentarse o decolorarse. Puede aumentar la sudoración, lo que a menudo hace que la piel se sienta húmeda. La parte inferior del cuerpo de su ser querido puede decolorarse a medida que disminuye la circulación. Esto es normal. Puede haber irregularidades en la temperatura corporal, así que abrigue a su ser querido si parece tener frío, pero no utilice una manta eléctrica. Si se destapa continuamente, utilice una sábana liviana.

DE UNO A DOS DÍAS A HORAS ANTES DE LA MUERTE

Durante este tiempo, la enfermera o el equipo de cuidados paliativos pueden decirle que su ser querido se está muriendo activamente. Algunas personas experimentan un aumento de energía durante este periodo. Su ser querido puede hablar con claridad y estar alerta cuando antes estaba desorientado. Su ser querido puede pedir su comida favorita cuando lleva días sin comer. Su ser querido puede sentarse en el salón con sus familiares y visitarles después de no querer estar con nadie durante bastante tiempo. Esta oleada de energía no siempre es tan perceptible como en los ejemplos anteriores, pero en retrospectiva, el cambio suele ser fácilmente reconocible. Aproveche esta oportunidad para crear un recuerdo positivo duradero.

Cambios físicos

De una a dos semanas: Los signos que estaban presentes antes se hacen más intensos a medida que se acerca la muerte.

Inquietud: el comportamiento intranquilo puede aumentar debido a la falta de oxígeno o a la acumulación de productos de desecho en la sangre.

Patrones respiratorios: el ritmo de la respiración se vuelve más lento e irregular. La respiración suele detenerse durante 10 a 15 o hasta 45 segundos antes de reanudarse de nuevo.

Congestión: los ruidos respiratorios relacionados con la congestión pueden llegar a ser muy fuertes. Colocar a su ser querido sobre un lado u otro puede reducir la congestión.

Ojos: los ojos de su ser querido pueden estar abiertos o semiabiertos, pero sin ver. Pueden tener un aspecto vidrioso y a menudo lagrimean.

Manos y pies: Es probable que las extremidades se vuelvan violáceas. Las rodillas, los tobillos y los codos, así como la parte inferior de los brazos, las piernas, la espalda y las nalgas pueden estar moteadas.

Sensibilidad: Lo más probable es que su ser querido deje de responder (no pueda reaccionar al entorno) en algún momento antes de la muerte.

AL MOMENTO DE LA MUERTE

En el momento de la muerte, la respiración se detiene, al igual que el corazón. Es posible que en ese momento sienta que el tiempo se detiene. La muerte es vista por muchos como un momento reflexivo o sagrado. Es un momento para reconocer que la muerte puede estar llena de presencia, conexión, reflexión, gratitud y amor. No desespere si no está presente en el momento de la muerte. La muerte puede ser un momento íntimo de reflexión tanto si está presente como si no.

No es necesario llamar al 9-1-1 a menos que se decida iniciar la reanimación. La resucitación es dura para un paciente con una enfermedad avanzada y la decisión de resucitar o no debe tomarse teniendo en cuenta los deseos de su ser querido. Tidewell honrará sus deseos y estará con usted.

En el momento de la muerte, por favor llame al número de Tidewell. Una enfermera de Tidewell estará disponible para ayudarle con los siguientes pasos.

Si hay familiares o amigos presentes, comparta historias, despídase u ofrezca un momento de consuelo. Es posible que desee llamar a los familiares que no estén presentes para darles apoyo o para darles la oportunidad de despedirse.

Se produce un cambio en su vida cuando cesan los cuidados a su ser querido, pero no el amor que han compartido. Tómese un momento, o varios, para asimilarlo todo. Llorar es una respuesta natural y una forma honesta de expresar sus sentimientos cuando las palabras no llegan. Otras personas pueden sentirse incapaces de llorar. También es una respuesta natural y las lágrimas pueden aparecer más tarde. Permítase ser quién es: no hay una forma correcta de sentir o expresar tus sentimientos. Permita que esos pensamientos y sentimientos sean una celebración o un reflejo de la relación que tiene con su ser querido.

ELIMINACIÓN SEGURA DE MEDICAMENTOS

Tidewell debe cumplir con las regulaciones federales, estatales y locales con respecto a la eliminación de medicamentos durante el cuidado de hospicio. Es importante que los pacientes y las familias entiendan los procedimientos del hospicio para el uso seguro y la eliminación adecuada de los medicamentos. La eliminación de medicamentos no utilizados puede ser necesaria después de la muerte de un paciente o en otras circunstancias en las que los medicamentos ya no son necesarios.

La eliminación adecuada de medicamentos puede reducir los daños o riesgos asociados con la ingestión accidental, la sobredosis o el abuso ilegal. La probabilidad de daños aumenta cuando los medicamentos no se destruyen y permanecen en el hogar.

Su enfermera de Tidewell trabajará con usted para asegurarse de que entiende las opciones para la eliminación segura de medicamentos. La enfermera está obligada a registrar todos los medicamentos desechados o que permanezcan en la residencia después de la muerte de un paciente. Se le pedirá a un familiar que sea testigo de este registro. El personal de Tidewell no está autorizado a transportar medicamentos en sus vehículos con el propósito de desecharlos.

A continuación, se presenta la política y el procedimiento de Tidewell Hospice sobre el Manejo Seguro del Uso y la Eliminación de Medicamentos. Por favor, revise la política, ya que ofrece información específica sobre la eliminación segura y adecuada de los medicamentos. En cualquier momento durante el cuidado de hospicio usted puede ponerse en contacto con una enfermera de Tidewell para discutir cualquier pregunta o preocupación con respecto a la administración y eliminación segura de medicamentos.

Gestión del uso y eliminación seguros de medicamentos, Política de Tidewell 15.19 Fecha de entrada en vigor: 3/1/2023

Objetivo:

El objetivo de esta política es describir cómo gestionar el uso y la eliminación seguros de los medicamentos durante el ingreso en un centro de cuidados paliativos.

Política:

Tidewell Hospice se compromete a seguir las recomendaciones de las mejores prácticas. Tidewell sigue todas las normas, reglamentos y orientaciones federales, estatales y locales aplicables de los programas Medicare y Medicaid. La intención de Tidewell es proteger a los pacientes, las familias y las comunidades de cualquier daño, evitar el desvío ilegal de medicamentos no utilizados y reducir en la medida de lo posible el impacto negativo sobre el medio ambiente.

Procedimiento:

1. Al ingresar a Tidewell Hospice, en cumplimiento con las Condiciones de Participación de Hospicios de Medicare, se entrega al paciente, al representante del paciente o familiar una copia de la política y el procedimiento de Tidewell sobre el Manejo del Uso y la Eliminación Segura de Medicamentos, y se discute con ellos.
2. La educación sobre la Política de Tidewell sobre el Manejo del Uso Seguro y la Eliminación de Medicamentos se llevará a cabo al momento de la admisión, cuando se ordenen los medicamentos por primera vez.
3. La documentación de la educación se producirá en la admisión en el Registro Médico Electrónico (RME).
4. El uso seguro de medicamentos es responsabilidad del paciente y de su familia/cuidadores. Se instruye a los pacientes para que guarden los medicamentos adecuadamente en un lugar seguro, lejos del acceso de niños, mascotas o personas no autorizadas. Se instruye a los pacientes para que nunca compartan los medicamentos con nadie, ya que los medicamentos se prescriben para el uso legal exclusivo del paciente. El paciente o su familia/cuidadores son responsables de la seguridad adecuada de los medicamentos recetados.

5. La eliminación de medicamentos puede ser necesaria en caso de fallecimiento del paciente, alta, cambios en la dosificación de medicamentos, interrupción o si los medicamentos ya no son apropiados o necesarios para el cuidado del paciente.
6. Los medicamentos recetados y dispensados legalmente al paciente para su uso y tratamiento son propiedad del paciente durante su vida. Un familiar puede tomar posesión de la propiedad del paciente, como medicamentos legalmente después de la muerte de un paciente expresamente, y sólo con el fin de disponer de la propiedad del paciente o transferirlos a un Receptor de la DEA o la aplicación de la ley. No es legal transferir, compartir o vender medicamentos con personas distintas a las que se los recetaron. El paciente o sus familiares son legalmente responsables y están autorizados a tomar decisiones sobre el método y el momento de deshacerse de los medicamentos.
7. Una enfermera de Tidewell estará disponible para proporcionar educación y una demostración sobre los métodos apropiados de eliminación de medicamentos y para ayudar físicamente con la eliminación de medicamentos en las siguientes circunstancias:
 - a. La asistencia es solicitada por un paciente o un familiar adulto
 - b. El paciente reside en el domicilio del paciente o de un familiar adulto
 - c. El paciente o familiar adulto está presente físicamente mientras dura la eliminación y la documentación.
8. Se seguirá el siguiente procedimiento para los centros AVA y centros de cuidados paliativos (que permiten la eliminación de medicamentos para enfermos terminales):
 - a. No hay medicamentos presentes
 - i. En la sección de eliminación de medicamentos de la visita de defunción del RME
 - a) Marque "Sin medicamentos" si no hay medicamentos presentes.
 - ii. No es necesario completar el Registro de Destrucción de Medicamentos (Clin057).
 - b. Inventario completado y destrucción finalizada
 - i. En la sección de eliminación de medicamentos de la visita de defunción del RME
 - a) Marque "Inventario completado y destrucción completada" cuando haya medicamentos y se haya completado un inventario de estos.
 - b) Escriba el nombre del testigo de destrucción.
 - c) Marque "Clin 057 se transmitirá al Departamento de Cumplimiento y Auditoría para su inclusión en el historial del paciente".
 - ii. Completar un Registro de Destrucción de Medicamentos en papel (Clin057).

c. Inventario completado y destrucción rechazada

- i. En la sección de eliminación de medicamentos de la visita de defunción del RME
 - a) Marque "Inventario completado y destrucción rechazada" cuando haya medicamentos, se haya permitido el inventario de medicamentos **pero** se haya rechazado la ayuda para la destrucción.
 - b) Escriba el nombre del testigo que rechazó la destrucción.
 - c) Marque "Familiar/cuidador informado de los métodos seguros de eliminación y destrucción de medicamentos" cuando se proporcione información o demostración.
 - d) Marque "Clin 057 se transmitirá al Departamento de Cumplimiento y Auditoría para su inclusión en la historia clínica del paciente".
- ii. Complete un Registro de Destrucción de Medicamentos en papel (Clin057)

d. Inventario y destrucción rechazados

- i. En la sección de eliminación de medicamentos de la visita de defunción del RME
 - a) Marque "Inventario y destrucción rechazados" cuando haya medicamentos presentes y se haya rechazado **tanto** el inventario **como** la asistencia para la destrucción de los medicamentos.
 - b) Escriba el nombre de la(s) persona(s) que rechaza(n) la ayuda para la destrucción.
 - c) Marque "Familiar/cuidador informado sobre métodos seguros de eliminación y destrucción de medicamentos" cuando se ofrezca información o demostración.
 - d) Marque "Clin 057 se transmitirá al Departamento de Cumplimiento y Auditoría para su inclusión en la historia clínica del paciente".
- ii. Completar un Registro de Destrucción de Medicamentos en papel (Clin057)

9. Se seguirá el procedimiento para centros ALP y AVA (que no permiten la eliminación de medicamentos en hospicios) como se detalla a continuación:

- i. De conformidad con las normas y reglamentos de los centros de cuidados a largo plazo y de los centros ALP seleccionados, la destrucción de medicamentos de los pacientes se realizará de acuerdo con la política y los procedimientos del centro.
- ii. En la sección de eliminación de medicamentos de la visita de defunción del RME
 - a) Marque en el RME "Medicamentos a eliminar según la política del centro".
- iii. No es necesario completar el Registro de Destrucción de Medicamentos (Clin057).

10. Se seguirá el procedimiento de casa de hospicio a continuación:
- i. A Se completará el Registro de Destrucción de Medicamentos (Clin057), en el que se documentará la eliminación de todos los medicamentos específicos de los pacientes, y se enviará al Departamento de Cumplimiento y Auditoría para su inclusión en el RME.
 - ii. Además, en el caso de las sustancias controladas de las Listas 2, 3, 4 o 5 específicas para un paciente, ya se utilizará el Registro de Inventario Perpetuo Específico para el Paciente HH002, que también debe contener la siguiente documentación:
 - 1) La siguiente línea disponible tendrá una entrada en la que se indicará la fecha y la hora, "Destrucción de medicamentos", la cantidad destruida y un saldo de cero con las iniciales de 2 enfermeras.
 - 2) Se enviará HH002 al Departamento de Cumplimiento y Auditoría para su inclusión en el RME.
11. Los colegas de Tidewell o el personal representante no pueden transportar, en ninguna circunstancia, medicamentos para su eliminación en nombre del paciente o de un familiar. No es legal hacerlo.
12. Métodos de eliminación de medicamentos:
- a. **La basura doméstica** es una opción o método para la destrucción de medicamentos siempre y cuando se disponga in situ de los suministros necesarios para completar la eliminación de medicamentos. Los suministros pueden incluir bolsas de plástico sellables, agua, sustancias no comestibles como posos de café, arena para gatos, suciedad o detergente.
 - b. **Los productos comerciales de desactivación de medicamentos** son otra opción o método alternativo para deshacerse de los medicamentos. Estos productos comerciales pueden suministrarlos el hospicio o los pacientes y sus familias pueden comprarlos a través de vendedores o farmacias.
 - c. **La descarga** es una opción alternativa en determinadas situaciones para los medicamentos de alto riesgo. En el sitio web de la FDA figura una lista de medicamentos cuya eliminación por descarga se recomienda. Esta lista contiene muchos medicamentos narcóticos utilizados para el tratamiento del dolor. Si las opciones de eliminación sin descarga no están disponibles o no son factibles, se recomienda que el paciente o sus familiares consideren la posibilidad de tirar estos medicamentos por el lavabo o el inodoro en cuanto ya no los necesiten para evitar una ingestión accidental perjudicial o mortal.
 - d. Las "Técnicas de destrucción de medicamentos en hospicios" CLIN058 están disponibles para informar al paciente o cuidador sobre cómo deshacerse físicamente de los medicamentos.
 - e. Los pacientes y sus familias pueden acudir a los **eventos de recogida de medicamentos de la DEA** para deshacerse de ellos. Acceda al sitio web de la DEA para obtener más información sobre la eliminación de medicamentos, los eventos del Día Nacional de Retirada de Medicamentos Recetados y para localizar a un recolector autorizado por la DEA en la zona del paciente.

4. Agregue los supositorios después de quitar la envoltura exterior.
5. Agregue parches quitando los parches nuevos de su empaque o los parches usados del paciente. Doble los parches por la mitad para que el lado adhesivo de los parches se adhiera a sí mismo.
6. Agregue agua al recipiente de eliminación para duplicar aproximadamente el volumen para hacer una pasta.
7. Agregue desechos de café, arena para gatos, suciedad u otra sustancia no comestible a la pasta. Mezcle los contenidos.
8. Cierre y selle el contenedor de desecho.
9. Coloque el recipiente de desecho en otra bolsa opaca, como una bolsa de comestibles o de basura y cierre el lazo con un cordón.
10. Tire el contenedor de desecho sellado en la basura regular (no basura reciclable).
11. Los viales vacíos de vidrio o plástico, las envolturas de medicamentos u otros envases de medicamentos pueden desecharse en la basura regular o reciclable, según corresponda.
12. Retire o marque a través de cualquier información de identificación personal de las etiquetas de prescripción en los envases y deséchelos en la basura regular o reciclable si corresponde.

Procedimiento de destrucción mediante el sistema de descarga de agua

La FDA mantiene una lista de medicamentos que “deben desecharse”. Se recomienda que cualquier medicamento que aparezca en esta lista se destruya rápidamente. Si las opciones mediante el sistema de descarga de agua no son factibles, estos medicamentos pueden ser destruidos mediante descarga. La FDA, la Oficina Nacional de Control de Drogas y la DEA han determinado que el riesgo de exposición fatal o uso no autorizado de estos medicamentos “debe desecharse” supera cualquier posible efecto ambiental negativo mediante el sistema de descarga de agua. La destrucción de medicamentos se logra mediante el uso de inodoros y alcantarillado/sistema séptico.

1. Los medicamentos se pueden agregar individualmente uno a la vez a la taza del inodoro o uno a la vez a un solo recipiente y posteriormente vaciando el contenido del recipiente simultáneamente a la taza del inodoro mientras se descarga.
2. Agregue medicamentos sólidos como tabletas o cápsulas.
3. Agregue medicamentos líquidos como medicamentos líquidos orales, medicamentos líquidos rectales o contenido de viales de medicamentos inyectables líquidos.
4. Agregue parches de medicamentos quitando los parches nuevos de su empaque o los parches usados del paciente. Doble los parches por la mitad para que el lado adhesivo de los parches se adhiera a sí mismo.

Procedimiento de destrucción de la basura doméstica

La destrucción de medicamentos se lleva a cabo mediante el uso de un contenedor de eliminación alternativo, como una bolsa de plástico sellable, la adición de agua y sustancias no comestibles, como posos de café, arena para gatos, suciedad o detergente. Los medicamentos pueden añadirse secuencialmente en el siguiente orden al contenedor de eliminación.

1. Añada medicamentos sólidos, como comprimidos o cápsulas, aplastándolos con una lata u otro objeto pesado tanto como sea posible para aumentar su capacidad de disolución parcial.
2. Añada medicamentos líquidos tales como medicamentos líquidos orales, líquidos rectales o contenidos de viales de medicamentos líquidos inyectables.
3. Añada los medicamentos en gel después de abrir los paquetes individuales de gel y exprimir el contenido.
4. Añadir supositorios después de quitar el envoltorio exterior.
5. Añada parches sacando los parches nuevos de su envoltorio o los parches usados del paciente. Doble los parches por la mitad de forma que la cara adhesiva/pegajosa de estos se adhiera a sí misma.
6. Añada agua al contenedor de eliminación hasta aproximadamente el doble del volumen para hacer una pasta.
7. Añada posos de café, arena para gatos, suciedad u otra sustancia no comestible a la pasta. Mezcle el contenido.
8. Cierre y selle el contenedor de basura.
9. Coloque el recipiente de eliminación en otra bolsa opaca, como una bolsa de supermercado o de basura, y átela para cerrarla.
10. Tire el contenedor de basura sellado a la basura normal (no a la basura reciclable).
11. Los frascos vacíos de vidrio o plástico, los envoltorios de medicamentos u otros envases de medicamentos pueden tirarse a la basura normal o a la basura reciclable, según corresponda.
12. Retire o marque a través de cualquier información de identificación personal de las etiquetas de prescripción de los envases y deséchelos en la basura normal o reciclable si corresponde.

Procedimiento de destrucción mediante descarga

La U\$FDA mantiene una lista de medicamentos "que deben eliminarse". Se recomienda destruir rápidamente cualquier medicamento que aparezca en esta lista. Si no es posible recurrir a otras opciones, estos medicamentos pueden destruirse mediante descarga. La FDA, la Oficina Nacional de Control de Drogas y la DEA han determinado que el riesgo de exposición mortal o de uso no autorizado de estos medicamentos "que deben eliminarse" es mayor que cualquier posible efecto medioambiental negativo de la eliminación. La destrucción de los medicamentos se consigue mediante el uso de inodoros y sistemas de alcantarillado o sépticos.

1. Los medicamentos pueden añadirse individualmente de uno en uno a la taza del inodoro o de uno en uno a un solo recipiente y vaciando después el contenido del recipiente simultáneamente a la taza del inodoro mientras se tira de la cadena.
2. Añada medicamentos sólidos como comprimidos o cápsulas.
3. Añada medicamentos líquidos, como medicamentos líquidos orales, líquidos rectales o contenido de viales de medicamentos líquidos inyectables.
4. Añada los medicamentos en parches sacando los parches nuevos de su envase o los parches usados del paciente. Doble los parches por la mitad de forma que la cara adhesiva/pegajosa de estos se adhiera a sí misma.
5. Añada los medicamentos en forma de gel tras abrir los paquetes individuales de gel y exprimir el contenido.
6. Añada los supositorios después de quitar el envoltorio exterior.
7. Tire los medicamentos por el inodoro.
8. Los viales de vidrio o plástico vacíos; los envoltorios de medicamentos u otros envases de medicamentos pueden tirarse a la basura normal o reciclable, según corresponda.
9. Elimine o tache los datos de identificación personal de las etiquetas de los envases de los medicamentos y deséchelos en la basura normal o reciclable, si corresponde.

INFORMACIÓN ÚTIL

ARREGLOS FINALES

A menudo no se piensa en los últimos arreglos hasta que la persona ha fallecido. De repente, hay que tomar decisiones rápidamente en un momento estresante. A menudo es útil planificar con antelación preguntando a su ser querido cuáles son sus últimos deseos. Sean cuales sean sus deseos, planificarlos puede aliviar el estrés en un momento tan emotivo.

Servicios fúnebres

Hay que tener en cuenta muchas cosas a la hora de planificar un velatorio y un servicio funerario: la elección del féretro y la lápida, los arreglos con la funeraria, el transporte de los restos si el entierro es fuera del estado, el papeleo necesario, y la lista es interminable. La Regla Funeraria, aplicada por la Comisión Federal de Comercio, exige a las empresas funerarias que faciliten una lista detallada de precios de sus servicios y de todos los productos que ofrecen.

Entierro

El entierro implica decisiones relativas al velatorio, el féretro, la parcela del cementerio, el marcador y el cuidado perpetuo del lugar. Los servicios funerarios pueden celebrarse sin velatorio en su domicilio, lugar de culto o cualquier otro lugar.

Cremación

La cremación proporciona cenizas que pueden ser enterradas, colocadas en una urna en las instalaciones de un cementerio distribuidas como desee su ser querido o la familia.

Donación de cadáveres

La donación de cadáveres permite utilizar los restos para la investigación científica o médica. A menudo, los supervivientes pueden recibir posteriormente las cenizas para honrarlas del modo que deseen. Hay varias organizaciones y universidades que aceptan donaciones de cadáveres. Estos arreglos deben completarse antes de la muerte. Por favor pida información y ayuda a su trabajador social de Tidewell si lo necesita.

Entierro en el mar

El personal militar activo y los veteranos pueden hacer que sus cuerpos o cenizas sean enterrados en el mar por la Marina de los Estados Unidos a través del programa mortuario. Los ciudadanos particulares pueden organizar el entierro en el mar a través de una funeraria o pueden organizarlo ellos mismos, siguiendo las directrices que se pueden encontrar en el sitio web de la Agencia de Protección Ambiental. EPC.gov/Ocean-Dumping/Burial-Sea.

ELECCIÓN DE UNA FUNERARIA

Las siguientes preguntas pueden ayudarle a la hora de seleccionar la funeraria y los servicios de su ser querido. Si es posible, se recomienda que considere más de una instalación, visite a los directores de las funerarias y recorra las instalaciones. Conocer al personal de la funeraria y sentirse cómodo con él puede ayudarle a usted y a su familia a crear un servicio personalizado significativo. También se recomienda hablar abiertamente de su presupuesto con el director de la funeraria para que pueda ayudarle a seleccionar las opciones de servicio que satisfagan los deseos de sus seres queridos. Su trabajador social de Tidewell está disponible para ayudarle a identificar sus necesidades y prepararse para esta decisión. Si bien los miembros del personal de Tidewell no hacen recomendaciones sobre qué funerarias o servicios de cremación utilizar, tienen una lista de servicios en su área.

- ¿Cumple el edificio físico de la funeraria sus normas? ¿Está limpio? ¿Tiene espacio suficiente?
- ¿Emplea a directores de funeraria autorizados?
- ¿Está la funeraria establecida en la comunidad?
- ¿Alguno de los titulares de la licencia ha sido sancionado por la junta reguladora estatal?
- ¿Hay algún sitio web que pueda visitar para obtener más información??
- ¿Está dispuesto el director de la funeraria a desplazarse a su domicilio para hacer los preparativos?
- ¿La funeraria está afiliada a algún cementerio local que pueda ofrecer descuentos especiales?
- ¿Son transferibles los acuerdos previos si se muda fuera de la ciudad?
- ¿Se puede recuperar el 100% de las cenizas?
- ¿Hay servicios disponibles independientemente de la capacidad económica?
- ¿Hay garantía de servicio?
- ¿Se ofrecen servicios personalizados, como ADN (mechón de pelo), homenajes en vídeo, memoriales en línea? ¿En qué consisten?
- ¿Están incluidos los servicios de postratamiento? ¿En qué consisten?
- ¿La funeraria posee y maneja un crematorio? En caso negativo, ¿a quién recurre la funeraria y dónde está ubicado?

- ¿Puede conocer al personal del crematorio y/o presenciar distintos aspectos de la cremación?
- ¿Ayuda el director de la funeraria a la familia a organizar los servicios religiosos y los preparativos del cementerio?
- ¿Hay un mausoleo?
- ¿Existen selecciones de bienes para la incineración?
- ¿Tienen sección de veteranos?
- ¿Tiene preguntas adicionales?

EL SERVICIO CONMEMORATIVO/FUNERARIO: UNA CELEBRACIÓN DE LA VIDA

Un servicio conmemorativo proporciona a los supervivientes una sensación de cierre. A pesar del dolor y la fatiga, pasar tiempo con los amigos y la familia es un paso en el proceso de curación. Los textos sagrados, la poesía y la música se utilizan habitualmente en la planificación de un servicio conmemorativo. Reflexione sobre la vida de su ser querido. Piense en sus valores, acontecimientos especiales, el trabajo de su vida, aficiones, viajes y contribuciones. Honrar a su ser querido le ayudará a comprender y sobrellevar su duelo.

En la mayoría de los casos, la planificación de un servicio conmemorativo recae en los supervivientes inmediatos. También es habitual que su ser querido participe en esta planificación, si puede. Si el paciente ha llegado a comprender y aceptar la enfermedad terminal, la planificación conjunta de un servicio conmemorativo puede ser de gran apoyo para todos.

Aspectos a tomar en cuenta

Música: más que cualquier otra cosa, la música puede afectar a sus sentimientos y al ambiente en el que recuerda a su ser querido. Seleccione himnos, canciones u otro tipo de música que sean los favoritos de su ser querido y que le reconforten o celebren su vida.

Lecturas: pasajes reflexivos de textos sagrados, poemas e historias cortas son útiles para recordar a su ser querido. Algunas tradiciones religiosas exigen la lectura de las Sagradas Escrituras, pero muchas son flexibles e incluyen también otros tipos de lecturas.

Símbolos de la vida: comparta fotos, objetos de los pasatiempos o aficiones de su ser querido, momentos importantes de su vida y símbolos de logros o hitos alcanzados.

Homilía, panegírico, meditación: integre la música, las lecturas y los símbolos con la vida de su ser querido e indique las formas en que inspiraron a otros.

Los capellanes de Tidewell Hospice están a su disposición para ayudarle a planificar un servicio conmemorativo para su ser querido, y pueden estar disponibles para dirigir el funeral o el servicio conmemorativo.

PLANIFICACIÓN DEL SERVICIO

Hable con el trabajador social o el capellán de Tidewell si necesita ayuda para planificar el funeral o el servicio conmemorativo. Por lo general, ellos pueden responder a la mayoría de sus preguntas.

Si ha hecho arreglos funerarios o desea utilizar los servicios de un director de funeraria específico, registre esa información aquí:

Funeraria:

Director de la funeraria: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Cementerio: _____

Parcela: _____

Instrucciones especiales: _____

Si un familiar viaja a la ciudad para visitar a un ser querido o tiene previsto asistir al funeral, puede notificarle a la compañía aérea el motivo del vuelo al hacer la reserva. Algunas compañías aéreas emitirán el boleto a un precio reducido.

Formulario conmemorativo

Una parte vital de la misión de Tidewell es apoyar a las familias a través de las muchas etapas de lidiar con una enfermedad avanzada. Una de las maneras en que podemos hacerlo es ofreciendo asistencia en la planificación para el tiempo venidero.

Es importante disponer de información precisa para los periódicos y el director de la funeraria, y la mayor parte de ella se puede reunir con antelación. Los miembros del personal de Tidewell están dispuestos a ayudarle en todo lo posible.

Información del paciente

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado: _____

Lugar de nacimiento: _____

Llegó al área desde/cuando: _____

Iglesia/afiliación religiosa: _____

Carrera/tipo de empleo: _____

Número de años: _____

Parientes: _____

Organizaciones/oficinas: _____

Principales logros/honores: _____

Servicio/reconocimiento militar: _____

Donaciones conmemorativas*: _____

Otros datos: _____

Existen muchas maneras de apoyar a Tidewell en la prestación de cuidados excepcionales, honrando al mismo tiempo la memoria de su ser querido. Usted puede considerar:

- **Conmemoraciones:** Donaciones a la Fundación Tidewell enviadas en memoria de un amigo o ser querido.
- **Obituarios/servicios fúnebres:** Solicite donaciones a la Fundación Tidewell en lugar de enviar flores.
- **Ayudas anuales:** Las contribuciones a la Fundación Tidewell pueden ser utilizadas donde la necesidad es mayor o dirigir su donación a un programa o lugar en particular.
- **Pasillos conmemorativos:** Oportunidad de poner nombres para rendir tributo especial a los seres queridos y al mismo tiempo apoyar a Tidewell.
- **Eventos especiales de terceros:** Organice un evento a beneficio de Tidewell.
- **Legados:** Las donaciones planificadas a la Fundación Tidewell en forma de testamentos, fideicomisos, anualidades y pólizas de seguro de vida pagadas constituyen una parte importante del apoyo de los donantes.
- **Ángel de Tidewell:** Honre a su cuidador o voluntario de Tidewell, quien recibe el reconocimiento de su donación y un pin especial de Ángel de Tidewell.
- **Donación de vehículos:** Done un vehículo que ya no usa: automóvil, camión, remolque, bote, vehículo recreativo o motocicleta. Tidewell se encargará de recoger y remolcar el vehículo sin costo alguno para usted.
- **Acciones:** Los donantes pueden recibir la misma deducción en el impuesto sobre la renta por una donación de acciones que por una donación en efectivo, además de evitar posiblemente los impuestos sobre las ganancias de capital.
- **Bienes tangibles:** La Fundación Tidewell acepta con gratitud una variedad de regalos tangibles, incluyendo bienes raíces y otros artículos de valor.
- **Tidewell Treasures:** Tesoros acepta con gratitud todas las donaciones de ropa, muebles y artículos para el hogar poco usados. Si desea donar artículos que pesen más de 25 libras, comuníquese con Treasures al (941) 882-4467 para coordinar la recolección. TidewellTreasures.org.

Gracias por el privilegio de cuidar de su ser querido.

Su equipo Tidewell

CÓMO APOYAR LA MISIÓN DE TIDEWELL

Con frecuencia, durante el transcurso del cuidado, un familiar preguntará si hay alguna manera de ayudar a Tidewell a cumplir su misión de proporcionar cuidado, comodidad y apoyo.

Por tres razones esenciales, la respuesta es un rotundo sí.

En primer lugar, a diferencia de los hospitales, Tidewell no recibe fondos federales ni estatales para cubrir los costos del tratamiento de pacientes indigentes y, por tanto, depende del apoyo filantrópico. Cada año, Tidewell proporciona cerca de 5 millones de dólares en cuidados no reembolsados, asegurando que todo el mundo reciba el complemento completo de servicios. Esto incluye cuidados paliativos y de hospicio para quienes carecen de medios económicos o no están asegurados o lo están insuficientemente. Estos cuidados son gratuitos y se financian mediante donaciones a la Fundación Tidewell.

En segundo lugar, Tidewell se compromete plenamente a ofrecer una amplia gama de servicios que respondan a las necesidades individuales, muchos de los cuales no están cubiertos por los seguros. Terapias como masajes, música o mascotas se prescriben como alternativas a los medicamentos para el dolor o la ansiedad. Los cuidadores y familiares pueden recibir asesoramiento sobre el duelo y el luto mucho después de la muerte del ser querido.

Por último, Tidewell evoluciona continuamente para satisfacer las necesidades de los pacientes y sus familias mediante programas y servicios innovadores, todos ellos financiados exclusivamente con ayuda filantrópica. Por ejemplo, un nuevo programa reconforta a los pacientes con demencia y otro ofrece alivio a los que están postrados en cama y sufren heridas. Tidewell creó un programa de residencia para enfermeras en respuesta a la escasez nacional de enfermeras. *Blue Butterfly* ofrece servicios de duelo basados en pruebas para niños de 5 a 18 años y sus familias. Este servicio está disponible para cualquier persona en nuestra área de servicio de cuatro condados de forma gratuita.

Todas las contribuciones a Tidewell se utilizan dentro de su área de servicio de cuatro condados (Sarasota, Manatee, Charlotte, DeSoto).

La Fundación Tidewell está exenta de impuestos según el código del Servicio de Impuestos Internos de EE.UU. y todas las contribuciones son deducibles de impuestos en la mayor medida permitida por la ley. Se puede obtener una copia del registro oficial y de la información financiera en la División de Servicios al Consumidor de Florida, número de registro CH63240.

Para consultar los informes anuales de la Fundación Tidewell, visite [TidewellFoundation.org/About-Us/Corporate- Documents](http://TidewellFoundation.org/About-Us/Corporate-Documents). Los cheques pueden hacerse pagaderos a la Fundación Tidewell y enviarse a:

Tidewell Foundation
3550 South Tamiami Trail, Sarasota, FL 34239

Las personas que deseen hacer una donación con tarjeta de crédito pueden visitar nuestro sitio web en TidewellFoundation.org.

Para obtener más información sobre la Fundación Tidewell y las oportunidades de nombramiento, llame al (941) 552-7546 o visite TidewellFoundation.org.



AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

EMPATH-STRATUM, INC. (EMPATH HEALTH)

Empath Health ofrece una variedad de programas en su continuo de atención. Este Aviso de prácticas de privacidad se aplica a todos sus programas afiliados a Empath-Stratum, Inc. Este Aviso de prácticas de privacidad conjunto describe cómo Empath-Stratum, Inc. (con nombre comercial Empath Health) puede usar su información de salud como se define en la Regla de Privacidad de las disposiciones de Simplificación Administrativa de la Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro de Salud de 1996, con el fin de brindarle tratamiento, obtener el pago por su atención y realizar actividades de atención médica.

USO Y DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN DE SALUD

Empath Health puede usar su información de salud, incluidas fotografías, para proporcionarle tratamiento, obtener el pago de su atención y realizar actividades de atención médica. Empath Health ha establecido políticas para proteger razonablemente la información de salud, tal como se define en las Reglas de Privacidad y Seguridad de la Ley de Responsabilidad y Portabilidad del Seguro de Salud (HIPAA). Empath Health ha establecido políticas para proteger contra la divulgación innecesaria de su información de salud. Empath Health limitará sus propios usos y divulgaciones de su información de salud a la cantidad mínima necesaria para lograr este propósito.

Para proporcionar tratamiento. Empath Health puede usar su información de salud para coordinar el tratamiento con otras personas involucradas en su atención, como su médico, miembros del equipo de atención y otros profesionales de atención médica que ayudan a brindar atención. Por ejemplo, los médicos involucrados en su atención necesitarán información sobre sus síntomas para recetar los medicamentos apropiados. Empath Health también puede divulgar su información de atención médica a personas ajenas a la organización que estén involucradas en su atención, incluidos familiares, clérigos que usted haya designado, farmacéuticos, proveedores de equipo médico u otros profesionales de la salud.

Para obtener el pago. Empath Health puede usar y divulgar su información de salud para obtener el pago de los servicios que le brindan, a menos que usted solicite que restrinjan tales divulgaciones a su plan médico cuando usted haya pagado de su bolsillo y en su totalidad por los servicios prestados.

Para realizar actividades de atención médica. Empath Health puede usar y divulgar información de salud para sus propias actividades, con el fin de facilitar su operación y según sea necesario para brindar atención de calidad a todos. Por ejemplo, Empath Health puede usar o divulgar su información de salud para realizar actividades de evaluación de calidad o evaluar el desempeño de su personal.

Su autorización. Además del uso de su información de salud para el tratamiento, el pago o las actividades de atención médica, usted puede otorgar a Empath Health una autorización por escrito para usar su información de salud o divulgarla a cualquier persona para cualquier propósito. Si otorga dicha autorización, puede revocarla por escrito en cualquier momento. Su revocación no impactará ningún uso o divulgación permitidos por su autorización que ya se hayan realizado mientras su autorización estuvo vigente. A menos que usted otorgue a Empath Health una autorización por escrito, Empath Health no puede usar ni divulgar su información de salud por ningún motivo, excepto por los descritos en este aviso.

Si se encuentra en un centro residencial o para pacientes internados, Empath Health puede divulgar cierta información sobre usted en un directorio, incluido su nombre, su estado de salud general, su afiliación religiosa y su ubicación, mientras se encuentre en el centro. Empath Health puede divulgar esta información a personas que pregunten por usted por su nombre. Informe a Empath Health si no desea que su información se incluya en el directorio.

Personas involucradas en la atención. Empath Health puede usar o divulgar información de salud para notificar o ayudar en la notificación —incluida la identificación o ubicación— a un miembro de la familia, su representante personal u otra persona responsable de su atención, sobre su ubicación, su estado general o su muerte. Si usted está presente, antes de usar o divulgar su información de salud para este fin, Empath Health le brindará la oportunidad de oponerse a dichos usos o divulgaciones. En el caso de que usted esté incapacitado o en circunstancias de emergencia, Empath Health divulgará información de salud basada en una determinación utilizando su juicio profesional, y divulgará solo información médica que sea directamente relevante para la participación de la persona en su atención médica.

Para actividades de recaudación de fondos. Empath Health puede usar información sobre usted, incluido su nombre, dirección, número de teléfono y las fechas en que recibió atención para comunicarse con usted o su familia para recaudar fondos para Empath Health. Empath Health también puede divulgar esta información a fundaciones relacionadas de Empath Health.

Si no desea que Empath Health se comunice con usted o su familia, notifique al Oficial de Privacidad de Empath Health en 5771 Roosevelt Blvd., Clearwater Florida; (727) 586-4432.

Para recordatorios de citas. Empath Health puede usar y divulgar su información de salud para comunicarse con usted y recordarle que tiene una cita para una consulta.

Para alternativas de tratamiento. Empath Health puede usar y divulgar su información de salud para informarle o recomendarle posibles opciones de tratamiento o alternativas que puedan ser de su interés.

Divulgaciones a nuestros socios comerciales. Empath Health puede compartir su información de salud con “socios comerciales” externos que realizan diversas actividades (p. ej., facturación, servicios de transcripción) para Empath Health. Siempre que un acuerdo entre Empath Health y un socio comercial involucre el uso o la divulgación de su información de salud, Empath Health tendrá un contrato por escrito que contenga términos que protegerán la privacidad de su información de salud.

Cuando se requiera legalmente. Empath Health divulgará su información de salud cuando así lo requiera cualquier ley federal, estatal o local.

Cuando existan riesgos para la salud pública. Empath Health puede divulgar su información de salud para actividades y propósitos públicos, p. ej., reportar eventos vitales como un nacimiento o fallecimiento, rastrear dispositivos médicos o reportar enfermedades transmisibles.

Para reportar abuso, descuido o violencia doméstica. Empath Health puede notificar a las autoridades gubernamentales si cree que un paciente es víctima de abuso, descuido o violencia doméstica. Empath Health hará esta divulgación solo cuando la ley lo requiera o autorice específicamente, o cuando el paciente esté de acuerdo con la divulgación.

Para realizar actividades de supervisión de salud. Empath Health puede divulgar su información de salud a una agencia de supervisión de salud para actividades que incluyen auditorías, investigaciones administrativas civiles o penales, inspecciones, otorgamiento de licencias o medidas disciplinarias. Empath Health, sin embargo, no puede divulgar su información de salud si usted es objeto de una investigación y su información de salud no está directamente relacionada con su recepción de atención médica o beneficios públicos.

En relación con procedimientos judiciales y administrativos. Empath Health puede divulgar su información de salud en el curso de cualquier procedimiento judicial o administrativo, en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación, solicitud de evidencia u otro proceso legal, pero solo cuando Empath Health hace esfuerzos razonables para notificarle sobre la solicitud o para obtener una orden que proteja su información de salud.

Para fines de aplicación de la ley. Según lo permita o exija la ley estatal, Empath Health puede divulgar su información de salud a un funcionario policial para ciertos fines de aplicación de la ley, por ejemplo:

- Reportar ciertos tipos de heridas u otras lesiones físicas conforme a una orden judicial, citación o proceso similar.
- Con el fin de identificar o localizar a un sospechoso, fugitivo, testigo material o persona desaparecida.
- Bajo ciertas circunstancias limitadas cuando usted es o se sospecha que es víctima de un delito.
- A un funcionario policial si Empath Health tiene la sospecha de que su muerte fue el resultado de una conducta criminal, incluida una conducta criminal en Empath Health.
- En una emergencia con el fin de denunciar un delito.

A médicos forenses. Empath Health puede divulgar su información de salud a médicos forenses con el fin de determinar la causa de su muerte o para otras tareas, según lo autorice la ley.

A directores de funerarias. Empath Health puede divulgar su información de salud a los directores de funerarias de acuerdo con la ley aplicable y, si es necesario, para llevar a cabo sus funciones con respecto a los arreglos de su funeral. Empath Health puede divulgar su información de salud a los directores de funerarias antes de su muerte, y con una anticipación razonable de la misma, si se considera necesario para cumplir con las funciones de tales directores.

Para la donación de órganos, córneas o tejidos. En caso de que haya elegido ser donante, Empath Health puede usar o divulgar su información de salud a organizaciones de obtención de órganos, u otras entidades dedicadas a la obtención, almacenamiento o trasplante de órganos, córneas o tejidos, con el fin de facilitar la donación y el trasplante.

Para fines de investigación. Empath Health puede, bajo circunstancias muy específicas, usar su información de salud para investigación. Antes de que Empath Health divulgue su información de salud para dichos fines de investigación, el proyecto estará sujeto a un extenso proceso de aprobación.

En caso de una amenaza grave a la salud o la seguridad. Empath Health puede, de acuerdo con la ley aplicable y los estándares éticos de conducta, divulgar su información de salud si Empath Health, de buena fe, cree que dicha divulgación es necesaria para prevenir o disminuir una amenaza grave e inminente para su salud o seguridad o para la salud y seguridad del público.

Para funciones gubernamentales específicas. En ciertas circunstancias, las regulaciones federales autorizan a Empath Health a usar o divulgar su información de salud para facilitar funciones gubernamentales específicas relacionadas con militares y exmilitares, seguridad nacional y actividades de inteligencia, servicios de protección para el Presidente y otras personas, determinaciones de idoneidad médica, y reclusos y personas en custodia de las fuerzas policiales.

Para compensación al trabajador. Empath Health puede divulgar su información de salud para compensación al trabajador o programas similares.

Autorización para usar o divulgar información de salud

Además de lo establecido anteriormente, Empath Health no divulgará su información de salud a menos que tenga su autorización por escrito. Puede revocar esa autorización por escrito en cualquier momento. Sin embargo, Empath Health no puede recuperar ninguna divulgación que ya se haya realizado con su permiso y que Empath Health deba conservar para sus registros de atención.

Autorización para usar o divulgar información de salud

Se requiere su autorización por escrito para la mayoría de los usos y divulgaciones de notas de psicoterapia, usos y divulgaciones de información de salud para fines de marketing, y divulgaciones que son una venta de información de salud. Puede revocar su autorización por escrito en cualquier momento, excepto en la medida en que Empath Health ya haya tomado acciones basándose en la autorización.

A menos que durante su vida usted (o su representante legal) manifieste expresamente por escrito que una persona o entidad específica está autorizada después de su muerte a solicitar su información de salud, es posible que se requiera una orden judicial, de conformidad con la Sección 400.611(3) del Estatuto de Florida, antes de que Empath Health divulgue sus expedientes.

Sus derechos con respecto a su información de salud

Tiene los siguientes derechos con respecto a la información de su salud que Empath Health conserva. Si desea ejercer este derecho, puede comunicarse con el Oficial de Privacidad.

Derecho a recibir comunicaciones confidenciales. Tiene derecho a solicitar que Empath Health se comunique con usted por medios alternativos. Por ejemplo, puede solicitar que Empath Health solo realice comunicaciones relacionadas con su información de salud con usted en privado, sin la presencia de otros miembros de la familia. Empath Health no le pedirá que proporcione ningún motivo para su solicitud, e intentará cumplir con sus solicitudes razonables de comunicaciones confidenciales.

Derecho a inspeccionar y copiar su información de salud. Tiene derecho a inspeccionar y copiar su información de salud, incluidos los registros de facturación. Si solicita una copia de su información de salud, Empath Health puede cobrar una tarifa razonable por los costos de copiado y preparación asociados con su solicitud.

Derecho a una copia electrónica de los expedientes médicos electrónicos. Si su información de salud protegida se mantiene en formato electrónico, tiene derecho a solicitar que se le entregue una copia electrónica de su expediente, o que éste se envíe a otra persona o entidad. Empath Health hará todo lo posible para proporcionar acceso a su información de salud protegida en la forma o formato que usted solicite. Su expediente se proporcionará en formato electrónico estándar o, si no desea este formato, en una copia impresa legible. Empath Health puede cobrarle una tarifa razonable basada en el costo por el trabajo asociado con la transmisión del expediente médico electrónico.

Derecho a modificar la información de atención médica. Usted o su representante tienen derecho a solicitar que Empath Health modifique sus expedientes si cree que su información de salud es incorrecta o está incompleta. Esta solicitud debe presentarse por escrito y explicar por qué la modificación es necesaria. Empath Health puede denegar su solicitud en determinadas circunstancias.

Derecho al recuento de divulgaciones. Usted o su representante tienen derecho a solicitar un informe de las divulgaciones de su información de salud realizadas por Empath Health por motivos distintos al tratamiento, pago u operaciones. La solicitud debe especificar el período de tiempo de recuento de las divulgaciones, el cual no puede superar los seis (6) años. Empath Health proporcionará sin cargo el primer informe que solicite durante cualquier período de 12 meses. Las solicitudes de recuento de divulgaciones adicionales pueden estar sujetas a una tarifa basada en el costo.

Derecho a una copia impresa de este aviso. Usted o sus representantes tienen derecho a una copia separada de este Aviso en cualquier momento, incluso si usted o su representante han recibido este Aviso anteriormente. También puede obtener una copia de la versión vigente del Aviso de prácticas de privacidad de Empath Health en su sitio web, EmpathHealth.org.

Derecho a recibir notificación sobre filtraciones de información de salud protegida. En el caso de cualquier adquisición, acceso, uso o divulgación no autorizados de información de salud protegida, Empath Health cumplirá plenamente con los requisitos de notificación de filtraciones, incluidas todas y cada una de las reglamentaciones que se hayan promulgado o se puedan promulgar, que incluirán la notificación a usted sobre cualquier impacto que la filtración pueda haber tenido sobre usted.

Derecho a recibir notificación sobre filtraciones de información de salud protegida. En el caso de cualquier adquisición, acceso, uso o divulgación no autorizados de información de salud protegida, Empath Health cumplirá plenamente con los requisitos de notificación de filtraciones, incluidas todas y cada una de las reglamentaciones que se hayan promulgado o se puedan promulgar, que incluirán la notificación a usted sobre cualquier impacto que la filtración pueda haber tenido sobre usted.

Derecho a protecciones de privacidad adicionales de Florida. Usted tiene derecho a cualquier protección de privacidad adicional otorgada por las leyes de Florida.

Obligaciones de Empath Health

Empath Health tiene la obligación legal de conservar la privacidad de su información de salud, así como la obligación de proporcionarle a usted o su representante este Aviso de sus deberes y prácticas de privacidad. Empath Health tiene la obligación de cumplir con los términos de este Aviso, según se modifique ocasionalmente. Empath Health se reserva el derecho de cambiar los términos de su Aviso y hacer efectivas las disposiciones del nuevo Aviso para toda la información de salud que conserva. Si Empath Health realiza cambios materiales en su Aviso, pondrá a su disposición o de su representante designado una copia del Aviso actualizado.

Usted tiene derecho a expresar quejas a Empath Health y al Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Oficina de Derechos Civiles, si cree que se han violado sus derechos de privacidad. Las quejas a Empath Health deben presentarse por escrito en la siguiente dirección: HIPAA Privacy Officer, 5771 Roosevelt Blvd., Clearwater, Florida 33760. Empath Health lo anima a que exprese cualquier inquietud que pueda tener con respecto a la privacidad de su información, y le garantiza que no sufrirá represalias de ninguna manera por presentar una queja.

Las quejas al Departamento de Salud y Servicios Humanos se pueden presentar en línea en [HHS.gov/OCR/Privacy/Hipaa/Complaints](https://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/), o en la siguiente dirección o teléfonos:

U.S. Department of Health and Human Services, Sam Nunn Atlanta Federal Center, Suite 16T70, 61 Forsyth Street, S.W., Atlanta, GA 30303-8909; teléfono de voz: (800) 368-1019; fax: (404) 562-7881.

Persona de Contacto

Empath Health ha designado al Oficial de Privacidad de HIPAA como su persona de contacto para todos los asuntos relacionados con la privacidad del paciente y sus derechos bajo las normas federales de privacidad. Para presentar una petición o hacer una pregunta, puede comunicarse con el Oficial de Privacidad de HIPAA en 5771 Roosevelt Blvd., Clearwater, FL 33760, o llamando al (727) 586-4432.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-727-467-7423.

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-727-467-7423.

Fecha de Entrada en Vigor

Este Aviso entró en vigor originalmente el 14 de abril de 2003 y se actualizó el:

18 de septiembre de 2013

4 de febrero de 2015

26 de julio de 2017

19 de octubre de 2018

25 de agosto de 2022

ADM007 Rev 10/4/22

Los pacientes tienen derecho a:

- Tener relaciones con los colegas de Tidewell basadas en la honestidad y los estándares éticos de conducta.
- Una respuesta de manera rápida y razonable a preguntas y solicitudes.
- Expresar quejas con respecto al tratamiento o la atención que se proporciona (o no se proporciona) o con respecto a la falta de respeto por la propiedad por parte de cualquier persona que esté prestando servicios en nombre de la organización y no debe ser objeto de discriminación o represalias por hacerlo.
- Recibir una investigación por parte de la organización de las quejas hechas por el cliente/familia o tutor con respecto a la atención que se proporciona (o deja de proporcionarse) o con respecto a la falta de respeto por la propiedad por parte de cualquier persona que preste servicios en nombre de la organización y debe documentar tanto la existencia como la resolución de la queja.
- Proporcionar un entorno seguro en el que se pueda brindar su cuidado.
- Regresar los recursos prestados por Tidewell Hospice.
- Estar libre de maltrato, negligencia o abuso verbal, mental, sexual y físico, incluyendo lesiones de fuente desconocida y apropiación indebida de la propiedad del paciente.
- Expresar sus preocupaciones sin temor a discriminación o represalias por haberlo hecho llamando al 855-Tidewell (855-843-3935).
- Saber qué normas y reglamentos se aplican a su conducta.

Los pacientes tienen la responsabilidad:

- Tratar al personal y voluntarios de Tidewell con respeto y consideración.
- Notificar a Tidewell Hospice cuando no pueda asistir a las citas.
- Informar a Tidewell de cualquier inquietud sobre su cuidado.

Atención y toma de decisiones

Los pacientes tienen derecho a:

- Tomar decisiones sobre su atención médica. En caso de que surjan inquietudes, el Comité de Bioética puede servir a pacientes, familiares, parejas, médicos y personal de Tidewell en calidad de asesor. Si desea solicitar una consulta, puede hacerlo hablando con cualquiera de los miembros de su equipo o comunicándose directamente con el comité a través de nuestra Oficina de Personal Médico al (941) 552-7500.

- Ser notificados de la atención que se va a prestar, las disciplinas de quienes prestarán la atención y la frecuencia de los servicios que se proponen.
- Saber qué servicios de apoyo al paciente están disponibles, incluyendo el posible uso de un intérprete si el paciente no habla inglés.
- Recibir un manejo efectivo del dolor y control de los síntomas del hospicio para afecciones relacionadas con el diagnóstico que limita la vida.
- Recibir información sobre los servicios cubiertos por el beneficio de hospicio.
- Elegir al médico tratante.
- Participar en la planificación de la atención y en cualquier cambio en la atención y ser informados con anticipación de cualquier cambio en el plan de atención antes de que se realice el cambio.
- Participar en el plan de atención de Tidewell Hospice.
- Rechazar servicios y tratamientos.
- Recibir políticas y procedimientos por escrito con respecto a las directivas de anticipo, incluyendo una descripción de la ley estatal aplicable.
- Recibir información sobre directivas de anticipo antes o en el momento de la primera visita al hogar, siempre y cuando la información se proporcione antes de que se brinde atención.

Los pacientes tienen la responsabilidad de:

- Participar en el desarrollo de su plan de atención
- Cooperar con el personal con respecto al plan de atención y comunicar los deseos y preferencias personales

Privacidad

Los pacientes tienen derecho a:

- Tener un historial clínico confidencial.
- A la confidencialidad con respecto a la información sobre sus circunstancias sanitarias, sociales y financieras y sobre lo que ocurre en el hogar o instalación.
- Ser informado de las políticas y procedimientos de la organización con respecto a la divulgación de registros clínicos.

Finanzas

Los pacientes tienen derecho a:

- Recibir, previa solicitud, información completa y asesoramiento necesario sobre la disponibilidad de recursos financieros conocidos para su atención.
- Ser informados de la medida en que se puede esperar el pago.
- Ser informados de cualquier cargo que no sea cubierto.
- Ser informados de cualquier cargo por el cual el paciente pueda ser responsable.
- Tener acceso, previa solicitud, a las facturas por el servicio que el paciente ha recibido, independientemente de si se pagan de su bolsillo o por otra parte.
- Ser informados del estado de propiedad de Tidewell y su afiliación con cualquier proveedor de servicios al que se remita al paciente.
- Ser informados, oralmente y por escrito, de cualquier cambio en la información de pago tan pronto como sea posible, pero a más tardar 30 días a partir de la fecha en que la organización tenga conocimiento del cambio.

Calidad de la atención

Los pacientes tienen derecho a:

- Recibir atención de la más alta calidad.
- Responder de manera rápida y razonable a preguntas y solicitudes.
- Ser admitido por Tidewell, solo si se asegura que se proporcionarán todos los servicios paliativos y de apoyo necesarios para promover el bienestar físico, psicológico, social y espiritual del paciente.
- Que le digan qué hacer en caso de emergencia.
- Acceso imparcial a tratamiento médico o alojamiento independientemente de su raza, género, origen nacional, religión, discapacidad física o fuente de pago.
- Presentar quejas o hacer preguntas que Tidewell no puede resolver/responder, llame a la línea directa de CHAP al (800) 656-9656, de 8:30 a.m. a 5:30 p.m. EST.
- Fraude de Medicaid significa un engaño intencional o tergiversación hecha por un proveedor de atención médica con el conocimiento de que el engaño podría resultar en algún beneficio no autorizado para él o alguna otra persona. Incluye cualquier acto que constituya fraude bajo la ley federal o estatal relacionada con la ley a Medicaid.

Para reportar sospechas de fraude de Medicaid, llame gratis al Fiscal General de Florida al (866) 966-7226.

- El Departamento de Asuntos de Ancianos de Florida se compromete a garantizar la seguridad y el bienestar de los ancianos, niños y adultos vulnerables en Florida. Para denunciar abuso, negligencia o explotación, llame al número gratuito 800-96-ABUSE (800-962-2873). La Línea Directa de Abuso investiga las denuncias de abuso físico, sexual y mental, negligencia y explotación de personas vulnerables.
- Para reportar una queja con respecto a los servicios que recibe, llame a la línea directa gratuita de la Agencia para la Administración de Atención Médica (AHCA) al (888) 419-3456.
- Utilizar la línea directa de AHCA para presentar quejas sobre la implementación de directivas de anticipo.

Los pacientes tienen la responsabilidad de:

- Informar los cambios en su condición a Tidewell.
- Decirle a Tidewell si comprenden un curso de acción propuesto y qué se espera de ellos.
- Informar a Tidewell si planean abandonar el área de servicio.
- Por sus acciones si rechazan el tratamiento o no siguen las instrucciones de Tidewell.

Tidewell le asegura que:

Toda la atención médica relacionada con Tidewell se proporciona de acuerdo con las órdenes del médico y que un plan de atención, que es desarrollado por el médico del paciente, el paciente, el cuidador y el equipo interdisciplinario de Tidewell, especifique los servicios que se proporcionarán, incluyendo su frecuencia y duración.

Tidewell Hospice o el médico del paciente pueden referir al paciente a otra fuente de atención si la negativa del paciente a cumplir con el plan de atención amenaza con comprometer el compromiso del proveedor con la atención de calidad.

NO DISCRIMINACIÓN EN LOS PROGRAMAS Y ACTIVIDADES DE SALUD

La discriminación es contra la ley

Tidewell Hospice cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo. Tidewell Hospice no excluye a las personas ni les da un trato diferente debido a su raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

Tidewell Hospice:

- Proporciona ayudas y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para comunicarse eficazmente con nosotros, tales como:
 - Intérpretes calificados de lenguaje de señas
 - Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuyo idioma principal no es el inglés, tales como:
 - Intérpretes cualificados
 - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con Tidewell Hospice.

Si considera que Tidewell Hospice no ha proporcionado estos servicios o ha discriminado de otra manera por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una queja formal con:

Coordinador de Derechos Civiles

Tidewell Hospice 5595 Rand Boulevard
Sarasota, FL 34238
(941) 552-7500

Puede presentar una queja en persona o por correo, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para presentar una queja, Tidewell Hospice está disponible para ayudarlo.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, o por correo o teléfono al:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos

200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201 800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios de quejas están disponibles en www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

Tidewell Hospice cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo.

ATENCIÓN: Si habla español, criollo francés, vietnamita, portugués, chino, francés, tagalo, ruso, árabe, italiano, alemán, coreano, polaco, gujarati o tailandés, están disponibles para usted los servicios de asistencia lingüística gratuitos. Llame al 855-TIDEWELL (843-3935).

Español

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 855-TIDEWELL (855-843-3935).

French Creole

ATANSYON: Si w pale Kreyol Ayisyen, gen sevis ed pou lang ki disponib gratis pou ou.

Rele 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Vietnamese

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Portuguese

ATENCAO: Se fala portugues, encontram-se disponiveis servicos linguisticos, gratis. Ligue para 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Chinese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電

855-TIDEWELL (855-843-3935).

French

ATTENTION: Si vous parlez francais, des services d'aide linguistique vous sont proposes gratuitement.

Appelez le 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Tagalog

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad.

Tumawag sa 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Russian

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода.

Звоните 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Arabic

مقرب لصتا. ناچملا ب كل رفاوتت ةيوغلا ةدعاسملا تامدخ ناف، ةغلا ركذا ثدحتت تنك اذا: ةظوحلم

855-TIDEWELL (855-843-3935).

Italian

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti.

Chiamare il numero 855-TIDEWELL (855-843-3935)

German

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Korean

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.

855-TIDEWELL (855-843-3935)번으로 전화해 주십시오.

Polish

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej.

Zadzwoń pod numer 855-TIDEWELL (855-843-3935).

Gujarati

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો

855-TIDEWELL (855-843-3935).

Thai

เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 855-TIDEWELL (855-843-3935).

